

# ประชาชาติ

THE NATION



สอาด ชุ่ม  
คี่ นาง  
งาม ไพ ช  
ราม

ปีที่ ๖

ฉบับที่ ๒๓๓๐

วันเสาร์ที่ ๗ เมษายน พ.ศ. ๒๔๗๑

ราคา ๕ สตางค์

## รัฐมนตรีมหาดไทยยืนยัน การ ทาบตาม กฤษฎีกา เลือคนผู้แทนเขตต์ ๓ พระนคร

นำมหาดไทยไปยังผู้ดำรงราชการแล้ว  
คณะรัฐมนตรีอนุมัติหลักการไว้ก่อนหยุด

วันเริ่มปีใหม่ไทยที่ไพธาราม

คล้ายกับ เหตุการณ์เมื่อ ๕ ปีมา  
แล้วเมื่อวันเลือกตั้งผู้แทนราษฎร  
ที่ ๓ ซึ่งกระทำโดยผู้แทน ตำบล  
เมื่อมายาวที่ ๗ เดือนนี้ ณสถานที่  
ของสโมสรนครหลวง ในพระนคร  
อุทยาน สราญ ร่มย์ ได้ เป็น ที่ นัด พบ  
ปะ ระหว่างคณะกรรมการ จังหวัดพระ  
นครกับสมาชิกสภากรุงเทพมหานคร  
เขตที่ ๓ และมี จะได้รับแต่งตั้งเป็นสมา  
ชิกประเภทที่ ๒ ในความประสงค์  
เพื่อทาบตามพ้องความคัดเห็นของสมา  
ชิกเรื่องบุคคลผู้สมควรเป็นนายกเทศ  
มนตรี. มีสมาชิกจะได้รับเลือกตั้ง  
และบุคคลภายนอกไปพร้อมประชุมและ  
ดูเหตุการณ์ประมาณ ๒๐๐เศษ. นาย  
[มีต่อหน้า ๒]



นาง ชา ช่าง

ว่าจะตั้งผู้ใดคะแผนมากที่สุดเป็ชชายก  
ผู้ช่วยเลขาว่าราชการไม่ รังเกียจ๒ตัวเก็ง

สงครามในจิตใจ  
อังกฤษเดียว ๓ แฉผ

★ สาวๆไพธารามเล่นลูกช่วง  
ในงานวันเริ่ม ปีใหม่ซึ่งปีนี้  
นับว่าครึกครื้นมาก

เป็นที่ทราบกันแล้วว่า การ  
เลือกตั้งผู้แทนราษฎรจังหวัดพระนคร  
ในเขตเลือกตั้งที่ ๓ ซึ่ง ได้ยก พื้นที่ ๗  
อำเภอ ขึ้น นอก ของ จังหวัดพระนคร  
เป็นไปโดยไม่สมบูรณ์ จึงต้องมีกา  
เลือกตั้งใหม่ ความคำพิพากษาคัด  
ฎีกา ว่าจะต่อไปจึงเป็นหน้าที่ของ  
ทาง การ ปก ครอง จะ ได้ดำเนินการ

เพื่อการเลือกตั้งใหม่.  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย  
ได้รายงาน เรื่องนี้ ต่อ คณะ รัฐมนตรี  
เพื่อออกพระราชกฤษฎีกากำหนดการ  
เลือกตั้งเมื่อเดือนก่อน โดยที่จะต้อง  
หยุดพักการประชุมเสีย คณะรัฐมนตรี  
จึงได้ลงมติมอบหมายให้กระทรวง  
[มีต่อหน้า ๒]

ตอนก่อน ๗ เมษายน - ในการตอบ  
กระทู้ถามเป็น ดายลักษณะอักษรเด่น  
ต่อสภาสามัญ บัดเดอ์ ปลัดกระทรวง  
การต่างประเทศอังกฤษได้แถลง  
ว่า ความเสียหายของอังกฤษอันเกิด  
จากการ รบในจีนได้ นั้น ประมาณ ๓  
แสนปอนด์สเตอร์ลิง. การ เรียก  
ร้องค่าเสียหายได้ยื่นไว้ในกรุง โตเกียว  
แล้ว ยิ่งกว่านั้นบัดเดอ์ยังได้กล่าว

อีกว่า การรบในจีนได้จะเรียกไม่ได้  
ว่า "รุนแรง" บัดเดอ์ ได้ รับรอง  
ว่าจะดำเนินการ เรียกร้อง ค่าเสียหาย  
เพื่อชดใช้ สำหรับทรัพย์สิน สัมบัติและผล  
ประโยชน์ ของ อังกฤษต่อ ญี่ปุ่น โดย  
อาศัยทางการทูตต่อไป. วิชั่นจะใช้  
ในอนาคตคงในข้อคดีเช่นกัน.  
(ทรานสโชน)



### นางงามโพธาราม

สอาด ชุ่ม  
คิ้ว นาง  
งามโพธา  
รามในงาน  
รื่น เรือง ปี  
ใหม่.



### พ่อค้าแขกท้าวน้องชาย ฉกทรัพย์ร่วม ๓ พันบาท

เมื่อวันที่ ๕ เดือนนี้ เวลา ๓๐ น. นายอโศกอยู่ ชุ่ม  
แขกไมรา มังคมของกฤษ ยุยี่ทางจ.เส.กาเดอริแชน  
ชน ถนนหนองษ์ ได้มาแจ้งคดีเจ้าหน้าที่สถานีตำรวจ  
จังหวัดว่า นายอโศกดาเย็บน้องชายได้ฉกทรัพย์จาก  
ไซเซฟเขาทรายเคื่องทองรูปพรรณ แต่ทรัพย์สินเป็น  
ราคา ๕๐๕ บาท แต่หนีไปอยู่บ้านเพื่อนขอให้เจ้า  
หน่าจ.โกม เจ้าหน่าได้นำผู้ต้องหามาได้ส่งต่อ  
ความว่าก่อนหน้าที่จะเกิดเรื่องนี้ประมาณ ๔ เดือน นาย  
อโศกดาเย็บ ผู้น้องไม่ได้วางใจนายอโศกอยู่ ชุ่ม จึง  
ไม่ยอมให้นายอ.ชุ่มเก็บอ.กฤษแจเซฟ ทั้งนี้เนื่องจาก  
นายดาเย็บได้เห็นนายอ.ชุ่มพาไซเซฟเงินอย่างฟุ่มเฟือย  
และเอาเงินไปส่งงาน จึงให้เกิดสงสัยว่าไซเซฟเงินใน  
ไซเซฟซึ่งเป็น ของทางจ.เส.กาเดอริแชนชน อันมีที่หมัด  
อยู่ ๕-๖ หัก แต่ในที่สุดทั้งพ่อและน้องได้หาหน่ามาใกล้  
เกิดเรื่องจึงส่งมอบให้นายอ.ชุ่ม ไซเซฟอ.กฤษแจ  
เช่นเคย จนกระทั่งเมื่อวันที่ ๕ เดือนนี้ ความไม่  
ไว้วางใจยังมีมากขึ้น นายดาเย็บจึง ได้เลี้ยง โอน  
ที่จะไม่ยอมให้นายอ.ชุ่มเก็บอ.กฤษแจเซฟ. ต่อมา  
นายอ.ชุ่มกล่าวหาว่า ความผิดเกิดจาก ก่อแล้วแต่ตน ทั้งถูก  
กฤษแจเซฟ ไว้ใน ฉกทรัพย์ได้ ๓ พันบาท ไป ชุ่ม บน

### ข่าวไฟราชสำนัก

พระบรมมหาราชวัง  
วันพุธ ๖ เมษายน ๒๔๗๑  
วันนี้ เป็นวันพระออกมหาจักร  
เวลาบ่าย ๕ โมงมีพิธีวางพระกรแทน  
พระองค์ไปยังประตูพระเทพบิดร  
พระอรวงค์เธอ พระองค์เจ้ายัยกี  
ทิลาภา ประชานพระผู้สำเร็จ  
ราชการแทนพระองค์ ทรงสรุป  
เทียนพระอรวงค์การพระอรวงค์  
สมเด็จพระบรมมหาราชวัง  
เจ้าแก้วใบยัง ฐ.บรมราชานุ  
สรณ์ ทรงสรุปเทียนพระอรวงค์  
ตั้งพระอรวงค์พระบรมราชูปถัมภ์  
พระบรมมหาราชวัง

ประมาณ ๓๐ นาที พระอรวงค์ก็มี  
เทียน ตกถูกพระอรวงค์ก็หายไป  
ด้วย จึงเกิดสงสัยว่านายดาเย็บ  
กฤษแจเซฟไฟเขาทรายใบจึงหาหน่ามา  
ได้ทำกรบเกิดไซเซฟพระอรวงค์ที่รวม  
ว่าหายไปประมาณ ๕๐๐ บาท จึง ได้แจ้ง  
ให้เจ้าหน้าที่ทราบเพื่อจัดการต่อไป.

### คดีเรื่องราวรถถ่วงหมื่นประมาณตำรวจ โจทก์ไม่พอใจคำตัดสินศาลอุทธรณ์จึงฎีกา

อัยการ ได้เป็น โจทก์ยื่นฟ้อง  
นายสมณะ นันทิกัด.ป.เจ้าเลย ค่อ  
ศาลแขวงพระนครใต้หาว่า เมื่อวัน  
ที่ ๑๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๗๐ เวลา  
กลางคืน เจ้าเลยได้บังอาจถ่วงค่า  
หมื่นประมาณพันตำรวจสุนทร โสธก  
นุเคราะห์ที่ขับรถตำรวจหน้าใหม่อยู่  
ซึ่ง เป็น เจ้าพนักงาน กระทำ การ ตาม  
หน้าที่ว่า "รองเท้า ถ่วง ตำรวจ คิดว่า

ถูกหมา" ขอให้ลงโทษจำเลย ตาม  
กฎหมาย ลักษณะ อาญา ร.ศ. ๑๒๗  
มาตรา ๓๐๖.  
จำเลยให้การรับว่า ได้ว่า พด คำ  
รองที่ส่งจริงตามฟ้อง เหตุที่จะ  
เกิดโดยจำเลยใส่รองเท้าไปเที่ยวงาน  
ภูเขาของ รองเท้าก็จึงได้ตกลง  
มา และไปถูกพดตำรวจสุนทรเข้า จำ  
[มีต่อหน้า ๖]

### เคียดคหน้ารถไฟในระยะใกล้จึงถูกทับ ฉันนิษฐานว่าเมามวกจึงไม่เกรงอันตราย

เมื่อวันที่ ๕ เดือนนี้ กระบอง  
รถสินค้าที่ ๒๒๒ เคียดระหว่งสถานีนคร  
ราชสีมาถึงสถานีกรุงเทพฯ มี รถพ่วง  
๕๐ หง นายฉัน ฝៃของ พนักงานขับ  
รถ นายจำเรียม โสหมบุตร พนักงาน  
รักษารถ ขณะที่กระบองรถได้ใช้  
จักร ถ่วงมาถึงหลักกิโลเมตรที่ ๒๕๕  
ระหว่งสถานีภูเขาตากับสถานี โคก  
กรวด เป็นเวลาประมาณ ๑๘.๐๐ น.

นายฉันได้ แลเห็น ชาย ผู้หนึ่ง เคียด อยู่  
ข้างทางรถไฟใกล้ใกล้ จึง ได้ชักแคร  
เป็นสัญญาณเตือนให้รู้ตัว ชายผู้  
นั้นก็หันหลังถ่วงข้างทางไม่ คง ดินเคย  
อยู่ พอรถถ่วงไปใกล้ ห่างกัน ประ  
มาณ ๑ ชั่วโมง ชายที่ถ่วงนั้น จึงได้  
รีบร้อนเคียดหน้า ข้างทางรถไฟ เมื่อ  
เห็นเหตุการณ์ดังนั้น พนักงานขับรถ  
[มีต่อหน้า ๓๕]

### ท้าวผู้คดียัญญาไม่ใช้ เงินตามตัวสัญญา จึงเลยต่อสู้ฟ้องของโจทก์หลายนางด้วยกัน

ห้างวัน.เซอร์.เฮนโก โดยนาย  
เอช.บาสกาดิช ผู้จัดการ อยู่ครอก  
ราชาเคอร์แบงก์ ฟ้องนายคัต แซฮอ  
เจ้าของยี่ห้อน้ำยงยวด เริงระพาม-  
หัดถียว บางชื่อ เป็นจำเลยต่อสู้คดี  
ฟ้อง หาว่าเมื่อวันที่ ๘ ตุลาคม พ.ศ.  
๒๔๗๑ จำเลยได้ขอกคดียัญญาใช้เงิน  
แก่โจทก์เป็นเงิน ๕๕๐ บาท กำหนด

ชำระเงินคืนละ ๑๒๒ บาท ๕๐ สตางค์  
จนกว่าจะครบ และจำเลยได้ผ่อนใช้  
ให้โจทก์แล้วหลายครั้ง คงเหลือที่  
ค้างชำระอีก ๑๕๒ บาท ๕๐ สตางค์และ  
เมื่อวันที่ ๒๕ ตุลาคมศกเดียวกัน จำ  
เลยทำคดียัญญาใช้เงิน แก่โจทก์อีก  
เป็นเงิน ๑๒๗ บาท ๕๐ สตางค์ ก่า  
(มีต่อหน้า ๑๕)

### ปล้นรถด่วนสายใต้ อุทธรณ์ยศศาลเดิม

คดีปล้น รถด่วน สายใต้ ที่ตำบล  
คลองอ่าว จึงหวัดประจวบ คีรีขัน  
ได้เงิน ไป ๒๕๗๐๐ บาท ๘๘ สตางค์  
เมื่อวันที่ ๒๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๗๑ และ  
ทำร้ายเจ้าพนักงานมีบาดเจ็บ ในที่  
สุด เจ้า พนักงาน ตำรวจจับ นายฮาวี  
หรือคีรี ขันวงศ์ นายมีหรือคำ นาย  
[มีต่อหน้า ๑๕]

### ลอบยิงระลุไหล่ ชาว ที่หน้าบ้านนางสาว

เมื่อวันที่ ๗ เดือนนี้ เวลา ๒๐ นา  
ฬิกา นายทับ รื่นถนอม บ้านอยู่คำ  
บดอ้อมน้อย อำเภอกระทุ่มแบน  
จึงหวัดสมุทรสาคร ได้ไปอนาน้ำบ่อ  
ข้างบ้านนางสาวอรุณห่ากัณประมาณ  
๑ เดือนเศษ เมื่ออาบเสร็จแล้วพอเดิน  
กลับบ้านผ่านหน้า บ้านนางสาวอรุณ ผู้  
[มีต่อหน้า ๑๕]

# ข่าว ประชาคม

## พระองค์เจ้าโตตราสังข์ขาว — ท่านวิมเสด็จ หัดหีบ — ตั้งราชองครักษ์

พระองค์เจ้าโตตราสังข์ขาว  
ประธานาธิบดีแห่งประเทศไทย  
ทอดโถวถวายโถวถวาย คราวนี้สูงส่ง  
ของประเทศของท่าน คือ ตราสังข์  
โตตราสังข์หนึ่งแต่พระเจ้าวรวงศ์เธอ  
พระองค์เจ้าจุลจักรพงษ์ ภายหลังพาย  
และตราสำหรับตราที่ หุดเสโถดโถ  
ถวาย ได้นำถวายต่อพระองค์เจ้า  
จุลจักรพงษ์ ในกรุงลอนดอน.  
**ท่านวิมเสด็จหัวหิน**

หม่อมเจ้าวิม ชาติยศ รัชนีพัฒน์  
อธิบดีกรมสรรพากร จะได้เสด็จ  
พักผ่อนอิริยาบถในฤดูร้อน ณ หัวหิน  
ในวันที่ ๑๐ เดือนนี้.

การพักผ่อนคราวนี้ ทราบว่า  
พระองค์ท่าน จะ ได้ ถวายโถวต่าง ๆ  
นำเอาการทำงานในเรื่องนี้ ศึกษารไปกระ  
ทำในโอกาสที่มีได้ ทรงกักพาดวย.  
**ตั้งราชองครักษ์**

ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้

พ.อ. พระสราภย์สัญญาธิการ รองเล  
ขาธิการ ทหารบกเป็น สมุหราช องค  
รักษ์ ร.อ. หม่อมเจ้าเชษฐกนกฤดา  
กรประจำ บ.ก. กรมจเรทหารบกเป็น  
ราชองครักษ์ประจำ.

กระทรวงกลาโหมได้ตั้งให้ย้าย  
และบรรจข้าราชการรับราชการตั้งคือ  
ไปนี้คือ พ.อ. พระไกรสรวิฑิตรา  
วุฒเจ้ากรมตัสดี ไปดำรงราชการ  
บ.ก. ตำแหน่งงานปกติ กระทรวงกลา  
โหม พ.ท. หลวงเจเนนกรบ รอง  
ผ.บ.ก. มณฑลทหารบกที่ ๔ ไปดำรง  
ราชการ บ.ก. กองทัพมา พ.ศ.  
หลวงสวัสดิ์ สงคราม หัวหน้านาย.บ.๑  
ไปเป็นเจ้ากรมตัสดี.

มยุราภิตาการ  
ร.ต.ต. ชน อินทร เด่น จิตธิกร  
ซึ่งสมัครรับเลือกเป็น ผู้แทนราษฎร  
จังหวัดพระนครเขตที่ ๑ และไม่ได้

## ชนะเลิศเทนนิลประจำจังหวัด



(ซ้าย) นายจรัส สิงหเดชะ ซึ่งได้รับรางวัลมากที่สุดของ  
สโมสรนครราชสีมา (ขวา) นายเจิม กลั่นสมบัติ ซึ่งได้รับ  
รางวัลมากที่สุดของราชบุรีสโมสร.

รับเลือกนับนี้ได้ ไปเปิด ภิตาการ  
จำหน่ายอาหารใน กองทัพอากาศคอม  
เมือง.

### ชาวต่างประเทศขึ้นเครื่องบิน

ในโอกาสที่กองทัพอากาศมีงาน  
พิธี จัดเครื่องบินเมื่อวันที่ ๑๑, ๑๒, ๑๓, ๑๔  
ษายนปีนี้ ได้มีชาว ต่าง ประเทศ  
ผู้มาเที่ยวโดยสายเครื่องบินของกอง  
ทัพอากาศคือ ท่านกรมตัสดี รวย  
อัครราชทูตญี่ปุ่น ท่านซี. เอส. เดช  
เนอร์ อัครราชทูต ฮอลแลนด์และ นาย  
พันโทมิชอง ทศทหารฝรั่งเศส.

### ไฟไหม้บ้านผู้พิพากษา

ตามข่าวที่ได้เกิด ไฟไหม้ ขึ้นที่  
บ้านหลวงพิทักษ์ชนสาร ซึ่งนายสอาด  
เด็ยพินิจกิจ ผู้พิพากษาศาลจังหวัด  
สุพรรณบุรี เขาอยู่ และ ทางการ ก่า  
ตั้งได้สอนอยู่ แล้วนั้น คณะกรรมการ  
จังหวัดสุพรรณบุรีได้แจ้งรายละเอียด  
การเสียหายใน ครั้งนี้เพิ่มเติมมา อีก  
ว่า ทวพย สิ้นที่เสียหายทั้งสิ้น ๑,๒๖๕  
บาท กับมีนาง สอาดมตลก จำนาย  
สอาด เด็ยพินิจกิจ ถูกเพลิงไหม้  
เสียหาย ๓ คน ส่วนสาเหตุที่เกิดเพลิง  
ไหม้ เจ้าหน้าที่กำลัง ทำการ สอบ  
สวนอยู่.

น.ต. จีบ ศิริโพบลย์  
น.ต. จีบ ศิริโพบลย์ ร.น. ผู้บง  
คัมการ ร.ต. เจ้าพระยา บัวยศกรม ก่า

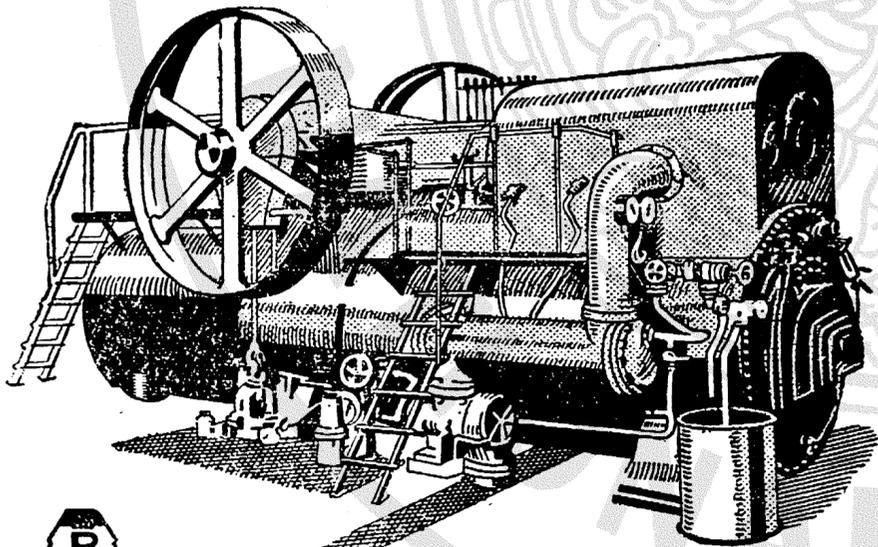
หนดดาเมฆบั้งคัมแล้วก็ยังไม่ หาย  
ทางราช การ จึง ตั้งให้ ปลด เป็น นาย  
ทหารกองหนุนมีเบี้ยหวัดตั้งแต่วันที่ ๑  
เดือนนี้.

### ละครบทพระราชนิพนธ์

สำนักงานราชเลขาธิการในพระ  
องค์ ประกาศว่า เนื่องจากมีผู้ย่น  
หนังสือเพื่อขอ พระบรมราชานุญาต  
แสดงละครบทพระราชนิพนธ์ ในรัช  
กาลที่ ๖ เป็นจำนวนมากจนกว่าแต่ก่อน  
และมีกระแส ความจำเป็น มาใน เวลา  
กระชั้นใกล้ กำหนดวันที่จะแสดง ซึ่ง  
ไม่มีเวลา ให้เจ้าหน้าที่ได้มี เวลา  
ตรวจสอบพิจารณาเรื่อง ฉะนั้น ใน  
กาลต่อไปผู้มีความประสงค์ใครจะ  
ขอพระราชทาน พระบรม ราชานุญาต  
นำบทพระราชนิพนธ์ ไปแสดงแล้ว ขอ  
ให้ยื่นหนังสือแสดง ความจำเป็น ต่อเจ้า  
นักราชเลขาธิการในพระองค์ ก่อนก่า  
หนดแสดง ๑๕ วัน เพื่อดำเนินงาน  
จักได้มีเวลาตรวจสอบพิจารณาเรื่อง  
นี้ๆ ได้โดยถี่ถ้วน อนึ่ง ปรากฏว่า  
มีบางหมู่ บางคณะได้นำละครบทพระ  
ราชนิพนธ์ ของรัชกาลที่ ๖ ไปแสดง  
โดยมิได้รับอนุญาตก็มี การกระทำ  
เช่นนี้ต้องถือว่าเป็นความผิด.

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรรู้ประชาชน

## เครื่องดีมีหลวมยี่ห้อ "วูล์ฟ" มีในสต็อกพร้อมแล้ว



### R. WOLF-LOCOMOBILES

มีค่าพิเศษสำหรับใช้กลางแจ้ง หรือใช้  
ติดตั้งใช้ภายในของบ้านลงเป็นส่วนหนึ่งแห่งรายจ่ายของท่านในปัจจุบันนี้

ขนาด ตั้งแต่ ๑๒ ถึง ๓๐๐๐ แรงม้า

ราคา ย่อมเยาว่าเครื่องดีมีอื่น ๆ

ความมั่นคง ใช้ได้ตลอดชีวิต

โปรดถามรายละเอียดจาก

## ห้าง บี. กริมแอนโก

เอเยนต์แต่ผู้เดียวในสยาม



# ประชาชาติ

THE NATION

วันที่ ๘ เมษายน พ.ศ. ๒๔๘๑

## ข้อบัญญัติสัญญา

สนธิสัญญากับประเทศต่างๆ เว้นแต่อังกฤษ และสวีเดนเดนมาร์ก ซึ่งว่าสนธิสัญญาทางไมตรี พานิชย์และการเดินเรือ ส่วนอังกฤษนั้นได้แจ้งในวันก่อนแล้วว่า ถ้าจะทำสนธิสัญญาทางไมตรีด้วยแล้ว จะต้องได้รับความเห็นชอบจากบัณฑิตสภาจักรวรรดิเสียก่อน ซึ่งจะกินเวลายาวนานเกินควร สนธิสัญญาระหว่างสยามกับอังกฤษจึงได้ชื่อว่า สนธิสัญญาการพาณิชย์และการเดินเรือ ส่วนสวีเดนเดนมาร์ก ไม่มีการเดินเรือ สนธิสัญญาจึงได้ชื่อว่า สนธิสัญญาทางไมตรีและการพาณิชย์.

นอกจากนี้ ถ้ารับฝรั่งเศส และ เบลเยียม มีความตกลงพิเศษเพิ่มเติม คือสำหรับฝรั่งเศส มีข้อตกลงพาณิชย์และศุลกากร เพื่อยกเลิกข้อห้ามการเก็บศุลกากรในเขต ๒๕ กิโลเมตรทางฝั่งสยาม ซึ่งเป็นข้อผูกมัดเราฝ่ายเดียว.

สำหรับเบลเยียมนั้น สนธิสัญญาทางไมตรีพาณิชย์และการเดินเรือ ได้ทำกันระหว่างสยาม กับ สหภาพเศรษฐกิจเบลเยียม-ลักเซมเบิร์ก ดัตช์ เบลเยียม เบลเยียม ได้รวมกับเบลเยียมในการเศรษฐกิจ เป็นสหภาพเศรษฐกิจเบลเยียม-ลักเซมเบิร์ก Belgo-Luxemburg Economic Union แต่ในเรื่องการเมือง หรือ การทูตแล้ว มิได้ให้เบลเยียมเป็นผู้เจรจาและตกลงแทน หากให้เนเธอร์แลนด์ เป็นผู้เจรจา และตกลงแทน เพราะฉะนั้นในเรื่อง การตั้งถิ่นฐาน Establishment คือการตั้งหลักแหล่งภูมิสำเนาและการประกอบอาชีพธุรกิจต่างๆ ถ้าลักเซมเบิร์กจะทำหนังสือสัญญาเกี่ยวกับต่างประเทศแล้ว ก็ต้องให้เนเธอร์แลนด์ทำแทน หากเบลเยียมเป็นผู้ทำแทนไม่ได้ด้วยเหตุฉะนั้น เบลเยียมจึงทำหนังสือสัญญากับสยามอีกฉบับหนึ่ง ชื่อว่าสนธิสัญญาการตั้งถิ่นฐาน Convention on Establishment

ความที่วามานี้ มีคำใหม่ซึ่งพึงอธิบาย ๒ คำ คือ สหภาพ การตั้งถิ่นฐาน

สหภาพนั้น เป็นคำแปลของ Union คำว่า สหภาพว่ารวมกันนั้นได้ใช้กันแพร่หลายเป็นที่เข้าใจกันอยู่แล้ว ส่วนการเติมคำว่าสหภาพท้ายเพื่อให้ทราบถึงความ (รวมกัน) ก็ได้ใช้กันแพร่หลาย

เหมือนกัน ฉะนั้นคำว่าสหภาพจะพอสนับสนุนฐานความหมายได้แล้ว.

คำว่า การตั้งถิ่นฐาน นั้น ก็พอจะสนับสนุนฐานความหมายได้ แต่ถ้าจะให้เข้าใจแม่นยำขึ้นแล้ว ควรจะเทียบ กับ คำใกล้เคียงกันกว่าคือ การเข้ามาอยู่ชั่วคราวเป็นเวลานานๆ อังกฤษเรียกว่า Stay ฝรั่งเศสเรียกว่า Sejour ไทยเราใช้ว่า พักอาศัย ซึ่งมีที่ไว้ในกฎหมายแล้ว และใน สนธิสัญญาฉบับใหม่ๆ นี้ ก็มีที่ไว้เหมือนกัน ถ้าอยู่เป็นเวลานานอังกฤษฝรั่งเศสเรียกว่า residence-residence ไทยใช้ว่า มีถิ่นที่อยู่ ทั้งนี้ มีที่ไว้ในกฎหมายแล้ว เช่นในพระราชบัญญัติคนเข้าเมืองเป็นต้น และในสนธิสัญญาฉบับใหม่ๆ ก็มีที่ไว้เหมือนกัน. ถ้ามาอยู่เป็นการประจำ จึงเรียกว่า establishment & tablissement และในภาษาไทยจึงได้ใช้คำว่า การตั้งถิ่นฐาน.

หนึ่งภาษาอังกฤษมีอีกคำหนึ่ง คือ Settle ซึ่งหมายความว่า การอยู่ประจำเป็นมั่นคง ไทยใช้ว่า การตั้งหลักแหล่ง ส่วน ฝรั่งเศส ใช้ว่า s'etablir เหมือนกัน.

การที่แปล etablissement ว่าการตั้งถิ่นฐาน และมีได้แปลว่า การตั้งหลักแหล่ง ก็เพราะเห็นว่า บริษัทต่างประเทศจะมาตั้งสำนักงานประกอบกิจการในประเทศเรา ฝรั่งเศสเรียกว่า s'etablir แต่อังกฤษเรียกว่า Set up หรือ establish ไม่เรียกว่า Settle ฉะนั้นถ้าจะแปลว่า การตั้งหลักแหล่ง จะมีความหมายในอาการหนักแน่นเกินไป จึงได้แปลว่า การตั้งถิ่นฐาน.

ยังมีอีกคำหนึ่งคือ domicile ซึ่งกฎหมายใช้ว่าภูมิสำเนาเป็นการเหมาะสมอยู่แล้ว ภูมิสำเนา domicile นั้นได้แก่ถิ่นที่อยู่ ตามความนิยมแห่งกฎหมาย.

ข้อสัญญาซึ่งบังคับเรียก สนธิสัญญาทางไมตรี พานิชย์และการเดินเรือ นั้น แต่ก่อนเรียกว่า สนธิสัญญาทางพระราชไมตรี การค้าขายและการเดินเรือ.

การที่เปลี่ยนสัญญาเป็นสนธิสัญญานั้น ได้อธิบายมาแล้วแต่ก่อน.

การที่เปลี่ยนทางพระราชไมตรี มาเป็นทางไมตรีนี้มีเหตุผลดังนี้คือ ถ้าใช้ว่า พระราชไมตรี

แล้ว ย่อมหมายถึงไมตรีเฉพาะระหว่างประมุขแห่งชาติ แต่ความหมายในภาษาฝรั่งเศสนั้น หมายถึงไมตรีระหว่างประเทศคือประเทศ ระหว่างชาติคือชาติ หากใช้ไมตรีเฉพาะระหว่าง ประมุขแห่งชาติไม่ จึงเห็นว่า ทางไมตรี มีความหมายตรงกับคำในภาษาฝรั่งเศสมากกว่า.

ส่วนการค้าขายและการพาณิชย์ มีความหมายคล้ายและต่างกันอย่างไร จะได้อธิบายในวันหลัง เพราะจะต้องเทียบ กับ คำอื่นๆ ว่าด้วยการค้าและการอาชีพ ซึ่งมีอยู่ในข้อต่างๆ แห่งสนธิสัญญา.

### วรรณไวทยาการ

## ชาวจีนในฮ่องกงลดธงไชยในการรบชนะที่โตเออชว

เจียงเจา ๘ เมษายน - ทางกรมทหารได้ รับรายงานจากแนวหน้าว่า วานนี้ (๓๖) หลังจากกองทหารจีนได้ยกเข้าตีชนาบ ซำคัก ที่ ตำบลโตเออจวง แล้ว กองทหาร ซำคัก ก็ ถอย ออก จาก เมือง โตเออจวง ทราบศพของ ซำคัก ตก ทั้ง ไว้ ใน เมือง ประมาณ ๕,๐๐๐ ศพ เวลานี้ ซำคัก หนีไปทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือต่อไป กองทหารจีนได้แบ่งกำลังรุกไล่ติดตามไปหลายทาง กองบินจีนก็ได้บินไปช่วยทิ้งระเบิดโจมตีซำคักหลายครั้ง กองทหารจีนที่รุกไล่ซำคักไปนั้น จากรายงานที่ได้รับในตอนเที่ยงวานนี้ ว่าได้ตั้งมั่นอยู่ทางเหนือเมืองโตเออจวง ๒๐ ไมล์ การรบอย่างร้ายแรงเพื่อชิงเมืองโตเออจวงครั้งนี้เป็นเวลาถึง ๒ สัปดาห์ กองทหารจีนจึงสามารถยึดเมืองโตเออจวงไว้ได้ทั้งหมด.

ชื่อเจา ๘ เมษายน - กองทหารจีนในแนวหน้าด้านโตเออจวงได้ยกเข้าโจมตี ซำคัก เป็น ครั้ง ที่ ๓ เมื่อคืนวันที่ ๖ การสู้รบอย่างร้ายแรงได้ ดำเนินอยู่ตลอดคืน ซำคักล้มตายประมาณ ๒,๐๐๐ คน ทหารจีนยึดรถถังของซำคักไว้ได้ ๘ คัน และ ยึดอาวุธไว้ได้เป็นจำนวนมาก ตอนเช้าวันนั้น ซำคัก หนีถอยไปทางทิศเหนือ เข้าใจว่า ซำคัก จะตีหลักออกจากที่ตั้งมั่นทางด้านตะวันตกเฉียงเหนือ กองทหารจีนได้รุกไล่ติดตามต่อไป กองทหารญี่ปุ่น ซึ่ง ยึดที่มั่นอยู่ทางประตุมืองทิศตะวันออก มีจำนวน เพียงร้อยกว่าคน หลังจากกองทหารญี่ปุ่น ถอย ออก จากเมืองแล้ว กองทหารญี่ปุ่น ซึ่งยึด ประตุมืองทิศตะวันออกก็ถูกกำจัดเสียสิ้น.

ชื่อเจา ๘ เมษายน - วันพฤหัสบดี ๓๓ เมษายน ทางจีนได้ รับข่าวจากแนวหน้าว่า กองทหารจีนยึดโตเออจวงไว้ได้หมดแล้ว ประชาชน พลเมือง (มีค่อนหน้า ๑๔) :

### คดีหมิ่นประมาท (ต่อจากหน้า ๓)

เคยได้ขอโทษ พดคำรวจสุนทรยัง ว่าจำเลยว่ากิริยาหยาบคาย และว่า พดกรรมกรเหล่านี้นัก เทียว ถิ่นรองเท้าโดนคนโน้น คนนี้ จำเลย วิ่งดีโคร่งจึงได้กล่าวไปเช่นนั้น.

ศาลขอพระนครได้พิพากษา ว่า เรื่องที่เกิดขึ้นเพราะได้กระทำ การตามหน้าที่เลย จำเลยได้ขอ โทษแล้ว คำรวจยังว่ากล่าวจำเลย เป็นถ้อยคำหยาบคายไม่สมควร จำ เลยจึงได้กล่าวขึ้นไปเท่ากับ คนธรรมดา ว่ากัน และเมื่อต่างว่ากันโดยถ้อย คำที่ไม่สมควร จำเลยก็ไม่มีความ ผิด และไม่ป็นคำหมิ่นประมาทตาม พ้อง จึงพิพากษายกฟ้อง โจทก์ ปลดจำเลยพ้นข้อหาไป.

โจทก์อุทธรณ์ ศาลอุทธรณ์ พิพากษาว่า เรื่องที่เกิดขึ้นเพราะ พดคำรวจสุนทร ใช้ถ้อยคำไม่สุภาพ คือจำเลยก่อน การใช้ถ้อยคำว่าจำเลย คนนี้ไม่ได้ ความว่า เกียด เนื่อง ด้วย

หน้าที่ราชการที่พดคำรวจ สุนทร ประ จำรักษาการณ์ ฉะนั้นการที่จำเลย ได้ตอบไปจะปรับเข้าในเรื่องหมิ่นประ มาทเจ้าพนักงานยังไม่หนัก คำพิพาก ษาฎีกาที่โจทก์ อ้างนอกนั้น รูปคดีไม่ ตรงกับข้อเท็จจริงในคดีนี้ ส่วนข้อ หาว่าจำเลยจะมี ความ ผิดฐาน หมิ่น ประมาทบุคคลธรรมดาในชั้นอุทธรณ์ หรือไม่นั้น คดีนี้ไม่มีประเด็น วินิ ฉัย ที่ศาลชั้นต้นพิพากษา ยกฟ้อง โจทก์ นั้นชอบแล้ว.

โจทก์เห็นว่าทางพิจารณา ของ ศาลอุทธรณ์ ยังเป็นการคาดเคลื่อน คือข้อกฎหมาย จึงได้ยื่นฎีกาคัด คำนเมื่อวันที่ ๖ เดือน นี้ โดยอ้าง เหตุ ผลว่า.

ก. ข้อวินิจฉัยในคดีนี้มีอยู่ ว่า ถ้อยคำที่จำเลย กล่าว ขึ้น นั้น จะ เป็น ถ้อยคำหมิ่นประมาทหรือไม่.

ข. เรื่องที่เกิดขึ้นนั้น เป็น การ หมิ่นประมาทเจ้าพนักงาน ซึ่งได้ กระทำการตามหน้าที่ หรือ เพราะ เหตุที่ได้กระทำการตามหน้าที่หรือไม่. สำหรับปัญหาข้อ ก. นั้น จำเลย

รับว่า ได้กล่าว ข้อ ความ นั้น ขึ้นจริง ก็ยอมแต่เห็นเจตนาของจำเลยได้เด่นชัดว่า จำเลยกล่าวคำรวจ โดยเอา คำรวจไปเปรียบกับสุนัข เชื่อกัน ว่าเป็นสัตว์ที่ต่ำช้า กฎหมายลักษณะ อาญา มาตรา ๓๓๖ มุ่งประสงค์จะให้ ความคุ้มครองแก่ตำแหน่ง หน้าที่ราชการ ของ เจ้าพนักงาน ไว้ให้ อยู่ในความเชื่อถือของประชาชน ไม่ ยอมให้ ใครหมิ่นดูแคลนได้ ฉะนั้น ถ้อยคำที่จำเลยกล่าว ว่า "รองเท้า ถักคำรวจดีกว่าถักหมา" จึงเป็น ถ้อยคำซึ่งจำเลยได้ กล่าวดพระมาท เจ้าพนักงาน ตาม กฎ หมาย ลักษณะ อาญา มาตรา ๓๓๖ เพียง คือ อย่าง คำ พิพากษาฎีกาที่ ๒๕/๒๔๕๘-๗๐/๒๔๖๓-๗๔๘/๒๔๖๕ และ ๓๓๒๐/๒๔๖๘

สำหรับปัญหาข้อ ข. โจทก์ เห็น ว่าจำเลย ได้ กล่าว คำ หมิ่น ประ มาท เจ้าพนักงานซึ่งได้กระทำการตามหน้าที่ หรือเพราะเหตุที่ได้กระทำ การตามหน้าที่ เพราะพดคำรวจทั้งสอง คนได้ กระทำการควบคุม การจราจร ใน บริเวณงาน ภูเขาทอง และมี

หน้าที่ รักษา ความ สงบ เรียบ ร้อย จริง อยู่ แม้ คำ วจจะ ได้ กล่าว ถ้อย คำ อัน ไม่ สุภาพ ต่อ จำเลย ก่อน ก็ ตาม จำเลย ก็ ยังมี ถ้อยคำอื่น ๆ ส่นองตอบได้ ซึ่งไม่ควรจะใช้ถ้อย คำโดยเอาคำรวจไปเปรียบกับสุนัข.

ข้อที่ศาลอุทธรณ์วินิจฉัย การ ที่จำเลย ได้ตอบกับ คำรวจไปเช่นนั้น จะปรับเข้าในเรื่องหมิ่น ประมาท เจ้า พนักงานยังไม่หนักนั้น โจทก์เห็น ว่าคำรวจ ได้ รักษาการณ์ ตาม หน้าที่ พร้อมด้วยดูแล รักษาความ สงบ เรียบ ร้อยของประชาชนในงานวัด จะถือ ว่าการ ได้ตอบระวางคำรวจกับจำเลย เท่ากับคนธรรมดาว่ากันไม่ได้ เพราะ การ ถิ่นรองเท้า หัวไปโดน ใครๆ เป็น การไม่สมควรแก่ชุมชน ซึ่งคำรวจ ก็อาจ ว่ากล่าว คัก เคือน ได้ ใน หน้าที่ ฉะนั้นจึงต้องฟังว่าจำเลย ได้กล่าวคำ หมิ่น ประมาท ในขณะ พดคำรวจ ทั้ง สองคน ซึ่งกระทำการ ตามหน้าที่อัน รอดด้วยกฎหมาย.

อาศัยเหตุนี้ ขอ ศาลฎีกา ได้ พิพากษาคัดผิดคดี ศาลอุทธรณ์ ลงโทษจำเลยตามกฎหมาย.

### สงครามโรภาส

สงครามโรภาสจะแสดงที่เฉลิมธานี (นางแดง) อาทิตยเช้าที่ ๓๐ เรื่อง "ฝนตั้งฟ้า" ของพราน บุรพ ในเวลา กตางคืนจะแสดงเรื่อง "หอดให้ใจ หาย" ของพราน บุรพ พันชุนทร คินวันจันทร์ ที่ ๓๑ จะแสดงเรื่อง "ปลาตั้งน้ำ" ของ พราน บุรพ พันชุนทร ประทุม เป็น นางเอก สดัม มาก โดย คณะศุคนธ์ มีเพลงใหม่ ฉากหุ.

### ประชาธิปไตยวันจันทร์

หนังสือพิมพ์ประชาธิปไตยฉบับวัน จันทร์ ที่ ๓๑ เดือนนี้ ผู้ต้องการจะหา ข้อความใดสิ่งใดค้นวันเสาร์หรือ วันอา ทิตยคอนเช้า ในฉบับนั้นจะมีเดรส ตากด้อยเตอร์ที่ ออกใน วันเสาร์ ลง โดยละเอียด.

What is wrong with me these days?

### ร่างกายเราไม่ปกติ หรือ ?

ผู้ชายยอมตั้ง ปัญหาถามตัวเอง เช่นนี้ เมื่อเขาเบื่อกับงานที่ทำงาน ชาติพิการ มีอาการเจ็บปวดเมื่อยขบ เกิดขึ้นแก่ร่างกายบ่อยๆ อ่อนเพลีย ไม่มีกำลัง หลงลืมง่าย.

อาการเจ็บ บ่อย เหล่า นี้เนื่องมาจาก โลหิตจาง และ เส้นประสาท อ่อน ซึ่งจะต้อง รักษา ด้วย ยาบำรุง โลหิต และเส้นประสาท.

ถ้าท่านมีอาการเจ็บ บ่อยดังกล่าว นั้น เชิญลองรักษาด้วยยาบำรุง โลหิต และเส้นประสาทที่ชื่อว่า.

ยาเม็ดลีซมก ของหมอวิลเลียม ห้างขายยาโพทง ๘๒๘ ถนน สำเพ็ง, พระนคร, ผู้ส่ง.

ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน ประชาชนควรอ่านประชาธิปไตย

# ผู้รู้ใช้

ควร รับ ประทาน

## ยาวอเตอร์เบอร์คัมเปานด์

(น้ำมันตับปลาคือดสะกัด)

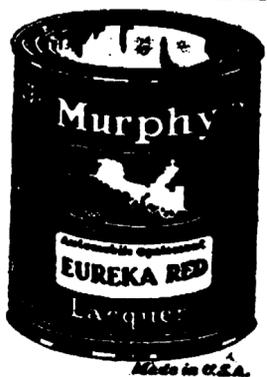
เพราะยานี้ ช่วย บำรุง ให้ร่างกาย แข็งแรง เป็นทั้งอาหารของร่างกาย และยาช่วย ซ่อมสิ่งที่สึกหรือด้อย

วอเตอร์ เบอร์ คัม เปานด์ ทรง สรรพคุณเหนือ กว่ายาน้ำมันตับปลา ธรรมดา เป็นทั้งตัวยาและยออาหาร รับ ประทานง่ายไม่คาว ไม่เลี่ยน ลองซื้อรับ ประทาน • ขวดวันนี้

บริษัท ดิทแฮล์ม จำกัด เอเชียนต์

### WATERBURY'S Compound

8060



ท่านเจ้าของรถ เมื่อท่านจะพ่นสีรถของท่านใหม่ ควรกำรับข้างของ ท่านให้ พ่นด้วยดี "เมอร์ฟี" เท่านั้น ท่านจึงจะได้ของดีจริง มีจำหน่ายที่ สกอตไทยและห้างเบอร์ดี ยุคเกอร์ เอเยนต์

( เริ่มลงวันที่ ๖/๑/๕๑ )  
[ ต่อจากวันที่ ๘/๑/๕๑ ]

รวมความว่า ประธานการเมืองระหว่งสยามกับอินโดจีน ของฝรั่งเศส ในปัจจุบันนี้ กำลังอยู่ในข่ายแห่งความสนใจโดยทั่วไป ซึ่งต่างก็แสดงความคิดเห็นไปคนละแง่ต่างทาง ตามหลักฐานและคำกล่าวกับบทประพันธ์ ซึ่งกำลัง เป็น ปัญหา ที่ถกถ่ากัน ทั้งในประเทศสยามและต่างประเทศนั้น ถ้าหวั่น ค่างประเทศ เท่าที่ ข้าพเจ้า นำมาถกถ่าไว้ ๓ ประเภทด้วยกัน คือ

เรื่องที่ ๑ แสดงถึง กำลังรบ ทางน้ำ ทางบก ทางอากาศ ของอินโดจีนของฝรั่งเศส.

เรื่องที่ ๒ คำแถลง คือ สภา ฝรั่งเศส ของ ม. อัครัย ข้าราชการอินโดจีนของฝรั่งเศส ซึ่งเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ใน โคชิน ไชนา ถกถ่าถึงความไม่ไว้วางใจสยาม และขอให้รัฐบาลฝรั่งเศสเตรียมการป้องกันให้มั่นคง.

เรื่องที่ ๓ เป็น ความคิดเห็น ของชาวอินโดจีนของฝรั่งเศส (เขมร).

ในฐานะ ที่ ข้าพเจ้า เป็น พลเมืองของสยามคนหนึ่ง และเป็นผู้รวบรวมเรื่อง "สยามกับอินโดจีนของฝรั่งเศส" มาตั้งกันฟัง ข้าพเจ้ามีเจตนาอันบริสุทธิ์ที่จะ พินิจ สัมพันธ์ภาพระหว่างชาวสยามชาวฝรั่งเศสและชาวอินโดจีนของฝรั่งเศส ข้าพเจ้าปรารถนาที่จะยกเอาความเมตตาอารีระหว่างชาติทั้ง ๓ มาเสนอ ด้วย ความบริสุทธิ์ ยุติธรรม ข้าพเจ้าปรารถนา

# ประชาชาติ

## THE NATION

การเมืองต่างประเทศ · สารคดี · บันเทิงคดี · ศิลป · วัฒนธรรม

### สยามกับอินโดจีนของฝรั่งเศส

อย่างแรงกล้าที่จะแสดง หลักฐานความสัมพันธ และเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่รัฐบาลสยามกับฝรั่งเศส และชาวเขมรญวน ถากถางหมกหมิ่นมา แล้ว และบางครั้งเหตุการณ์ได้เป็นไปอย่างรุนแรง ขอให้เรา ประเทศ ชาติ เพื่อน บ้าน สัมเสียด ขอให้แค่เพื่อนบ้านมาปลุกความรักใคร่และความไว้วางใจ ซึ่งกัน และกันใหม่ อันการรยของสงครามมีความเกลียดชัง และ ก่อให้เกิด ความเบียดเบียนซึ่งกันและกันนั้น ไม่เป็นวิฤตความสงบ.

ถ้าหวั่นเรื่องที่ ๑-๒ ซึ่งแสดง ถึงกำลังรบทางนาทางบกและทางอากาศของอินโดจีนของฝรั่งเศส ข้าพเจ้าขอถือโอกาสถกถ่าในนามแห่งประชาชนชาวสยามว่า อันการที่ฐานะกำลังการรบในอินโดจีนของฝรั่งเศส ซึ่งฝรั่งเศสได้ เจ้าจัด การ อย่าง เข้มแข็ง มีเครื่องบินประจำ ระหว่างเมืองหลวงพระบาง มาเวียงจันทน์ เราจะได้ โดย เครื่อง บิน ถึง เวียง จันทน์ ภายใน ๓ ชั่วโมงครึ่ง ในเวียงจันทน์ มีสนามบินทั้งทางบกและทางน้ำ ซึ่งตั้งอยู่เหนือเวียง จันทน์ ทาง ทิศตะวันออก ๕ กิโลเมตร เราจะสามารถออกจากเวียงจันทน์ ไปถึงไซ่ง่อนได้ภายใน ๒ ชั่วโมง และเราสามารถออกจากไซ่ง่อนไป ถึงเมืองวินได้ราว ๒ ชั่วโมงกว่า ทุกๆ วันจะมีเครื่องบินประจำอยู่ที่เวียง จันทน์ วันละ ๒ เครื่อง ๆ หนึ่งประจำ อยู่ทางน้ำ อีกเครื่องหนึ่งประจำ อยู่ทางบก ทั้งสองเครื่องมาจากเมือง หลวงพระ

บางและไซ่ง่อน แล้ววิ่งขึ้นถึงดงเครื่องจะทำการบินจากเวียงจันทน์ไปไซ่ง่อน และมีเครื่องบินใหม่มาแทนเดิมอยู่ ทั้งนี้ประชาชนชาวสยามขอแสดงความยินดีอย่างยิ่ง ที่เพื่อนร่วมคิดกัน ร่วมเร่ร่อนด้วยกันอันเคยกันจึงมีความสุขความเจริญยิ่งขึ้น

เรื่องที่ ๒ คำแถลงคือ สภาฝรั่งเศสของ ม. อัครัย ซึ่งเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ใน โคชิน ไชนา ถกถ่าถึงความไม่ไว้วางใจสยาม และขอให้รัฐบาลฝรั่งเศสเตรียมการป้องกันให้มั่นคง แม้ใน

อินโดจีนของเดี่ยวก็นั้น ถกถ่าคือ อันการที่ ม. อัครัย ถกถ่า ใน สภาฝรั่งเศสว่า สยามเป็นประเทศเล็กๆ มีกำลัง ทหาร ใน ยาม สงบ ๗๐,๐๐๐ คน และในยามสงครามจะมีทหาร ๒๕๐,๐๐๐ คน หรือ ๓๐๐,๐๐๐ คนยิ่งกว่านั้นสยามยังมีเครื่องบิน ๑๕๐ ถึง ๒๐๐ เครื่อง เรือดำน้ำก็มีมาก ฝรั่งเศสจะพึงตระหนักความจริงว่า สยามมีความ สัมพันธ์กับเยอรมัน ญี่ปุ่น และ อิตาลีอย่างแน่นแฟ้น กรณีนี้ฝรั่งเศส ควรจะตั้งปัญหาถามตัวเองว่า การระดม กำลังอาวุธของสยามทางเมืองหงังอันมิได้คาดหมายเช่นนั้น เป็นความคิดอะไรกัน แต่ในระหว่างนี้สยามก็ได้ใช้เงิน หนึ่งในสามของ ราย ได้เป็นรายจ่ายบำรุงกองทัพทั้งสิ้น ข้าพเจ้า ในนาม แห่ง ประชาชนชาว สยาม ใคร่จะแถลงว่า อันการที่สยามระดมกำลังรบไว้เช่นนี้ไม่จำเป็น ซ้ำยังเกิดประโยชน์

ประเทศเพื่อนบ้าน ซึ่งตามธรรมชาติของประเทศชาติทั่วโลก ย่อมจะต้องระดม กำลังรบของ คนไว้ เป็น ขรรพคาว เพื่อความปลอดภัยแห่งประเทศชาติของคน ๆ การที่ ม. อัครัย ถกถ่าดังนี้ หากไม่หมายความว่า ฝรั่งเศสคงรู้ดีว่า อินโดจีนอินโดจีนที่ตนปกครองนั้นเป็นของสยาม และสิทธิอันชอบธรรมควรเป็นของสยาม เมื่อสยามระดมกำลังรบ จึงเกรงว่าสยามจะเรียกสิทธิอันชอบธรรมนั้นคืน ดังนั้นแล้ว ม. อัครัย จะมีความคิดอย่างไร?

เรื่องที่ ๓ ถ้าหวั่น เรื่อง นี้เป็น เรื่องที่เราต้องคิดรองด้วยความสนใจ ผู้ประพันธ์ใช้นามว่า "เขมรบุตร บท ประพันธ์ ของ เขมร บุตร" ซึ่งถกถ่าถึงสยามกับเขมร บางตอนเรา รู้ดีว่า เขมรบุตร มีใจเป็นขรรพแต่บางตอนทำให้รู้ดีว่า เขมรบุตร ถกถ่าด้วยอคติ ข้อสำคัญยิ่งกว่านั้นก็คือว่า หากเขมรบุตร เป็นชาวฝรั่งเศส เขมรบุตรมีความ คิดเห็นในเรื่องประชาชนเขมรต่างกับไทย ซึ่งเคยมีความคิดกับเขมร ก็คือว่า คนไทยไม่เคยคิดว่าเขมร เป็น ทาส ถกถ่าคือแม้ ไทยเข้าปกครองเขมร ไทยมีความคิดในส่วนของชนชาวเขมรว่าเหมือนพี่น้องร่วม สายโลหิต หรือ มิตรสหาย ซึ่งมีมิตรสหายอ่อนกำลังลง ถิ่นบรรพช่วย ค้ำ ครอบ ซึ่ง ต่าง กับ ชาวฝรั่งเศสที่มีความรู้ดีว่า มหาประเทศ ฝรั่งเศส เป็น บิดา มารดา (ของเขมร) หาก เขมรบุตรเป็นชาวเขมร (มีค่อนหน้า ๑๐);

### ดิริเปรมจิตต์



[ต่อจากวานนี้]

๑๐. เจ้าหน้าที่ผู้ปกครองท้องถิ่น และคณะกรรมการประจำถิ่น ตลอดจน กระทั่งเจ้าหน้าที่ในการศึกษา ตามโรงเรียนต่างๆ จำเป็นยิ่งที่ จะต้องช่วยกัน สนับสนุนกิจการ ดัง กล่าวแล้วนี้ ให้เป็นไป ตาม ความ มุ่งหมายแห่งพระราชบัญญัติ เป็นต้น ว่าได้พบปะเด็กที่เกเรหรือสิ่งต่างๆ ที่ ได้กล่าวไว้แล้วข้างต้น ซึ่งเจ้าหน้าที่ ได้ให้คำแนะนำตักเตือนไปแล้ว และการปฏิบัติต่อข้อบังคับต่างๆ เหล่านี้ ได้ปฏิบัติไปตามกฎข้อบังคับหรือไม่ และควรจะให้ คำแนะนำอย่างใดบ้าง ก็ควรจะเห็นควร จำเป็นยิ่งที่จะต้องเอาใจใส่จนหนัก.

๑๑. เพื่อให้ พระราช บัญญัติ นี้ สัมฤทธิ์ผล ตาม ความมุ่งหมาย นั้น จำเป็นยิ่งที่ข้าราชการและพลเรือนจัก ต้องร่วมกันเป็นเอกฉันท์ เพื่อ หวังผล แห่งความเจริญรุ่งเรืองให้ ทวี ยิ่ง ขึ้น ทั้งสองจะต้อง สนับสนุน กิจการ แห่ง สหประชาชาติ มุ่งหมายให้ เจริญ รุ่งเรืองยิ่งขึ้นไป.

ข้อ บังคับ เพื่อ ปฏิบัติ ตาม พระราชบัญญัติ ว่าด้วย การ บังคับ กัน การ ทารุณ กรรม แก่ ผู้ เยาว์ ฉะนั้นที่ ๓๒ พระนคร โต เกียว เดือนกันยายน ปีโรวะที่ ๘ (พ.ศ. ๒๔๗๖)

ข้อ ๑. เมื่อเจ้าหน้าที่ตำรวจ หรือเจ้าหน้าที่ผู้ปกครองท้องถิ่น ได้ ประสงค์ เรื่องราว อัน อยู่ใน มาตรา ๒ แห่งพระราชบัญญัติดังกล่าวแล้วนี้ ให้

# การเอาใจใส่ต่อ เด็ก

โดย

★ศรีศรีวรากร★

จดข้อความดังต่อไปนี้ เสนอ ข้าหลวง ประจำจังหวัด.

- ก. วัน, เดือน, ปี, นาม, ที่อยู่, และสัมโนครวัดของผู้เยาว์.
- ข. ที่อยู่, นาม, การงาน, ของผู้ปกครองผู้เยาว์ และ ความสัมพันธ์ ในทางเครือญาติกับผู้เยาว์.
- ค. งานการ, นาม, ที่อยู่ ของบิดา มารดา และผู้สืบตระกูล.
- ง. เหตุการณ์ต่างๆ ที่ได้ประสพ.
- จ. เมื่อเห็นความจำเป็น จักต้อง ปฏิบัติไปในทางที่ ควรต่างๆ เช่น สถานทีหรือได้ จักการคุ้มครอง ให้

- ก. รายงานถึงความเห็น ในการ ที่ได้ปฏิบัติไปทุกสิ่ง ทุกอย่าง.
- ข. เจ้าหน้าที่ตำรวจและเจ้าหน้าที่ผู้ปกครองท้องถิ่นเห็นสมควร ว่าควรจะเปลี่ยนแปลงแก้ไข หรือยกเว้นเสียได้ตามที่ ข้าหลวง ประจำ-จังหวัดได้ปฏิบัติไปตามพระราชบัญญัติ มาตรา ๒, มาตรา ๓ ที่ให้ทำรายงาน เสนอความเห็น โดยละเอียด ต่อ ข้า-หลวงประจำจังหวัด เพื่อระงับและ เพิกถอนสิ่งที่ได้ปฏิบัติไปนั้น.
- ข. ผู้ที่ถูก ตักเตือน หรือ ให้

ปฏิบัติตามจากในมาตรา ๒ แห่งพระราชบัญญัติ ถ้ามีเหตุการณ์เปลี่ยนแปลงข้อใดข้อหนึ่ง ดังที่กล่าวต่อไปนี้ ให้ยื่นรายงานเรื่องราวและเหตุผลต่อข้าหลวงประจำจังหวัด โดยด่วนคือ

- ก. ตัวเอง หรือผู้เยาว์ โยกย้าย เปลี่ยนแปลงสถานที่หรือคำบดที่ อยู่.
- ข. ผู้เยาว์บังเกิดไข้เจ็บ หรือ ต้องมาดะเจ็บด้วย ประการใดๆ ซึ่งจัก ต้องรักษาพยาบาล เกินกว่า ๓๐ วันขึ้นไป.
- ค. ผู้เยาว์ ถึงแก่กรรมด้วยประการใดๆ ก็ดี หรือหลบหนีหายสาบสูญไปโดยไม่รู้คืนสาย ปลายเหตุ ว่าได้ ไปในทางทิศใด.

๑๒. นอกจากที่กล่าวแล้วนี้ ถ้า เหตุการณ์หรือความ เป็น ไปของผู้-เยาว์ ตลอดจนร่างกายได้เปลี่ยนแปลงไปจนเห็นประจักษ์.

๑๓. ถ้าข้าหลวงประจำจังหวัด มีความเห็นว่ามีความ จำเป็น ก็ให้ ผู้-ที่กล่าวไว้แล้วในข้อต้นนั้น ส่งรายงานละเอียดหรือชี้แจงเหตุผลให้ทราบ โดยแจ่มแจ้ง หรือบางครั้งอาจส่งเจ้าหน้าที่ไปสำรวจตรวจตราซึ่งเกี่ยวข้องแก่สภาพของผู้เยาว์ ก็ได้.

๑๔. ตามที่ ได้ กำหนด ไว้ ใน มาตรา ๒ มาตรา ๓ แห่ง พระราช บัญญัตินี้ ข้อความที่ได้กล่าวถึง ผู้- (ต่อไปนี้จะเรียกว่าผู้- ) นั้น ให้ทำการเลี้ยงดูผู้- ตามข้อใจของข้อบังคับฉบับนี้ หรือ ตามข้อใจของข้าหลวงประจำจังหวัด จะได้กำหนดขึ้น.

๑๕. ผู้- จำเป็นจักต้อง ปฏิบัติตามที่ได้กำหนด ไว้ ในข้อ ๓ - ข้อ ๕ แห่งข้อบังคับนี้.

๑๖. เมื่อข้าหลวงประจำจังหวัด เห็นว่ามีความจำเป็น จะเพิกถอน (มีต่อหน้า ๑๗)

รสดีเมื่อดื่ม      ประสาทดีเมื่อย่อย

## ฮิโกซาน

เครื่องดื่มบำรุงกำลัง และ สมอง



ฮิโกซานเป็นเครื่องดื่มที่ปรับปรุงขึ้นใหม่ เพื่อให้มีประโยชน์ในการบำรุงกำลัง และ ประสาทสมอง ใน ฮิโกซาน ด้วยยังมี ชาติวิตามินมากกว่าเครื่องดื่มอื่นๆ ล่องเท้า รสของ ฮิโกซาน หอมหวานกลมกล่อม (ชวาดีม).

มีขายทั่วไป

**บริษัท ดิทีแวลิม จำกัด** เอเยนต์

ทำในประเทศสวีเดน



# รวมขบขัน

## เขียนตามเค้าเรื่องของ ออริส กอธิส ประกอบกับ ขงสาวดารทะมา

[ เริ่มลงวันที่ ๓๐/๑๐/๔๐ ]  
[ ต่อจากวันที่ ๘/๑/๔๑ ]

รับตั้งชื่อความแรงๆกับด้ามเขก ยืนดู  
ให้ราชินีญาณได้ยืน ครั้นแต่ก็  
ทำเป็นเงยพระพักตร์เพ็งทอดพระเนตร  
เห็น ราชินีญาณ จึง รับตั้ง ว่า  
ท่านมหาอำมาตย์ มีกิจอันใดหรือ อ่า  
มาตย์ ราชินี ญาณ ปลาดอกใจ ทูลว่า  
โปรดให้มหาดเล็กไป ตาม ข้าพระเจ้า  
มาด้วยมีพระประสงค์ตั้งใด รับตั้ง  
ว่า ดั้นไป ได้ให้คนไปเชิญมา  
ชยาคจะสอบถาม ว่าการคิดแต่ง  
พลับพลาประดับจักรงนี้ ท่านคิด  
เงินเข้าในบัญชีรายจ่าย ส่วน เรา หรือ  
อำมาตย์ราชินีญาณกราบทูลว่า ตาม  
ประเพณีได้คิดเข้าในงบประมาณส่วน  
พระองค์ พระเจ้ามหาธิบดีเยี่ยมพระ  
โอรส เป็นที่เขยรับตั้งว่า รายได้  
ซึ่งเกิดแต่บริเวณนี้ทั้งสิ้น นับแต่  
ต้นมาจนถึงเวดาร์จอรณวันนั้น เป็น  
ส่วนได้ซึ่งท่าน มี ดิถี ตาม พระบรม  
ราชานุญาตเดิม เราจึงเห็นว่า ทาง  
ที่ถูกก็ควรต้อง อยู่ใน บัญชี รายจ่าย  
ส่วนตัวซึ่งเป็นเจ้าของ เราจึงได้  
ให้โอนรายจ่ายนี้ เข้าไว้ใน บัญชี ราย  
จ่ายของท่านแล้ว อย่างนี้ย่อมถูก  
ต้องกับความเปนจริงมิใช่หรือ หาก  
เรื่องนี้มีเป็นที่ตกลงเรียบร้อยแล้ว เรา  
ขอให้ พักกระบวนอยู่ที่ นี้ จนกว่า จะ  
เสร็จการ อำมาตย์ราชินีญาณ  
ดั้นรับตั้งเคืองใจของพระนางมาชอว  
เทพจะระเบิดออกมาในเวदानั้น แต่  
มีอะไรสิ่งหนึ่งทำให้นักเห็นพักครันาง  
พญามาปรากฏขึ้นในมโนทวาร จึง

โศกถ่ำคำทูลตา ว่าจะขอไปวิจารณ์  
เรื่องนั้นก่อน แล้วจะนำความมา  
กราบทูลให้ ทรงทราบโดยเร็ว  
เมื่ออำมาตย์ ราชินีญาณมาถึง  
ที่พักของคน โยนหมวกยัดตะกระ  
ซากเดือดออก แล้วนั่งหน้ามุ้งอยู่ที่  
เก้าอี้ นึกถึงมหา โพรทปริกษาและ  
คนอื่นๆซึ่งได้ เคยหาหรือเรื่องสำคัญๆ  
กันมา แต่ขณะนั้นคนเหล่านี้ก็หา  
ได้มาอยู่ในที่นี้ไม่มี มีแต่พวก คน  
รับใช้, นางบำเรอ และคนสนิท  
ที่ไร้อย่างเครื่องกล คือเจ้าเอก  
กับเจ้าโท คนเหล่านี้เมื่อเห็นนาย

เข้ามาด้วยอาการน่าหวาดกลัว ต่าง  
ก็ตกคั่งแตกคากัน ไม่มีใครพูด  
ว่าอะไร นอกจากกระซิบเตือน  
ให้ เร่งแม่ครัว นำ อาหาร เข้า มา ตาม  
เวลาด  
อำมาตย์ ราชินีญาณ กัด  
กัด เป็นกำลัง หากยังมีบุญบั้น  
ศาลให้ระดังถึงรับตั้งนางพญามาชอว  
ซึ่งให้ ระบับค้มใจ แม้เช่นนั้น ก็  
เห็นว่า ควรปลดปล่อยใจให้เพ็ดไป  
ตามอารมณ์สนุก อันเร่งวังให้สนุก  
และเพื่อที่จะสนุกได้ จึงว่าแก่นาง  
มาเรอทั้งหลายว่า วันนั้นเราต้องการ

จะมา จงรีบเหตมา คั้งเรียงไว้  
อีก ๓-๔ ๑๐๐ แล้วอำมาตย์ราช  
ินีญาณก็ยกด้วยเรียงกัน ค้ม จนสิ้น  
ร้องถามว่า นมมันเหล่านึกใดจง  
บอก มา คนใช้ตอบว่า เปน  
เหล่านึกที่เคยค้มอยู่ทุกวัน ราช  
ินีญาณว่า ถ้าเช่นนั้น จง รีบ  
เข้ามาอีกเถิด แต่ต้องไปถามพวก  
ก้นคู้หรือว่าชนิดนอแรดผสมกับโสม  
หรืองูเห่า, เขากวางอ่อนนมม้างไหม  
จงรีบเอาไปลองให้สิ้นเชิง ส่วนไร  
ออกมาข้างนอกสักครู่ ก็ถือถาด  
ทองคำแก้วเหล่านึกต่างๆเข้าไปวาง  
ตรงหน้าอำมาตย์ราชินีญาณ ผู้  
ถือถาดสุรานหรือมาคะวี่ เปนคน  
อ้วนท้วม ผิวขาว หน้ายิ้มแฉ่ง  
อายุเพิ่งได้ ๓๗ ปี เปนคนที่อำมาตย์  
ราชินีญาณชอบพินิจนานๆ เมื่อ  
นางคนนั้นยกเข้าไปวางถาดสุรา อ่า  
มาตย์ราชินีญาณก็พูดว่า เจ้าจง  
ไปเอาขวด เหล่า ชนิด ต่าง ๆ เข้ามา  
แล้วนั่งปรนนิบัติเราอยู่ที่ นี้ คน เดียว  
นอกนั้นก้มออกไปได้ มาคะวี่ถก  
ก้มออกไปนำขวดเหล่านึกเข้ามาแล้วก็  
นั่งอยู่ตรงหน้าด้วยอาการสงบเสงี่ยม  
คอยรับเค็มด้วยที่พร้อมมิให้ต้องเรียก  
ชาน ถ้าค้มนี้อำมาตย์ราชินีญาณ  
พูดจนดอยๆว่า ต้องเค็ม อย่าให้  
ขาดด้วย วันนั้นเราต้องการสบาย  
สักวันหนึ่ง พวกเจ้าคงไม่รู้ว่าทำ  
ไมเราจึงอยากสนทนกับนายวันนี้นะ เรา  
ได้ เป็นอัครมหาเสนาบดีมาค้มนี้แล้ว  
ก็จำไม่ได้ ในตำแหน่งอันนี้ เรา  
ไม่เคยถูกห่มุ้ โจรณ์ร้ายมา รบกวณเดช  
[ ยังมีต่อ ]

### ขายราคาพิเศษสำหรับปีใหม่

อาทิตย์เดียวเท่านั้น เชิญเร็วราคาถูกที่สุด

- แพรคัตเตอทั้งชุด, ดาย, ดอก, เตียน
- แพรลูกไม้ ๑๐๐ กว่าชนิด สดออกงาม ๆ แบบใหม่
- แพรลูกไม้เงิน, ทอง, ดอกปัก, เตียน งาม ๆ สดดี
- แพรกำมะหยี่ดอก, เตียน สดต่าง ๆ
- ผ้าคัตเตอดอก, เตียน แปลก ๆ หลายสิบชนิด
- แพรแฟนซีลายดอกแปลก ๆ แบบใหม่ งามมากสำหรับปีใหม่

## ห้างรามส์โตร์

บางรัก

สำหรับปีใหม่ตั้งโต๊ะ ราคาเมตรละ ๕๐ สต.  
เป็นพิเศษ มีหลายชนิด

# การอนุเคราะห์ภาษาต่างประเทศของสยาม

โดย นายประหยัด ศุภระมด  
บรรยายทางวิทยุกระจายเสียง

[ต่อจากวานนี้]

(ตอนจบ)

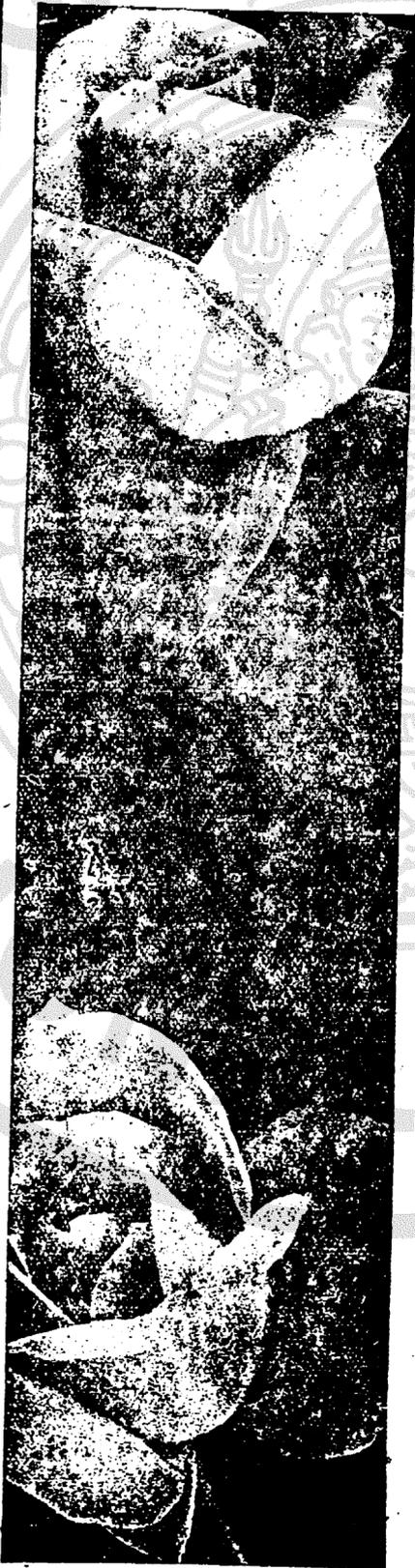
การที่เด็กๆ ไปเข้าโรงเรียนเล่าเรียนวิชา การต่าง ๆ ทั้ง วิชาสามัญ และวิชาอาชีพนั้น ก็เพื่อเรียน ให้รู้จัก การยังชีพ โดยใช้ ความรู้ เป็นเครื่อง มือทำมาหากิน ประการหนึ่ง แต่ยังมี ส่วน สำคัญ ของการ ศึกษา อีก ประการหนึ่ง คือการ เรียนรู้จัก การครองชีพโดยฉลาด สิ่งนี้ก็คือการศึกษา และฝึกฝนในทาง สุขวิทยาและอนามัย การ อนุเคราะห์ ภาษา จะฝึกสอน ในกิจ เหล่านี้ทั้ง โดยตรงและโดยอ้อม เหตุ นี้จึงทำให้สมาชิกได้รอบรู้ ในวิชาการ รักษาตัวและในการครองชีพที่ก้าวหน้า ได้ดีกว่าผู้ที่มิได้เป็นอนุเคราะห์ ตัวอย่างที่สังเกตเห็นได้ง่ายก็คือ ในคราวที่เกิดอุบัติเหตุหรือบาดเจ็บ เด็ก ธรรมดาที่ไม่เคยเป็น อนุเคราะห์ ภาษา หรือถูกเชื้อ ย่อม ไม่ สามารถ ทำการแก้ไขหรือรักษา หรือช่วยเหลือนำ การมาจับกุมพยานบาด หรือไม่ทราบ ว่าควรจะทำอย่างไรดีด้วยซ้ำไป เป็น การตรงกันข้าม กับผู้ที่เคยเป็น อนุ- เคราะห์ภาษา ซึ่งจะรู้จักและ สามารถ ปฏิบัติ การ แก้ไข ให้เป็น ไป ด้วยดี ข้อที่สาม เห็น ในการอื่นๆ ที่มีอยู่ อีกมาก อนุเคราะห์ของสภา ภาษา ย่อมมี นำใจ สดชื่น เบิกบาน มีสติ ไม่มึนเมา โกรธง่าย เพราะ จะคงได้ รับ การ อบรมให้ เป็นผู้มี ความอดทน รู้จักพึ่งตนเองทั้งใน งานและเวลาเล่น ประกอบ กับได้ ตั้งหลักไว้ในใจว่า จะบำเพ็ญตน ให้เป็นประโยชน์แก่ผู้อื่น ซึ่งจัก เป็น อุดมคติ ของ มนุษย์ชาติทั่วไป เด็กทุกคนที่ได้เขาเป็นสมาชิก อนุเคราะห์ ภาษา และได้ประ พฤติคุณ คำม อัคร ของอนุเคราะห์ภาษานั้น ย่อมเป็น ที่

เชื่อมั่นได้อย่างแน่นอนว่า ในชีวิต ของเขาที่จะเติบโตขึ้นเป็นผู้ ใหญ่ ใน วันข้างหน้าย่อม ประ พฤติ แต่ใน สั ที่ เป็นคุณธรรมตามหน้าที่ของพลเมือง ดี และส่วนมากย่อมเป็น คนมีคว ม

สุรตำราญ มีความพอใจในการประ กอบกิจอันเป็นสาธารณประโยชน์แก่ บ้านเมืองประเทศชาติของตน และชน ทัวโลก ชีวิตจึงนิยมเป็นชีวิตที่ มีคุณค่ามาสู่บรรดาชีวิตที่ปรารถนา ของหมู่ชนทุกชาติทุก ภาษา โดยแท้ เพราะฉะนั้นเด็กนักเรียนทั้ง หลาย จึง ควรเป็นอนุเคราะห์ของสภาภาษาใน โรงเรียนราษฎร์ โรงเรียนประชาบาล และโรงเรียนเทศบาลซึ่งจะคงขึ้นแพร่ หายต่อไปใน ราช อาณาจักร สยาม

ที่ยัง มิได้ตั้ง หน่วย อนุ เคราะห์ ภาษา ก็สมควรจัดตั้งหน่วย หรือหมู่ อนุ เคราะห์ภาษาขึ้นเพื่อรับ เด็กของ ชาติไว้ อบรม ฝึกฝนเตรียมให้ไว้รู้จัก ทำหน้าที่ได้สมบูรณ์ ในวัยข้างหน้า. เมื่อได้อธิบายถึง หลัก การ และ วัตถุประสงค์ ข้ออบรมฝึกฝนและ คุณประโยชน์ของการเป็นอนุเคราะห์ ภาษา มาถึงเพียงนี้แล้ว ก็ควร จักได้เล่าประวัติตั้งเขประกอบการเริ่ม ต้น มี (มีต่อหน้า ๒๒)

## หัวน้ำมันกุหลาบ มีตกลมาใหม่หลายชนิด



ราคาตั้งแต่ปอนด์ ละ ๔ บาท ถึง ๑๒.๕๐ บาท  
เหมาะสำหรับปรุงเครื่องหอมชั้นสูงและธรรมดา ปรุง น้ำหอม, แป้งหอม, สบู่หอม, ชูบหอม น้ำมันใส่ผมครีม ฯลฯ

- Rose Bulgarian Extra กลิ่นจากกุหลาบตุลกาเรียอย่างบริสุทธิ์
- Rose Bulgarian กลิ่นกุหลาบตุลกาเรียหอมแรง
- Rose Damascyn กลิ่นกุหลาบตามัดซีนาหอมแรง
- Rose Damaska กลิ่นกุหลาบแดงสดหอมแรง
- Rose Otto art กลิ่นหอมแรงและทนสำหรับรูปหอม, สบู่
- Rose Renniol กลิ่นหอมหวานอย่างกุหลาบมอญ
- Rose Petals กลิ่นหอมเย็น
- Rose Banksien กลิ่นหอมพุ่งส่งกลิ่นไกล
- Rose O.K. กลิ่นหอมแรงสำหรับครีมใส่ผม
- Rose SF. เป็นกุหลาบกลางใช้ปรุงของราคาสูง
- Rose Base กลิ่นกุหลาบใช้ปรุงของราคาสูง
- Rose White 500 กลิ่นกุหลาบขาวโรซาอาตมา
- Rose White 25 กลิ่นกุหลาบขาวหอมทน
- Rose White K. กลิ่นกุหลาบขาวหอมแรง
- Hair Tonic Rose กลิ่นหวานเย็นสำหรับน้ำมันเซทนม
- Hair Tonic White Rose กุหลาบขาวสำหรับน้ำมันเซทนม

เชิญมาเลือกทดลองกลิ่น

บริษัท เครื่องหอมฝรั่งเศส  
(เดปาทูเมอว็องเดอเฟรงซ์)

ตั้ง ณ ชั้น ริมแม่น้ำด้านเหนือสะพานพระพุทธยอดฟ้า  
โทรศัพท์ ๒๑๘๑๐

# เรื่องแม่เหล็ก

[ เริ่มเมื่อวันที่ ๑๓/๖/๔๐ ]

[ ต่อจากวันที่ ๘/๑/๔๐ ]

ยอดตอบมารดาว่า เขาได้ให้ คำสัตย์สัญญา แก่หญิงสาวผู้หนึ่ง เฉพาะพักตร์ประมัยยักก็ อื่นก็คิด สักทีเดียวแล้ว ว่าความใดที่เขาและเธอ ยังมีชีวิตอยู่ ความนั้นทั้งต้องจะไม่ไปแต่งงานกับผู้อื่นเป็นอันขาด.

นางชมหนึ่งจะไปคร้หนึ่ง แล้ว จึงถามด้วยเสียงอันยิ่งใจว่า.

“มันเป็นอย่างนี้กัน เอ็งถึง ต้องไปให้สาบานกระเขาจึงนด้วยดี? โทษเองเดี๋ยวให้แม่ฟังหน่อยก็.”

ยอดเดี๋ยวให้มารดา ฟัง เรื่อง ระหว่างเขาและกัญญา ตั้งแต่คืนจน ปลายอย่างถนัด. นางชมฟังเรื่อง จบแล้ว ก็ทำหน้าพิศอก-จะชมก็ไม่ ไร จะติก็ไม่เชิง-แต่นางจึงเอ่ย ด้วยเสียงเป็นเสียงคำหนักครั้งหนึ่ง เดียวใจครั้งหนึ่งว่า.

“เอ็งมันชิงตักก่อนห้าม ยัง งั้น ดูก่อน! เจ้าคุณท่านได้ทราบเรื่อง เขา ท่านจะมีเสียใจหรือ เสีย แรงท่านเจตนาจะรับเลี้ยงให้ มี หน้า มี คา เป็นมีก็เป็นแผ่นได้ เสด็จหน้า ขาพ่อแม่พวกพ้อง.”

“บางทีจะเป็น ชิง ตัก ก่อน ห้าม อย่างเมื่อก่อนจริง” ยอดตอบอย่างเอา ใจมารดา “มันเป็นความผิดของ ฉันทั้งต้น ที่ไปคาดคะเนให้ คุณกัญญา เธอครองตัวคอยอยู่ ทั้งๆที่เธอมี ความจำเป็นจะต้อง แต่งงาน. แต่ เมื่อแก่ไรอะไรไม่ได้ดังนี้แล้ว ก็ต้อง เดยตามเลย ถึงอย่างไรๆฉันก็จะ ต้องตามหาเธอให้พบ ฉันจะแต่ง งานกับผู้หญิงอื่นไม่ได้ ความใด ที่ยังไม่ทราบข่าวแน่ๆว่าเธอแต่งงานแล้ว หรือยัง. ก่อไว้แล้วก็ตั้งสาม รวด ไร่ก็ตั้งแก่ ลูกไหนจะแม่?”

“ไม่รู้ เอ็ง เอะ” นางชมพูด อย่างถนัดใจ. “นี่ จะให้ข้าไป บอกรับกับ เจ้าคุณ ท่าน ว่า กระไร ได้! ท่านมีเสียใจหรือ?”

“ท่านรู้เรื่องตั้งแต่คุณแม่” ยอด ตอบเรียบๆ “ท่านรู้มานานแล้ว หละ แต่ท่านคงจะเชื่อว่า คุณกัญญา ของฉันแต่งงานไปแล้วหรือกระมัง?”

“นั่นนะซี” มารดาของเขา อดมรยถาม “ข้ากั้นกั๊งงั้นเหมือน กัน. ใครเขาจะมาบังคับคอยเอ็งอยู่ ๘ ปี ๘ ปี มันเร็วอยู่นักหรือ?”

“ไม่ได้หรือแม่” ยอดตอบ ด้วยเสียงมันคง “ทราบใดที่ฉัน ยังไม่รู้แน่ชัด ว่าเธอแต่งงานแล้ว หรือไม่ ฉันก็จะตกลงกับใครไม่ได้

## เรื่องแม่เหล็ก

เดย. คำ ของ ผู้ชายอยู่ที่วาจา เดียง ของยอดดั้นเด็ก น้อย “สัญญาต้องเป็นสัญญา ถ้า มิฉะนั้นก็ไม่ใช่ลูกผู้ชาย!”

“ไม่รู้! ข้าไม่เข้าใจ! เดียว นี้ข้าไม่ใช่ชาวบางกอก ชาวเมือง หลวงอย่างเอ็ง ข้าไม่ได้ร่ำไม่ได้เรียน ไปเมืองนอกเมืองนาเหมือนเอ็ง ข้า กตัญญูแต่เจ้าคุณท่านจะโกรธจะเสียใจ ว่าไม่นับถือท่านท่านนั้น อย่างอื่น ข้าไม่รู้ด้วย!”

ยอดเห็นกิริยาของแม่ดั้นนี้ ก็ ว่าตนพูดแรงไปหน่อย เขาครองอยู่ คร้หนึ่ง เดียวตอบด้วย เดียงอ้อๆว่า.

“อย่างนี้เกิดแม่จ๋า แม่ไปเรียน ท่าน ทวงถึงเรื่องสัญญาของฉัน อีกครั้งหนึ่ง และบอกว่าฉันขอผิดก็ ให้สืบหาคุณกัญญาพบเสีย ก่อน ถ้า ไม่พบ เพราะว่าเธอ เป็น อะไรไป เสียแล้ว” เดียงของเขาดั้น เมื่อ พุดถึงประโยคนี้ “หรือว่าได้พบ เธอแต่งงานกับใครแล้ว ฉันจะยอม แต่งงานกับ----ทันที.”

อาศัยที่เจ้าคุณไม่ได้ บอกรับชื่อของ ผู้ที่ท่านจะจัดแจงให้แต่งงานกับยอด- เป็นแต่รู้กันอยู่เท่านั้น-- ยอดจึง มองเห็นทาง ที่พอ จะ ผิด ผ่อนไปได้ เมื่อเขาเร่งร้อนให้มารดาฟัง จน แก เขาใจแจ่มแจ้งทีเดียว เมื่อมีโอกา สได้ พุดคุยกับเจ้าคุณตามลำพัง แก จึง ได้ เรียนถึงเรื่องยอดขอผิดความ กรณีก่อนให้ท่านฟัง.

เจ้าคุณหัวเราะพาดัง พุด ว่า. “ที่พูดให้ฟัง นั้น ไม่ใช่ ว่า ต้องการจะจัด การให้ อย่าง เร่ง ร้อน พุดให้ฟังเป็นคำปรารภเท่านั้นเอง ถ้า พ่อยอดเขาเห็นด้วย ก็จัดแจงให้ แต่ถ้าเขาไม่ถูกใจ เพราะมีหวังอยู่ เดียวก็ไม่จัดแจง.”

“มิได้เจ้าคะ” นางชมค้ำน อย่างอึดอัด ถึงแม้ว่านางจะมี กักเป็นพี่สาวของเจ้าคุณ แต่นาง ก็ยังคงถ่อมตัว ทำตัวเป็นเด็มือ หนึ่งผู้ พงบาระมีของท่านคนหนึ่ง เท่า นั้น. “เขาถูกใจและรู้ ดีก็เปนพระ เศษพระคุณในความกรุณาอย่างยิ่ง ดัน. แต่ทว่า--เขา--เขาได้ให้ สาบาน ไว้ กับ ผู้หญิง คน นั้น ไว้ ว่า เขา----” นางชมทั้งคำพูดให้ ค้างไว้เท่านั้น.

(ยังมีต่อ)

**VALET**  
**เครื่องมีดโกน "วาเลต" ใช้ง่าย เร็ว และดีควก**  
 มีจำหน่ายตามร้านทั่วไป  
**บริษัท บอเนียว จำกัด เอเย่นท์**

# ยานีตโยฟาร์ซาน

เป็นยานีตที่มหานิยมใช้มานานแล้ว **ห้างขายยา**

**ศรีจันทร์** เป็นผู้สั่งให้ทำมาจากประเทศเยอรมันเป็นพิเศษ มีสรรพคุณกว้างขวางพิสดารมาก ใช้ได้ทั้งบรรพตต์ที่มีโรคร้ายอย่างใด ๆ อยู่ในร่างกาย ยานีตนี้แก้เจ็บของร้ายออกจากโลหิต แก้โรคภายในคัมไคได้พุง แต่โรคหัวใจ ปอดพิการ ผอมแห้งโลหิตเสีย โรคทางประสาท โรคสตรีที่เกี่ยวข้องกับโลหิตพิการ โรคทางมดลูก แต่โรคคิดค่อต่าง ๆ ใช้ยานีต **โยฟาร์ซาน** ขนานนี้เคยได้ผลดี บรรพตต์ศรีจันทร์มีความนิยมกันมาก

# มีชีวิตอยู่ ด้วยท้อง

ในท้องต้องมีธาตุย่อยอาหาร ถ้าขาดไม่ก็มีโรคหลายรอยอย่างเกิดขึ้น เช่น ชาติพิการ, โรคตาได้, โรคในกระเพาะ โรคคัมไค, เกิดลมร้ายภายใน, โรคลมพิษโลหิตพิการ เป็นผี เป็นแผลใดไว้ตัวร้อนต่าง ๆ **ยากุมธาตุศรีจันทร์** รักษาธาตุ รักษาท้อง บำรุงกันโรคอหิวาต์ แก้จุกเสียดแน่นเพื่อกับลมภายใน รักษากระเพาะแต่ได้ให้ปกติ แก้โรคต่าง ๆ ที่เกิดแก่ทางเดินของอาหาร แก้ธาตุพิการเรอวัง

# ห้างขายยาศรีจันทร์

สี่แยกประตูสามยอด พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๕๐๖

# ๐ ชาวเลขาเกรีกัก แบบชนะเลิศของโลก เรียบทางไปรษณีย่ง่ายเหมอศ ก.ข.

เพราะเป็นแบบที่

- ๐ ทำสถิติในการแข่งขันความเร็วเป็นยอดเยี่ยมของโลก
- ๐ นิยมใช้กันแพร่หลายทั่วโลกเวลานี้ถึง ๘๘.๘ เปอร์เซนต์
- ๐ ถู้นำไปดัดแปลงเป็นภาษาต่าง ๆ เกือบทุกภาษาทั่วโลก
- ๐ ไม่ต้องเขียนเส้นหนักเส้นเบาเป็นมุมฉากเหมือนแบบอื่น
- ๐ เขียนได้ทั้งปากกาดินสอบนกระดาษที่มีเส้นบันทึกแต่ไม่มี

สอน ตรงตามหลัก ของสมาคม ชาวเลขาเกรีกักแห่งสยาม โดยครูประกาศนียบัตรต่างประเทศและกรรมการอำนวยการสมาคมชาวเลขาแห่งสยามผู้หนึ่ง พร้อมด้วยคณะผู้เชี่ยวชาญในวิชานี้โดยเฉพาะ เมื่อสำเร็จแล้วก็ได้รับประกาศนียบัตรและเข็มสามารถ เช่นเดียวกับไปเรียนที่โรงเรียน มีพื้นความรู้ ภาษาไทยเพียงอ่านออกเขียนได้ก็เรียนได้ดี ต้องการทราบรายละเอียด จ.ม.ไปขอหนังสือ "ชาวเลขาเกรีกักแบบชนะเลิศของโลก" ได้ฟรี ที่:

# โรงเรียน ดัยามชาวเลขา

หน้า ร.ร. อำนวยศิลป์ ถนนจักรเพ็ชร พระนคร



百美國  
 摩登鞋莫怕跟兒高  
 請把萬金油擦潤蓮花  
 貼地步時髦健美似  
 英豪

ยวช ผัง ตรา เตื่อ (บัวศกิมอว)

# ยวช ผัง ตรา เตื่อ (บัวศกิมอว)

ทาแก้ปวดร่าและบาดแผลอื่น ๆ มีทั้งชนิดขวดและชนิดคัมคอรมีติดกระเป่าไว้ในระหว่างทาง.

ห้างขายยาตราเตื่อเองอ้นตอง เจ๊ของ

เลขที่ ๒๖๕-๒๖๗ ถนน เจริญกรุง พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๕๘

# ลิลิต

## เรณู แปลและเรียบเรียง จากเรื่องของ แฮ็กส์ โรเมอร์

[ต่อจาก ๘/๐/๕๐]

“เราขอให้คุณ เอาผ้าเช็ดปาก  
พร้อมด้วยปดออกออกไปให้เร้า้ม ดัก  
มันหนึ่ง”

“แล้วเธอกทำอะไร?”

“คะ แต่เราน่ากลับมาก”

“เมื่อไหร่?”

“ในเวลาบ่าย—”

“ก่อนหน้าที่ท่าน เซอร์ซาดส์ จะ  
ถึงแก่กรรม ค่ะ ถ้าออกไปเถอะเรา  
บอกให้เธอ จัก การ กับผ้า เช็ด ปาก  
อย่างไร?”

“มัน—อยู่ ใน กตของคะ เรา  
ตั้งไว้ว่าอย่าให้ คิฉินเบ็ดกตองจนกว่า  
คิฉินจะนำผ้า เช็ด ปาก ไปวางบน โต๊ะ  
และทำให้วางไว้ข้างๆงานของเซอร์-  
ซาดส์ก่อนเวลาที่จะจะมีรับประทาน  
อาหาร”

“แล้วอะไรอีก?”

“เรา ตั้ง ให้ คิฉิน เมาถอง นั้น  
ด้วย”

“แล้วใจล่ะ?”

“ในคืนนั้นคิฉินมองไม่เห็นร่อง  
ทางที่จะกระทำตามที่เธอออกได้อย่าง  
ไร เบน ดัน ได้ ตั้ง โต๊ะ รับประทานอาหาร  
อาหารแล้ว และมิดชีดไฮเว็คก็ถอน  
เวียนอยู่แถวนั้น พอ คิฉินรู้ ดัก ว่า  
สบโอกาสเหมาะเซอร์ซาดส์ ก็ เข้า มา  
นั่งในห้องรับประทานอาหาร และ เริ่ม  
อ่านหนังสือ ท่านนั่งอยู่ที่ นั้น และ  
คิฉินได้ ซ่อนกตองนั้นไว้ที่ ชั้นในห้อง

โถง จนกระทั่งคิฉิน โทศพิทมา” ห้องรับประทานอาหาร และเขาพูด

“มาถึงเธอหรือ?” ว่า ฉนั้นจะจัดการให้ท่านไปเถี่ยที่อื่น

“คะเพราะเราได้กตองกันไว้เรียบร้อยแล้ว เซอ คัจฉิน  
รื้อยแล้ว เธออ้างว่าเขาเป็นพี่ชายรอง การตามคิฉินบอคะ,”

คิฉิน คิฉินบอคะกับเธอว่าคิฉินไม่ “แล้วยังใจอีก?”

สามารถจะทำได้” “มีโทศพิทมาอีก คัจฉินการพูด

“แล้วก” กับเซอร์ซาดส์ คิฉิน ทราบว่า ใคร

“เขาพูดว่า ‘เซอคัจฉินทำ คิ- เป็นคนพูดมา เพราะคิฉินได้เคยเล่า  
ฉินได้บอกเธอว่าเซอร์ซาดส์ นั่งอยู่ ใน ให้ คิฉินฟังว่า เซอร์ซาดส์ มี คน

ใช้อยู่ที่ บ้าน ตรงดี แยก นั้น ราย หนึ่ง  
เมื่อเซอร์ซาดส์ ออกไป แล้ว คิฉิน  
จึงได้ จักการเปลี่ยนผ้าเช็ดปาก มิด  
ชีดไฮเว็ค ได้เข้ามาพบคิฉินใน ห้อง  
รับประทานอาหาร และเอ็ดคะโร คิฉิน  
ใหญ่ แคภายหลังคิฉิน ได้ จัก การ  
เมาถองนั้นในครัว ทั้งหมดที่คิฉิน  
ทราบมีเพียงเท่านี้ ที่คิฉิน ทำ มา  
ร้ายมากนักรหรือคะ?”

“ร้ายพอกการที่เคียว” ฮาร์ดี  
พูดอย่างเคร่งขรึม “ที่ นี้จงบอกฉิน  
ว่า คิฉินจะโมย อะไร ไป จาก โต๊ะ ใน  
ห้องเขียนหนังสือของเซอร์ซาดส์?”

หญิงสาวสะอึกกักริมฝีปากโดย  
แรง “ไม่ใช่ เป็น การชะโมย หรือ  
คะ” หล่อนแย้ง “มันหาใช่สิ่งของ  
ที่มีราคาค่างวดอะไรไม่”

“ตอบซี ว่าเขาเอาอะไรไป?”

“เราไม่ได้เอา อะไร ไป หรือ  
คะ”

“เป็นครั้งสุดท้าย ละนะตอบซี”

“คิฉินไม่ใช่คนเอา คิฉินเอา  
ไปต่างหาก”

“เธอเอาอะไรไป?”

“กระดาษแผ่นหนึ่งคะ”

“เธอหมายความว่า เธอชะโมย  
ตุ๊กตุ๊กของเซอร์ซาดส์ ไปเบ็ดคัจฉิน  
หรือ?”

“ไม่ใช่ชะโมยคะ ท่านออก  
ไปข้างนอกและกระดาษแผ่นนั้น ก็วาง  
(มีต่อหน้า ๒๔)

**ยาระบายที่มีรสอร่อยเหมือนช็อคโกแลต**

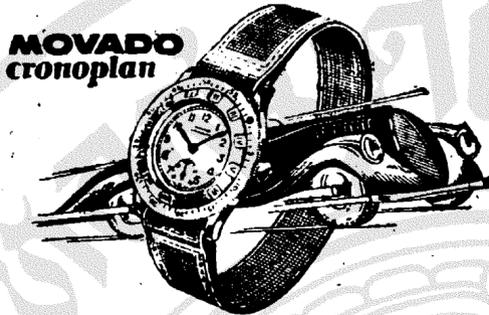
“ช็อคโกแลตดี เป็นยาระบายที่มีคุณสมบัติน่าประทับใจตามคำหวัมทุก  
ประการ แคปรุ่งรับให้ มีคตองรื้อยเหมือนช็อคโกแลต. ฤทธิ์ของยาจะ ทำให้  
ระบายอย่างละมุดละมัย เหมือนธรรมชาติ ไม่มีอาการปวดควม.

**บริษัทเอง โกลลยามจำกัด, พระนคร เป็นเอเย่นต์**



ชาวพิภวข้อมือ  
**โมวาโด**  
 ชนิด วอเตอรปรีฟ  
 182 PREMIERS PRIMO  
**MOVADO**  
*ermeto*

เป็นนาฬิกาที่เดินเที่ยงตรง  
 และทนมาก ไม่มีนาฬิกาชนิด  
 ใดเท่าเทียมได้ ฉะนั้นขอให้ท่าน  
 ใช้แต่ นาฬิกาโมวาโด ท่านจะ  
 ได้รับความสดทอกและความมัน  
 ใจได้ทุกประการ มีรับประกัน  
 ๑๐ ปี ทางจังหวัดตั้งได้ พ.ก.จ.



**ดวงฮั่วไหลง**

บางลำภู โทร. ๒๐๒๕๓

**บ๊จ 'ได้เป็ดแชนเปียนโลกได้อย่างไร**

บ๊จคิดว่า "เมื่อได้แพ้ ๒ เซตคือ ๐ และ ๔ เกมคือ ๓  
 ในรอบสุดท้ายแล้ว ไม่มีเร็กเก็คอนที่คิดว่าจะนำความมีชัยมายัง  
 ราชเจ้าในการต่อสู้กับคู่แข่งที่เรมแรง เช่น "บารอนฟอน  
 ครามม" แต่ราชเจ้ามีได้สปริงอันสูงของเร็กเก็คองช่วย  
 เพิ่มชั้นอีกสักเล็กน้อย ภายหลังที่ได้ไปราชัยไปแล้ว ๔ เกมคือ  
 ๓ ในรอบสุดท้าย เหตุการณ์ก็คงเปลี่ยนแปลงเป็นอย่างอื่น "เค"  
 เร็กเก็คอบบค้ มื่อของบ๊จ ชื่อ "GHOST" บค้หนีเข้ามา  
 แล้ว รอเชิญท่านชม-กาม ที่



**ห้างเชลล์ โมร์**

ถนนเจริญกรุง  
 โทรศัพท์ ๓๐๘๖๘



**LUXORA**  
 RESISTS CREASING  
 A TOOTAL PRODUCT

**ลักซ์ชอรา**

ผ้าของบริษัทคุดเดล

ผ้าลักซ์ชอราทอด้วยฝ้ายโดยเฉพาะเท่านั้น แต่ถ้าเพียง  
 มองเห็น ๆ หรือสัมผัส จะเห็นหรือรู้สึกเป็นผ้าลินิน แต่ราคา  
 ย่อมเขาว์กว่าลินิน

เมื่อเป็นผ้าที่ทอโดยบริษัทคุดเดลเช่นนี้แล้ว ลวดลายหรือ  
 ดอกพร้อมทั้งสีสรรสดงดงามเสมอ แม้จะถูกแดดหรือซักฟอก  
 บ่อย ๆ สีก็ไม่ตก

**ลักซ์ชอรา** เป็นผ้าที่ไม่ยับย่นง่าย ๆ เป็นของใหม่  
 สำหรับสตรีควรรู้จัก และประกันให้ความพอใจแก่ผู้ใช้เสมอ

หาซื้อได้จากร้านนายจันต์ ภัณฑปกรณ ลรวัทสมก ห้างโตฟ้า ย่งเกียดอัน

# เพื่อนฝูง

## ทำอย่างไรจะเป่ยคนเข้าไทยเข้าได้?

ผู้หญิงแทบทุกคน อยาก เป่นคนที่ เรียก กัน ว่า "มีเลนต์" แต่ทำอย่างไรจึงจะเป็นคนมีเลนต์ได้นั้น ยังงกกันอยู่โดยมาก. บัดนี้อาจารย์สตรีแห่งโรงเรียน "เลริมเลนต์" ในลอนดอน ได้ไขความลับในเรื่อง "เลนต์" นี้ออกโดยละเอียดแล้ว เรื่องที่ได้จดมาลงคัง ต่อไปนี้ เธอเขียนต่อจากเรื่องที่ ได้นำลงไปแล้ว เมื่อวานนี้---



"บุคคลิก ลักษณะที่ปราศ จาก เลนต์ ไม่มีใครรักใคร่ยกย่องไม่ที่ปราศ จากกลิ่นหอม."

ไม่มีผู้หญิง คน ใด ที่ สวย หรือ ฉลาดจะไม่คำนึงถึงความดีแห่งเลนต์ เสียเลย.

และเลนต์ก็อาจเกิดแก่ผู้ หญิง ใด ๆ ทุกคน โดยไม่ว่าห่อมนจะ มีอายุเท่า ใด ทำงานอาชีพชนิดไหน และเป็นคน "ชั้น" ใดด้วย.

ทั้งนี้ก็เพราะว่าเลนต์ ได้ติดอยู่ แล้วในวิญญาณของห่อมน. ห่อมน เป็นแต่ช่วยให้คงอยู่ ใด โดยไม่มีอะไร มาบังคับและแสดงลักษณะแก่ผู้อื่นได้ โดยเสรีเท่านั้น

ข้าพเจ้าขอขียนขึ้นอีกครั้งหนึ่ง ว่า เลนต์มีอยู่ แล้วใน วิญญาณ ของ ท่าน ท่านมีหน้าที่แค่เพียงปล่อยให้ มันเป่น



อดีตของท่านนั้น.

การบำรุงและแต่งเลนต์ให้ ออก มา ท่านจะต้องกระทำเป่น ด้าน ทาง กิจ. ๑

ทางที่หนึ่ง ในทางใจ จะต้อง นำความคิดของท่าน และ การกระทำไปในส่วนที่งดงาม ทำใจและสมอง ของท่านให้เต็มไปด้ว ความคิด เพื่อ (มีต่อหน้า ๑๒)

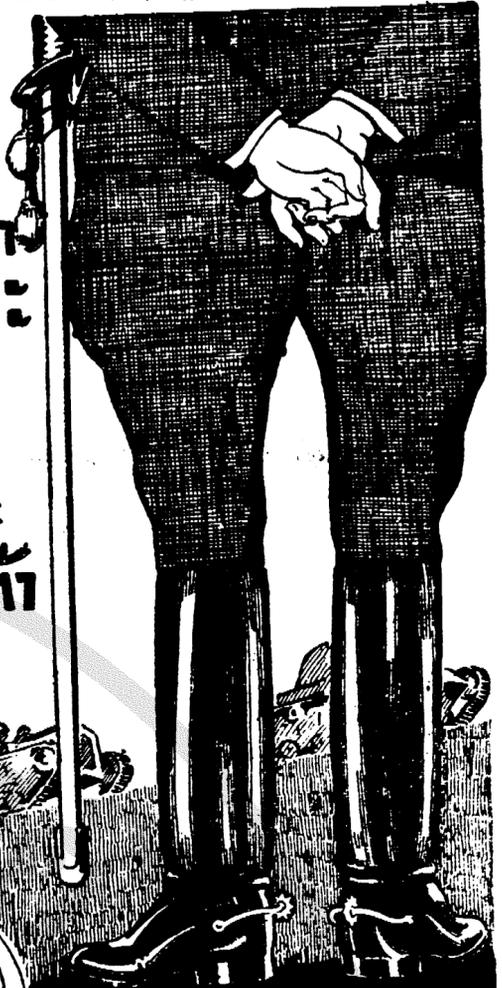
## "ชุดเครื่องขังระ"

ไร้ชาย, ไร้ประกอบกับถุงนารีอันอาจได้ทัดแบบ. น้ำหนักน้อย, ดั่งเงิน ๒.๕๐ บาท จะส่งให้ถึงบ้าน - ไม่ต้องเสียค่าส่งและค่า พ.ก.จ. ขอได้ ทัก:-

พ. พึงพระเกียรติ

อนนทรพรณ์, โทรศัพท์ ๒๐๓๔๘ พรหมนคร

เห็น  
หกรบ  
หัวใจเหล็ก  
สง่า และ  
หน้าเกรงขาม



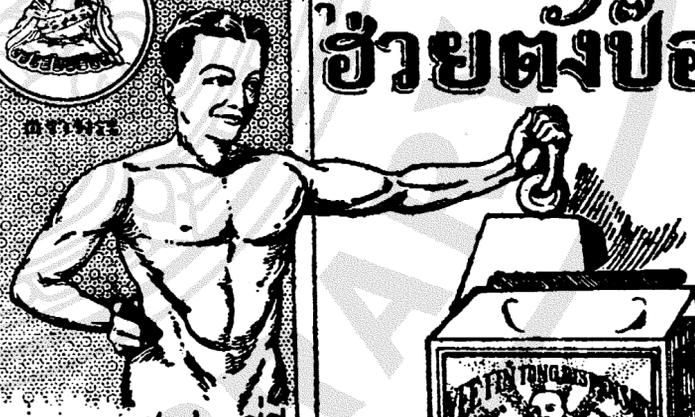
เพราะ  
ยพัชรองเท้า  
ตรางู



บริษัทบอเนียวจำกัด  
เอเย่นต์



ยาบำรุงกำลัง  
ฮ่ายต้งป้อ



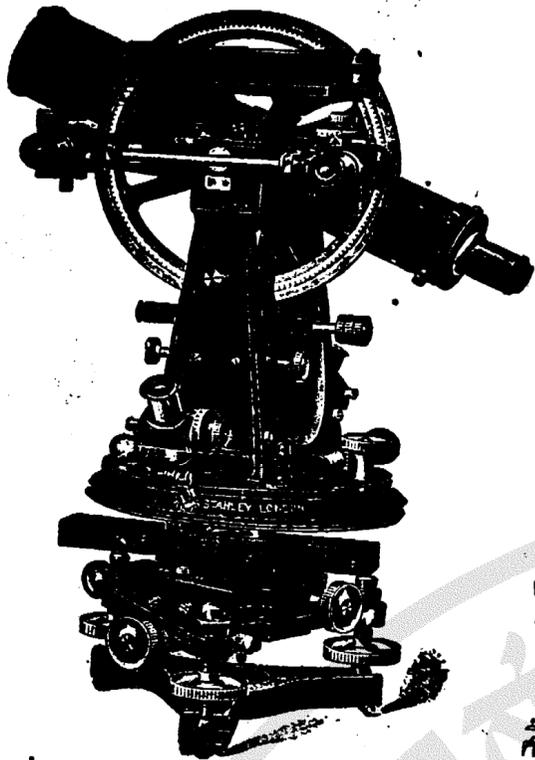
เหมาะสำหรับท่านที่มี  
ร่างกายไม่สมบูรณ์

เป็นยาบำรุงกำลังและ  
โลหิต เจริญอาหาร  
ท่านรับประทาน ๓-๗  
วันท่านจะรู้สึก  
ของยา



มีจำหน่ายตาม  
ร้านขายยาทั่วไป

ห้างขายยาตราพระยิเทียนทอง เจริญกรุง



# ผู้ที่ต้องการอาชีพ

## ทั่วพระราชอาณาจักร

- ๑. หลกผู้ตรึงกับทางราชการ
- ๒. นักเรียนเราสอบได้เงินเดือนสูง ๆ เพราะวิชาของเราทำค่าราคาเป็นพิเศษ มีโรงพิมพ์ โดยตนเอง ไม่ใช้ขอค่ารามาดอน การแต่งตำราพิเศษสามารถดึงดูดผู้ที่มีความรู้ทำให้เท่าเทียมกันหมด (เสรีภาพในการศึกษา)
- ๓. เรียนทางไปรษณีย์ก็จริง แต่ก็มีโอกาสเข้ามาอบรมและฝึกหัด ทั้งยังเป็นโอกาสให้คนได้ รับการศึกษาดีขึ้น มีชีวิตจิตใจไปในทางที่ทำความดีให้แก่ส่วนรวม
- ๔. ผู้ที่เจริญด้วยการศึกษา ย่อมช่วยกันอุดหนุนผู้ที่ได้ รับการศึกษา
- ๕. ค่าแห่งช่างยังขาดอีกมาก ฉะนั้นทางการจึงต้องการไม่สิ้นสุด รับเรียนเสียให้เร็ว

เครื่องมือฝึกหัดพร้อม หลวงวิธาน  
ยন্ত্রกรรมเป็น ผู้อำนวยการสอน

**รับสมัครทั่วพระราชอาณาจักร ความรู้ไม่จำกัด  
โดยนายช่างปริญญาบัตรอังกฤษในวิชาชีพเหล่านี้ -**

วาดเขียนแบบแปลน  
ช่างก่อสร้าง  
ช่างทาง, ช่างเทศบาล  
ช่างแผนที่

ช่างกล, ช่างยนต์  
ช่างกลแก่น้ำพิกอาชีพ  
ช่างไฟฟ้า  
ช่างโทรเลข,ช่างโทรศัพท์

ช่างคัตเลออาชีพ  
ช่างสุขา  
ช่างรถไฟ  
ช่างชลประทาน

การประปา  
การบัญชี  
ภาษาอังกฤษ  
(แจกแผ่นเสียง ๖ แผ่น)

อัตรา ๕๕-๗๕ บาท ๘๐-๑๕๐ บาท เลื่อนได้ตามความสามารถของตน

ปลูกเรือนงาม สร้างน้ำพุ สร้างถนนน้อย สร้างสระวันรมย์ ปลูกสวนสวรรค์ ประดับบ้านใหม่ มีราคา ๆ ๓ ๆ

### สร้างโดยตนเอง

มีแบบแปลนประกอบ แจกบัตร **วิศวกร** พ.ศ. ๒๔๗๗ และ พ.ศ. ๒๔๗๐ ไปไว้ประจำบ้าน เขียนเพื่อส่ง  
เตรียมคิดแผนการช่าง โดยใช้ภาษาไทยง่าย ๆ นอกนั้นก็ยังมีวิชาช่างกล ไฟฟ้า วิทยุ ทำเฟอร์นิเจอร์ ช่างทาง ราคาปลีกเล่มละ ๓๕ สตางค์ ไปรษ  
กคตของคณะมัธยบาลหน้าปรับปรุงใหม่ ปกสามสีซึ่งออกแล้ว ถ้ารับของ พ.ศ. ๒๔๗๗ ได้เยี่ยมปกแข็งเต็มของหมดแล้ว เล่มละ ๕ บาท จะได้นามของ  
ท่านไว้ที่ต้นคอกก็ได้ ถ้าของ พ.ศ. ๒๔๗๐ มีละ ๓ บาท ๕๐ สต. รับรองว่าเป็นหนังสือฉบับเดียวที่เป็นหนังสือความรู้จริง ๆ มีภาพประกอบทั้งเล่ม ถ้า  
อยู่ใน พระนครยกี้ให้นำมาให้ท่านตรวจดูที่บ้าน ไม่พอใจในคุณค่า-ราคาคืนคืนทันที ต่างจังหวัดไปรษณีย์ได้ก็เอเย่นคหนังสือพิมพ์หรือทางไปรษณีย์ถ้า  
ตำราคนกรัตของพระประกอบยন্ত্রกิจ เล่ม ๑-๒ เป็นตำราที่ได้รับความนิยมชมเชยจาก พระยา ประภค กลศาสตร์ นายก  
สมาคมนายช่างแห่งกรุงสยามราคาเล่มละ ๑ บาท ค่าส่ง ๒๐ สต.มีจำหน่ายที่

**ต่อตรงตามหลักสูตร ของราชการ คือโรงเรียนหัดให้เรียน ๕ วิชา**

วิศวกร  
มีความรู้ทั้งเล่ม  
ภาพแสดงทั้งเล่ม

ขอระเบียบการที่  
**โรงเรียนช่างก่อสร้าง**  
โดยทางไปรษณีย์ วงกรมดมมต พระนคร

โทรศัพท์  
เลขที่  
๒๑๒๘๗

### กฎระเบียบใจใต้ต่อเด็ก

[ต่อจากหน้า ๘]

การเลี้ยงดูเด็ก จากผู้เลี้ยงดูเด็กได้ หรือจะเปลี่ยนแปลงชื่อเงินไรให้เหมาะสมแก่ฐานะ หรือ เหตุการณ์ก็ได้เช่นเดียวกัน.

ข้อ ๘ ตามที่กำหนดไว้ในมาตรา ๕ แห่งพระราชบัญญัติว่าเจ้าตัวหรือผู้สืบสายโลหิตที่หมิ่นที่เลี้ยงดูจากต้องรับผิดชอบในการใช้จ่าย ดังจะได้กล่าวตามข้อต่อไป.

ก. ค่าเลี้ยงดู (รวมทั้งค่าใช้จ่ายในการศึกษาด้วย)

๑. สำหรับใน พระนคร โตเกียว คนหนึ่งวันหนึ่ง ๑๕ เซ็นต์.

๒. สำหรับต่างจังหวัด คนหนึ่งวันหนึ่ง ๓๐ เซ็นต์

ข. ค่ารักษาพยาบาล

๑. การรักษา พยาบาล ณะที่อยู่ ค่ารักษา พยาบาล คนหนึ่งวันหนึ่ง ภายใน ๕๕ เซ็นต์.

๒. การไปหา แพทย์ หรือ แพทย์ทำฟัน ค่าเดินทางเข้าไป ทางไม่ต่ำกว่า ๒ ก.ม. และไม่เกิน กว่า ๕ ก.ม. คิดเป็นเงิน ๒๐ เซ็นต์ ทุกๆ ๕ ก.ม. ที่ต้องเพิ่มขึ้น ให้คิด ๕ ก.ม. ต่อ ๒๐ เซ็นต์.

๓. ถ้าจำเป็นที่จำต้องไปทำการรักษาพยาบาล ใน โรงพยาบาล ถ้าห้รับค่ารักษาพยาบาล คนหนึ่งวันหนึ่ง คิดเป็นเงิน ๕๐ เซ็นต์.

๔. ค่ารักษา พยาบาล พิเศษ นั้น ถ้ามีความจำเป็นก็ให้ คิดเป็น จำนวนเงินตามที่ได้ รักษาพยาบาลไป.

ค. การเดินทาง.

ค่าใช้จ่ายในการ เดินทาง รถไฟ เรือไฟ, รถม้า, รถราง, รถยนต์ หรือรถยนต์ประจำทาง หรือค่าพาหนะอื่นๆ ให้ คิดอัตราคนค่าที่สด.

ข้อ ๙. ค่าใช้จ่ายที่ได้จ่ายไปทั้งสิ้น จะเก็บค่าใช้จ่ายนี้เมื่อใดก็ได้แล้วแต่จะเห็นสมควร.

ข้อ ๑๐ ค่าเลี้ยงดู, ค่ารักษาพยาบาล ถ้าผู้เลี้ยงดู ให้ ข้างละเยียดแก่เจ้าตัวหรือผู้ สืบสายโลหิตที่หมิ่นที่เลี้ยงดูซึ่งได้ กำหนดไว้ในข้อ ๘ แต่อย่างไรก็ตามให้ทำรายงานโดยมีหลักฐานแน่นอน และให้ส่งรายการเพื่อ

ทราบทุกๆ เดือนไป.

ข้อ ๑๑. ให้ผู้รับเลี้ยง ดูตั้งบัญชีการใช้จ่ายในวันที่ ๕ ของทุก ๆ เดือนที่ได้ทำการ ใช้จ่ายเป็น ค่าเลี้ยงดูในเดือนก่อน ส่วนค่ารักษา พยาบาล และค่าเดินทาง ให้แนบบัญชี การใช้จ่ายและการรักษาพยาบาล แนบบัดไปด้วยในโอกาสที่ส่ง ใช้จ่าย.

ข้อ ๑๒. จะให้ผู้เยาว์ ทำกิจการหรือปฏิบัติกิจการใดๆ ดังจะกล่าวต่อไปหาได้ไม่ คือ

ก. เล่นห้อยโหน หรือเล่นที่เป่นสิ่งที่ จะนำมา ซึ่ง ความ อันตราย เพื่อหวังประโยชน์.

ข. ขอบทาน

ค. เล่นกายกรรม, ดุกรสัตว์, หรือการละเล่นใด ๆ อันนำมาซึ่งอันตราย แก่ร่างกาย และ ชีวิต ที่เป่น การกระทำเพื่อหวังประโยชน์.

๓. งานการ ที่เกี่ยวกับ เป่น นางบำเรอ, นางระบำ, นางรับใช้ตามร้านขายกาแฟ, หรืองาน ใดๆ ที่เป่นการบำรุงบำเรอแขก ตามร้านขายสุรากำลังๆ.

ข้อ ๑๓. การร้องรำ ทำเพลง คิดดี คดีเบา ตลอดจน การละเล่น ต่าง ๆ ตามถนนและในสถานที่ จะให้ผู้เยาว์ กระทำกิจการ ดังกล่าวแล้วนี้ หาได้ไม่ เว้น ใดแต่ ผู้เยาว์ นั้น จะได้ ดำเนิน รับ ประถมศึกษาบริบูรณ์แล้ว ถ้าจะให้ผู้เยาว์ปฏิบัติดังกล่าวแล้วนี้ จะต้องทำ คำร้อง ขออนุญาต ข้าราชการ ประจำจังหวัดเสียก่อน.

ข้อ ๑๔. ถ้าจะใช้ ผู้เยาว์ ที่ยังมิได้ ดำเนิน รับ ประถม ศึกษาบริบูรณ์ จะต้องทำคำร้องขออนุญาต ต่อ ข้าราชการ ประจำจังหวัดเสียก่อน.

ข้อ ๑๕. ผู้ที่จะใช้ ผู้เยาว์ กระทำ กิจการ ดังกล่าวแล้วใน ข้อ ๑๓ ข้อ ๑๔ ผู้นั้นจะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไข ดังต่อไปนี้.

ก. ทุกๆ เดือนจะต้องมี วันหยุดพักผ่อนไม่น้อยกว่า ๕ วัน.

ข. ใน วัน หนึ่ง จะ ใช้ ให้ ปฏิบัติ การงานเกินกว่า ๘ ชั่วโมงไม่ได้.

ค. จะ ไร้งาน ตั้งแต่ ๒๐ นาฬิกา จนถึง ๖ นาฬิกาวันรุ่งขึ้นไม่ได้.

(ยังมี ต่อ)

# TOROL

## "ทูลโรล" ใสสะอาดเยี่ยมเจ้าพาเยุตราบีกคู่



เป่นใสสะอาดเยี่ยม ที่มี คุณสมบัติดีกว่าได้ตะเกียงอื่น ๆ เพราะใช้ ได้ทนทาน และมีชื่อเสียง มาแล้วในประเทศเยอรมันนี้ มีจำหน่ายทั่วไป



## โอกาสอันงาม

### ไปศรีชมก่อน

ผ้าโปร่งดอก, แพร่งฟองดอก, ผ้าบ้านดอกบีก ผ้าแก้วดอกบีกและแพรเปลี่ยนต่าง ๆ หลายชนิด เหมาะสำหรับเป็นชุดแต่งกายที่ทันสมัยและงามที่สุดเพิ่งออกมาถึงด้วยจำนวนเล็กน้อย แต่เรากลับจำหน่ายด้วยราคาขอมเขาวที่สุด

### ไปศรีชมเลือกก่อน!

-ท-

## กริชนาสโตร

ห้างรามสโตรเก่า ถนนพหลุ



# กิจการทำทางแบบใหม่' ไนรัสเซีย



การเดินแถวของสตรีรัสเซียในปัจจุบันที่มีร่างกายสมบูรณ์

พลเมืองของรัสเซีย  
แม้ไม่แบ่งชนวรรณะ  
แต่ก็แตก 'งกันใจ  
ระคับ ของการ ครอบ  
ชีพ ดังนั้นจึงทำให้  
คุณชนสูงออกด้วย  
กิจการทำทางของเขา

เป็นความจริงที่จะกล่าวได้ว่า ใน  
สหรัฐโซเวียตรัสเซียไม่มีความแตก  
ต่างกันระหว่างชนชั้นของบุคคลตามความ  
หมายทางเศรษฐกิจ แต่ชีวิตของ  
ผู้ที่มีความสามารถหาได้มาก ก็แตก  
ต่างในทางมีอำนาจการซื้อหามากกว่า  
ผู้หาได้น้อย พวกคนงานชนกรรม  
กรที่ทำงานหนักไม่ต้อง รมใช้พวกคน  
งานชั้นสูงกว่า และไม่มี ความแตก  
ต่างกันในทางสังคมบ้าง หรือไม่มี  
ความคิดที่ว่าตนจะถูกกด ถูกเหยียด  
หยามอะไรในจำพวกนี้ ซึ่งเคยมีอยู่  
ในระหว่างประเทศที่ชนนายทุน เช่น  
พวกชนชั้นสูงทำกับพวกชนชั้นต่ำ หรือพวก  
เดมิยที่มีรายได้อันจำกัด ๖ ปอนด์  
ถูกพวกเดมิยที่มีรายได้อันจำกัด ๓  
ปอนด์บ้าง แต่ความแตกต่างใน  
อำนาจการซื้อหาอันสูง ที่ทำให้ระดับการ  
เป็นอยู่ ของชีวิตพลอยต่างกันไป และ  
ผลแตกต่างในระดับการ เป็น อยู่ ของ  
ชีวิตยังได้พลอยทำให้อุปนิสัย และ  
กิจการอาชีพของคนต่างกันไปด้วย.

## คำจำกัด

สังคมในรัสเซียโดยที่ไม่มีการ  
แบ่งชนวรรณะ เพราะฉะนั้นจึงไม่มี  
แบบฉบับในทางอุปนิสัย และ ความ  
ประพฤติเป็นอย่างเดียวกันตลอด. การ  
ที่จะพิจารณาแยก สังคมได้ ก็ด้วย  
การศึกษารูปแบบของสังคมนั่นเอง. สมา  
ชิกของสมัยโครงการนี้ มีแรก เป็น  
พวกที่แข็งแรง แข็งตัวไม่มีคอเลสตาร์  
และทำงานหนัก. ส่วนสมาชิกของ  
สมัยโครงการนี้ มีสมัยที่ ๓ นั้น เป็น  
คนงานที่มีคอเลสตาร์ เนื้อโต มีห้องพัก  
อย่างโอโถง มีหีบเตียงเป็นเครื่อง  
บันเทิง และเต็มไปด้วยความหรูหรา  
ฟุ่มเฟือย ซึ่งเราได้มาจากความสา  
มารถส่วนตัวในการงานของเขา. สมา  
ชิกในสมัยโครงการนี้ มีแรกมีความ  
พยายามทำการแข่งขันกัน อย่างธรรม  
ดา. ส่วนสมาชิกของโครงการนี้สมัยที่  
๓ มีความแข่งขันซึ่งกันและกันเต็มที่ คล้าย  
พระเอกในเรื่องนิยาย. ทรามโคที่  
ยังมีความ แตกต่าง กันในการ ยังชีพ

เป็นส่วนบุคคล ซึ่งเป็นเครื่องแสดง  
อำนาจการซื้อหาได้มากเหนือคนอื่น ๆ  
อยู่ ความหรูหรา ฟุ่มเฟือย ก็ย่อม  
คงมีอยู่ ทรามบน.

ในสหรัฐโซเวียตรัสเซียซึ่งมีค่า  
ปลุกใจอยู่ว่า "เอาจากบุคคลตาม  
ความสามารถของเขา" ตามที่ได้รับ  
การปรับปรุงจากสังคมเดมิยนั้น ทำ  
ให้เกิดความหรูหราฟุ่มเฟือยแก่คนชน  
เป็นจำนวนมาก และ ผลถัดมาจาก  
สิ่งนี้ได้กระเทือนไปถึงความประพฤติ  
ทางสังคมด้วย. แต่นอกจากนี้ยัง  
ทำให้เกิดการแตกต่างชั้นได้หลายทาง  
ในระดับการเป็นอยู่ ของ พวกคนงาน  
ที่ได้ คำจำกัดแบบนี้.

## ไม่มีชั้นเจ้าพนักงาน

ที่ระดับใดก็ได้เป็นได้ "ชั้น  
ของ พนักงาน" ใน สหรัฐ โซเวียต  
รัสเซีย. เขาเคยกล่าวว่าชนเจ้าพนักงาน  
รัฐมนตรี ผู้อำนวยบริการ และผู้จัด  
การตาม โรงงานย่อมจะสู้กับ คน ที่มี  
ระบบของเขาเป็นประเภทงานของพวก  
นั้นไม่ได้ จุดอ่อนเขาในเรื่องที่ทรอต

\*  
ดักแด้ไว้ ก็คือ การ ไม่ให้ มี ชั้น ของ  
พนักงานอยู่ในสหรัฐ โซเวียตรัสเซีย  
ความจริงรัสเซียมี พนักงาน แต่ พนักงาน  
งานเหล่านั้นอย่างน้อยที่สุดก็ชนแก่พวก  
ที่เขากระทำหน้าที่ให้ เช่นเดียวกับเขา  
เป็นใหญ่อยู่ในพวกที่แต่ง ตั้ง เขา ให้  
ควบคุมงานเหมือนกัน. สคาตินได้  
กล่าวไว้ในการ์ แสดง สุนทรพจน์ การ  
เดือกตั้งว่า การเดือกตั้งแบบที่อนุ  
ญาติให้ ราษฎรมีสติ เดือกผู้ แทนที่ตน  
ไม่พอใจได้ อักนั้นเป็นปัจจัยสำคัญของ  
ประชาธิปไตยของรัสเซีย.

เมื่อการเดือกตั้งแบบนี้ที่เด็ดแล้ว  
ฉะนั้นกิจการต่างๆของรัสเซียก็ต้องดี  
เดิกไปด้วย ในสหรัฐโซเวียต รัส  
เซียไม่มีพวก ชนนาง อำมาตย์อยู่เลย  
ชีวิตของพนักงานโซเวียต- ย่อมไม่มี  
ความสูง ทรามโค ที่ยัง เกี่ยวข้องกับหลัก  
ระบอบการรับผิดชอบอยู่ เขาต้อง  
รับ คำวิจารณ์จากเจ้าหน้าที่ผู้ มีอำนาจ  
เหนือกว่าบ้าง และจากพวกพนักงานที่  
อยู่ได้บังคับบัญชาของเขาบ้าง และ  
(มีต่อหน้า๑๘)

## วิธีทำเครื่องคัมอย่างง่าย

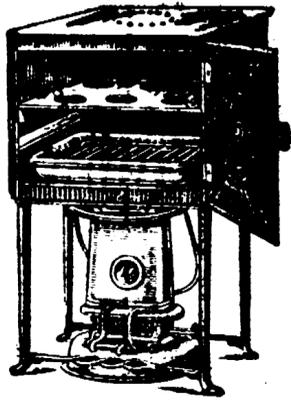
หาหน้ากระดาษมา ๓ แก้ว ยังได้นำเข้าหรือหน้าแข็งกึ่งก็ ครั้นแล้วจึงหยดยา "อุทัยเลวี่" ของบุญยะรัตเวช ลงประมาณ ๒-๓  
หยดคนให้เข้ากัน นำในแก้วจะกลายเป็นสีน้ำตาลอ่อน หอมระรื่นชื่นใจ เป็นเครื่องคัมที่ระบับอาการร้อนในกระหายน้ำ เหมาะสำหรับบุตรอ่อนยิ่งนัก  
"อุทัยเลวี่" ขายราคาพิเศษขวดละ ๓๐ สตางค์

บุญยะรัตเวช เจ้าของยาหอมสดุดนโสดก (คราม่า) ถนนสะพาน พระนคร ผู้ปรุง

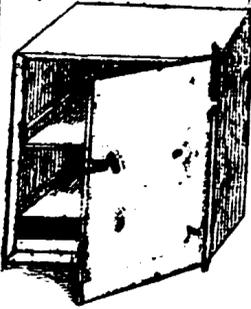
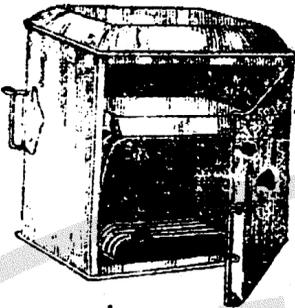
### ห้างไวท์เฮเวียอิเล็กทรอนิกส์

เครื่องครัว, เครื่องใช้ประจำบ้าน มีให้เลือกมากมายชนิดเป็นของดีและราคาถูก ๆ

สินค้าทุกชนิดมาจากยุโรปทั้งสิ้น



ของทุกชนิดมาจากยุโรปทั้งสิ้น



เตาอบชื่อ "ค็อกควอท" เครื่องใช้ครัวชนิดดี มีราคาแพงและทนทาน ใช้ไฟแก๊สหรือไฟฟ้าก็ได้

เตาอบชื่อ "ฮอนวอด" เครื่องใช้ครัวชนิดดี มีราคาแพงและทนทาน ใช้ไฟแก๊สหรือไฟฟ้าก็ได้

เตาอบชื่อ "เซนต์" เครื่องใช้ครัวชนิดดี มีราคาแพงและทนทาน ใช้ไฟแก๊สหรือไฟฟ้าก็ได้

### ห้างไวท์เฮเวีย ถนนเจริญกรุง พระนคร

### ดิซูเอเนี่ย

[ต่อจากหน้า ๑๘]

บนพื้นผนังบ้านห้องทั่วไปของบ้านจอมพลยังได้รับตำแหน่ง ระเบียบหนึ่งมีมาจากหมู่ประชาชนที่ได้พบกัน ซึ่งมีใจความที่น่ากินเด่นคือไปนี้:-

"พลเมืองของเวนิส, อันเป็นเมืองมารดาของมรดกโลกได้มีความยินดีที่จะเรียก ร้อง ให้ผู้รับรางวัลตำแหน่งดีมีดิซูเอเนี่ยซึ่งเป็นแดนที่กษัตริย์ของโปแลนด์ ที่จะออกไปยังทะเลบอลติกโดยทาง ลำแม่น้ำ นีเมน อันเก่าแก่ของโปแลนด์."

"นับเป็นเวลาหลายศตวรรษมาแล้ว ที่โปแลนด์ มีทาง ออกไป สู่ทะเลบอลติกไม่ไร้แต่โดยทางลำแม่น้ำวีสตุลาทาง แคน ซิก เท่านั้น หากโดย ทางลำแม่น้ำนีเมนและท่าเรือเมเมลดด้วย. ทางออกอันเป็น ประวัติศาสตร์นี้ จะต้องกลับมาเป็น ของ โปแลนด์ และอุปสรรคที่กีดขวางคือ - ดิซูเอเนี่ย - นั้นจะถูกถ่วงทางให้ ราบรื่น."

"ความอดทน ของ โปแลนด์ ได้"

รับ ความอ่อน เบียด. พวกเหล่าร้ายในคอฟโน ซึ่งคอยแต่ จะครี ราวโปแลนด์ ทั้ง ๕๐๐,๐๐๐ ซึ่งอาศัยอยู่ในดิซูเอเนี่ยจะต้องถูกกำจัดให้สิ้น. โปแลนด์จะต้องได้นีเมนเฮลด์ควารักกับคืนมา"

เมื่อท่านจอมพลได้อ่านข้อความเหล่านี้แล้วก็กล่าวหาว่า "ท่านสามารถไว้วางใจเรือใจข้าพเจ้า และ กองทัพบกของโปแลนด์ ในอันที่จะรักษาผลประโยชน์ของโปแลนด์ ให้ปลอดภัย" ในขณะเดียวกัน กองทหารของท่าน-จอมพลก็รอกอยอยู่ ตามพรมแดนเพื่อรอกอยฟังคำสั่งต่อไป.

แต่อย่างไรก็ดี ดิซูเอเนี่ยก็ได้ยอมอ่อนข้อ ปฏิบัติ ตาม คำขาด ของโปแลนด์แต่โดยดี ถ้าหากมีกรณีใดใครจะไปทราบได้ว่า เหตุการณ์อะไรจะบังเกิดคามขึ้นมาในภายหลังก.

**ผายออง**  
ไปรคมาพบที่ ก. หนังสือพิมพ์ประชาชาติ ถนนหลานหลวง

## = โปรแกรมภาพยนตร์บริษัทศหคีนีมา จำกัด =

ตั้งเรื่องส่งรอดที่จัดออกก่อนวันขึ้นปีใหม่ ๒๔๘๓ ที่เฉลิมกรุงและเฉลิมบุรี

### ● ศาลาเฉลิมกรุง ●

พฤษภาคม ถึงเสาร์ที่ ๗ เมษายน

เรื่องรัก-รบและพยามาฆาตจากนครจัน ในรัชสมัยพระเจ้าชาล

### "ทหารเอกพระเจ้าชาล" Michael Strogoff

สร้างจากต้นฉบับเดิมของฮูด เว็นด์

นำแสดงโดยคาราหน้าใหม่รองยอดดีวิค ฮอนตันวอดมรุก

และเอดิซาเม็ท แดเดเน-ฮากิมทามิดอฟ

มาก็คอก เกรแฮม-ฮิวค บลอส และตัวประกอบหมื่นเศษ

งดมัครอนุญาตที่ ๖-๗-๘ เมษายน

### ● ศาลาเฉลิมบุรี ●

ที่ ๖ เมษายน วันเดียว

ภาพยนตร์พากย์ไทยโดย "ศุภลักษณ์" และ "สมจิตต์" เรื่อง

### "เพลงยิวเด้นท์"

พฤษภาคม ถึงเสาร์ที่ ๗ เมษายน

ภาพยนตร์พากย์ไทย "แนวหน้า" ของ "ทิดเขียว"

### "เจ้าหญิงกัมมะลอ" Thirty Days Princess

ซิดเวีย ซิคินี่ คู่กับ แคว้ แกรนท์ ในเรื่อง

"พรานมรณะ" ประกอบบทพากย์และเพลง

<p><b>เฉลิมนคร</b> ที่ ๘-๑๑ เมษายน. พรินซ์ เดคเคอเดอ "เด็กเมื่อยอเมริกัน" เรื่องรักตลกกระหวังเจ้าชาย ค่างกับนางงามอเมริกัน</p>	<p><b>เฉลิมเวียง</b> ที่ ๘-๑๐ เมษายน. พรินซ์ ฟาร์เมอร์ "เทพธิดาทะเลใต้" ระบายนัดฉ้วน</p>	<p><b>เฉลิมธานี</b> ที่ ๘-๘ เมษายน. ราฟ เกรฟ "เหรียญมฤตยู" ภาคสองตอนจบ</p>	<p><b>เฉลิมเมือง</b> ที่ ๘-๑๐ เมษายน. "ศุภลักษณ์" พากย์ไทย เรื่อง "เพลงยิวเด้นท์"</p>	<p><b>สามเสน</b> ที่ ๘-๑๑ เมษายน. ภาพยนตร์ศรีกรุง "หุดกะมัย" จำรัส สุวคนธ</p>
--	--	--	---	---

# เส้นประสาท

ท่านนอนไม่หลับ หรือใช้ความคิดเกินไป คัมสุราจัด นี้ก็เป็นกันเหตุส่วนหนึ่งที่จะทำให้เกิดโรคเส้นประสาทพิการ ฉะนั้นถ้าท่านใช้ความคิดหรือคัมสุรา ทำให้ปวดสมอง ใจ มีนชา คิดอะไรไม่ใคร่ออก งงงวย นอนไม่ใคร่หลับ ปวดเม้าตาและท้ายทอย นอนดุ้งผวา เหงาๆ ท่านควรรับประทาน "ยา **นิจตรา**" เพราะเป็นยาแก้โรคนี้โดยคง

ปวดฟัน ยาดีมี "ยาแก้ปวดฟันจุลโมก" ใช้ได้ทั้งเด็ก ผู้ใหญ่ จำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป ร้านในต่างจังหวัดเป็นเยี่ยม

## ห้างขายยาจุลโมก

สี่แยกถนนนครสวรรค์ นางเลิ้ง พระนคร โทรศัทพ์ ๒๐๖๐

# ประกาศ

ขอประกาศให้ทราบทั่วกันว่า จะได้มีการลดอัตราค่าโดยสารไปกลับแบบพิเศษสำหรับชั้นคาน้ำ ในระหว่างเทศกาลปีใหม่ สำหรับผู้โดยสารจากกรุงเทพฯ ไปยังท่าต่าง ๆ ทางฝั่งจันทบุรี หรือจากท่าต่าง ๆ ทางฝั่งจันทบุรีไปยังกรุงเทพฯ

คือโดยอัตราชั้นคาน้ำดังกล่าวนี้ อาจขอได้บนเรือหรือจากเอเยนต์ของบริษัท โดยจะคิดแต่เพียงเท่าอัตราทางเดียวกับเพิ่มขนออกหนึ่งบาทครึ่ง เช่น

จากกรุงเทพฯ ไปยังเกาะช้างหรือศรีราชาและกลับคนละ	๔.๕๐ บาท
.. .. . ระยะเวลาหรือประแสร์	.. ๕.๕๐ ..
.. .. . จันทบุรี	.. ๖.๐๐ ..
.. .. . แหลมฉบังหรือฉะเชิงเทรา	.. ๗.๐๐ ..
.. .. . ตราดหรือคลองใหญ่	.. ๘.๐๐ ..

การเดินทางจะต้องเริ่มออกเดินทางจากต้นทาง ในระหว่างวันที่ ๒๓ มีนาคม ค.ศ. ๒๔๘๐ ถึงวันที่ ๒๕ เมษายน พ.ศ. ๒๔๘๐ และการเดินทางกลับจากปลายทางนั้นอย่างช้าที่สุดภายในวันที่ ๘ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๘๐

กรุงเทพฯ ๑ วันที่ ๑๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๘๐

บริษัทเรือไฟไทย จำกัด

# ไปตากอากาศ

## ขอเชิญ ครอบครัวยุคใหม่

ท่านที่จะไปพักผ่อนที่ศรีราชาศรีคัมสุรา ไปพักผ่อนที่ศรีราชาศรีคัมสุรา ไปพักผ่อนที่ศรีราชาศรีคัมสุรา ไปพักผ่อนที่ศรีราชาศรีคัมสุรา ไปพักผ่อนที่ศรีราชาศรีคัมสุรา



มีกำลังไฟแรง แสงไฟนวล ไร้น้ำมัน ราคาถูก คุ้มแก่การประหยัด ทรัพย์สิน จะใช้ไม่คงไฟฉายเดินทาง หรือในเครื่องวิทยุ และกระดาษเขียนก็เหมาะแก่ใช้มาตั้งแต่สมัยก่อน

## กิจการทางธุรกิจ

จะขายราคาเขาวิ... ศึกษาค้นคว้า... ๑๐ หองเศษ... ศึกษาค้นคว้า... ศึกษาค้นคว้า... ศึกษาค้นคว้า...

## รู้ไว้ใช่ว่า

วิชาเครื่องเย็บปักเย็บ... ศึกษาค้นคว้า... ศึกษาค้นคว้า... ศึกษาค้นคว้า...

## วิบุรธรรม

ที่พิชิต-หายเร็ว... ยามที่ไข้เป็นเวลาสำคัญมากกว่าโรยยามใช้ เพราะร่างกายของท่านอ่อนเพลีย และอาจจะมีโรคอย่างอื่นเข้ามาแทนได้

## หลวงชินนรินทร์

ผู้จัดการ... ศึกษาค้นคว้า... ศึกษาค้นคว้า... ศึกษาค้นคว้า...

Advertisement for a product with a star logo and text: "ตำหนอกทำหิ้งขอบ... และ... ๕.๕๐ บาท... โคมแปร์ส..."

### อนุสัญญาชาวสยาม (ต่อจากหน้า ๑๐)

อนุสัญญาชาวสยามในต่างประเทศ และประเทศของเราบ้างตามสมควร ประเทศคานาดาเป็นประเทศที่เริ่มมี อนุสัญญาชาวสยาม ก่อน ประเทศใด ๆ ในโลก โดยมีเด็กชายและเด็ก หญิง รวมกันเขาเป็นจำนวนมาก บ้างเพิ่มกรณีศึกษาแก่ผู้ อื่นกว่าคือได้ ทำการระดัง

และคงขาดแต่ให้แก่ทหารเมื่อ คริสต์ศักราช ๑๙๑๔ ต่อมาจึงเข้าที่เวดส์ก็ ได้จัดให้มีการอนุสัญญาชาวสยาม บ้าง เนื่องด้วยได้เห็นประโยชน์ อันที่ จะพึงมีขึ้น ต่อจากนั้นก็แพร่หลายไป ตามประเทศต่าง ๆ ในยุโรป ยกเว้น เคอร์เกและโซเวียตรัสเซีย มีอนุสัญญาชาวสยามแทบทุกประเทศ ตั้งอยู่ในอเมริกาใต้ ๘ แห่ง ในประเทศคือ บราซิล คอสตาริกา กัวเตมาลา เคนโคโน

นี่ อินเดีย สยาม ญี่ปุ่น อังกฤษ คานาดา ออสเตรเลีย และนิวซีแลนด์ เป็นต้น ในสหพันธรัฐอเมริกาเอง เมื่อคริสต์ศักราช ๑๙๑๗ มีเด็กจำนวน หมื่นคนได้ เข้าร่วมมีอยู่ในกิจการ ประเทษณ์ครั้งมหาสงคราม และได้ช่วยเหลือเป็นประโยชน์ แก่บ้าน เมือง เป็นอันดี.

ครั้นเมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๕ กรมการ

อนุสัญญาชาวสยามได้ปรึกษากัน ในที่

ประชุมว่าในขณะนั้นสภาพาราค บางประเทศได้คำวิจักสงสภาพาราคแผนก เด็กชนเรียกว่า "อนุสัญญาชาว" เกิดยกด้อมเด็กให้เป็นด้อมรัก ด้วย มีความประสงค์ จะปลูกฝังนิสัย ให้ เป็นผู้มี ใจ เมตตา กรุณา ต่อ เพื่อน มนุษย์ มุ่งทำประโยชน์ ให้แก่มหาชน การคงสภาพาราชชน ปรากฏผลเป็น (มีต่อหน้า ๒๖)



### ท่านจะรู้สึกปลาบ ในเมื่อท่านได้อาบน้ำเสร็จ ด้วยสบู่หอม ไลฟบอยล์

เพราะสบู่หื่นี่ขจัดกลิ่นตัว และฆ่ามา ซึ่งความสกัดขึ้นให้แก่ร่างกาย สบู่หอม ไลฟบอยล์ มีน้ำหอมยา- คาบอสิคพิเศษผสมอยู่ด้วย แต่ไม่แรงพอ ที่จะทำให้ผิวแห้งแล้งเลย

สบู่หอม ไลฟบอยล์ จะรักษาสุขภาพ แก่ร่างกายของท่านเสมอ และกระทำให้มีกำลัง วิชาแข็งแรง มีชีวิตที่ชื่นบาน ด้วยเหตุนี้ จึงมีผู้นิยมใช้ สบู่หอม ไลฟบอยล์ เป็นนิตย์

คุณสมบัติของสบู่หื่นี่มีฟองมาก ซาบ ซึ่มลึกลงไปตามรูผิวหนัง ประกอบกับ น้ำสุขภาพพิเศษฆ่าเชื้อร่างกายของท่าน ฝุ่น ละออง และสิ่งโสโครกต่าง ๆ ก็ถูกขจัดออกจาก ร่างกายหมด ความสกัดขึ้นก็จะมาสู่ยังตัวท่าน

ท่านจะพอใจในคุณสมบัติของสบู่ ไลฟบอยล์ หนักที่ เมื่อท่านได้ทดลองใช้ดู บุคคลที่มีผิวหนังอ่อน เลือด จะยิ่งรู้สึกคุณของสบู่หอม ไลฟบอยล์ นี้ เพราะจะทำให้ผิวหนังอ่อนนุ่มและน่ารัก มารดาชอบ ใช้สบู่หอม ไลฟบอยล์ สำหรับบำรุงรักษา สุขภาพแก่เด็กของท่าน เพราะผิวหนังของเด็ก จะไม่รู้สึกแสบด้วย

## สบู่หอมไลฟบอยล์

ทำโดยบริษัทลีเวอร์บราเดอร์ จำกัด  
ปอตซ์นไฮท์ ประเทศอังกฤษ

เอเย่นต์: บริษัทสยามอินดีส์ตรีส์ (๑๙๓๒) จำกัด

ศนะ: ๕๖๖



### ประกาศให้ทราบทั่วกันว่า ที่ว่าการอำเภอคลังชั้น จังหวัดชลบุรี

อาศัยอำนาจในข้อ ๓ แห่งประกาศ แก้ไขเพิ่มเติมภาษีเรือโรงเรือน พ.ศ. ๒๔๖๕ นายอำเภอคลังชั้นประกาศให้ ทราบทั่วกันว่า

อำเภอนี้จะได้จ่ายแบบบัญชีแสดง ผลประโยชน์รายได้จากแพ หรือโรง เรืออื่นใดใช่เป็น ประโยชน์เช่า หรือ ในทางค้า ภายในกำหนดเวลา ๑๕ วัน นับตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน พ.ศ. ๒๔๗๑ เป็นต้นไป

ภายในเวลาที่กำหนดไว้ นี้เจ้า พนักงานจะได้นำแบบบัญชี ไปจ่ายให้ แก่เจ้าของ หรือผู้ ให้เช่าช่อง (ถ้า มีคนเช่าช่อง) แพหรือโรงเรืออื่นใด ตั้งอยู่ในเขตเทศบาลอำเภอนี้ ถ้า เจ้าของ หรือผู้ ให้เช่าช่องผู้ โดยยังมีได้ รับแบบบัญชีภายใน กำหนดเวลา ก็ ให้รีบแจ้งมายังกรมการ อำเภอ

ให้เจ้าของหรือผู้ ให้เช่าช่องแพ หรือโรงเรือ กรอกข้อความลงใน แบบบัญชีนั้น โดย สัจจริง ทุกประการ แต่ก่อนมายื่นยังที่ว่าการ อำเภอนี้ ภายในเวลา ๓๐ วัน นับแต่ วันที่ได้รับ แบบ บัญชีได้.

ประกาศมาณวันที่ ๑๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๗๐

เพิก บวรณะนาศย์

นายอำเภอ

๕ ๖. ๗-๑๑๗/๑/๗๑

ถ้าท่านคิดว่าร่างกายของท่าน "ฟิต" ดีแล้ว ท่านก็ไม่ควรรับประทาน เฮโม-วิตา แต่ถักร่างกายของท่านยัง "ไม่ฟิต" คือ อ่อนแอ, เลือดน้อย ผิดพรรณไม่ผ่องใส เป็นเมื่คณพื้นพอง เพราะโลหิตไม่บริสุทธิ์ มีโรคภัยเบียดเบียนบ่อย ๆ ไม่ทนทานต่องานหนักและการไร้สมอง หรือสำหรับท่านสตรีที่โรคประจำเดือนไม่ปกติ มากบ้างน้อยบ้าง ไม่มาตามกำหนดบ้าง ๆ ๆ ท่านควรรับประทานยาเฮโม-วิตา เพื่อเพิ่มโลหิตให้มาก พอกโลหิตให้งาม แก้โรคโลหิตจางได้ โลหิตน้อย และกำจัดโรคในกายที่เนื่องจากโลหิตพิการให้หายแพ้ไป บำรุงกันโรคภายนอกไม่ให้มาเบียดเบียน เจริญตลอด ท่านจะเห็นสรรพคุณมีจำหน่ายทั่วไป ราคา ๖ สต.

Create Your Health & Strength



เฮโม-วิตา

ยาเค็ดไอ ประชมนคามส่วนตของวิทยาศาสตร์การแพทย์ คว้ากได้ เดอกรไรณะเพระอย่างคิ โดยมากตั้งจาก โรงงานทำคัวยาในค่างประเทศ เพราะณนคณภาพของยาเค็ดไอ คิงเดมอตันเดมอปลาย ไม่คตาคเค็ดอ

# ถ้าท่านมี ไอ ท่านมี ร้าย ถ้าต้องการปลอดภัย ควรจิบยาเค็ดไอ

ยาเค็ดไอเป็นยาที่ใช้สำหรับจิบรับประทานครั้งละ ๑ ช้อนกาแฟ ยานใช้ได้ดีดกมาก เพราะไม่ต้องผสมน้ำหรือน้ำกระสายใด ๆ เมื่ชวดก็ใช้ได้เดี่ยว บางคนทีไอ มักชอบนำคิคคัวไป เมื่มีอากาศไอ ก็หีบมาเทเข้าปากรับประทาน ขนาดที่รับประทานกะให้พอดว หรือให้ไดรน้ำค ๑ ช้อนกาแฟ ถ้าท่านชวรับประทานเครื่องคิม ก็ยงเปนการสะคอกทีได้ไร ช้อนกาแฟรวมบ้านเครื่องคิม

ยาเค็ดไอมีกลิ่นหอม รสหวานชุ่มคอ เมื่ผ่านล่องลาคอ ท่านจะรู้ดีคว่า คอของท่านได้รับความสะบาย ดีกประเค็ยวหนึ่ง คัวยาจะกิดเดมหะ

เวดานียาเค็ดไอ มีจำหน่ายเพร่หลายทั่วยไปทุกงหวัด ราคาชวดใหญ่ ๑๕ สต. ชวดคตาง ๕๐ สต. ชวดเด็ก ๒๕ สต.

ตั้งทาง พ.ณ.ง. สควกและเรว

ห้างเท็กเฮงหญู  
เจริญกรุง



# ดิฉันไฟ

[ต่อจากหน้า ๒๓]

อยู่บนโต๊ะ ชิคกี้ตั้งดิฉันไว้ว่าถ้า มีโอกาสเมื่อใดให้ดิฉันเอามา”

“เราบอกเธอว่าอย่างไร เธอ จึงรู้ว่ากระดาษอะไรที่ต้องการ”

“เราบอกว่าเป็นกระดาษที่บรรพกระ- ตาษต่างๆของเซอร์ราดด์ และถ้าพบ แผ่นใดมีคำว่า ‘ดิฉันไฟ’ อยู่ด้วยแล้ว ก็ให้เอามา”

“อา” ไชร์เลย์อุทานเสียงดัง กังวานแห่งความ มีชัยปรากฏ อยู่ใน หน้าเสียงของเรา “เด้าค้อไป”

“กระดาษชนิดนี้ มี อยู่ แผ่น เดียว” หญิงสาวเด้าค้อไป หดอ้น พุดเร็วขึ้น “หรือที่ดิฉันสามารถค้น หาได้ มีอยู่แผ่นเดียวเท่านั้น ดิฉัน บัด ใ้ะ อย่าง เดิม แล้ว ก็ เอามา ให้ ชิคกี้”

“แต่เธอคงจะ ได้อ่าน ข้อ ความ ในกระดาษแผ่นนั้นบ้าง?”

“อ่าน พอ เปน เถาๆ เहां นั้น ค่ะ

พอดิฉันเจอคำว่า ‘ดิฉันไฟ’ เข้า ดิฉัน ก็มิได้อ่านอีกค้อไป”

“ข้อความเท่าที่ เธอ ได้อ่านนั้น มีว่าอะไร?”

“เริ่มค้นด้วยเรื่อง เกี่ยวกับประ- เทศอินเดีย ดิฉันไม่เข้าใจเลย มอง ดูปราศเดียวตลอด. ดิฉันไม่มีเวลา มากพอ ถัดมิดชิดไฮเว็คต์แก่จะ เข้ามาเห็นเข้า แล้วดิฉันก็เจอคำ ว่าดิฉันไฟ”

“ตอนที่กล่าวถึงดิฉันไฟนั้นกล่าว ว่าอะไร?”

“ดิฉันจำไม่ได้ค่ะ จริงๆน่าจะ เท่าที่ดิฉันบอกมานี้ เป็นความ จริงทั้ง- ดัน ดิฉันจำได้คล้ายๆกับว่ามันเป็น เครื่องหมายชนิดหนึ่งค่ะ”

“เครื่องหมาย?”  
“ค่ะ เครื่องหมาย ซึ่ง เซอร์- ราดด์ได้เห็นในประเทศอินเดีย และ อีกครั้งหนึ่งในตอนก่อน...”

(ยังมีต่อ)



## ประกาศให้ทราบทั่วกันว่า ที่ว่าการอำเภอบางยี่เรือ จังหวัดชลบุรี

อาศัยอำนาจใน ข้อ ๓ แห่ง ประ- กาศ แก้ว เพิ่มเติม ภาษะ เวื่อ โรง- ร้าง พ.ศ. ๒๔๗๔ นายอำเภอ บาง- ยี่เรือประกาศให้ทราบทั่วกันว่า

อำเภอจะได้จ่ายแบบบัญชีแสดง ผลิตประโยชน์ รายได้จากแพ หรือ โรงเรือน อันได้ ไซ้ เปน ประโยชน์ ให้- เข้าหรือในทางค้า พ.ศ. ๒๔๘๐ ภายใน กำหนดเวลา ๓๕ วัน นับแต่วันที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๔๘๐ เป็นต้นไป.

ภายในเวลาที่ได้อำหนดไว้นี้ เจ้า- พนักงานจะได้นำแบบ บัญชีไป จ่ายให้ แก่เจ้าของ หรือผู้ ให้เช่าช่อง (ถ้า มีคนเช่าช่อง) แพหรือ โรงเรือนอัน- ได้ ตั้ง อยู่ใน เขตต์ เทศบาล อำเภอ น- ถ้าเจ้าของหรือผู้ ให้เช่าช่อง ผู้ ไ้ ยัง- มิได้รับแบบบัญชีภายใน กำหนดเวลา- ก็ให้รีบแจ้งมายังกรมการอำเภอ- ให้เจ้าของหรือผู้ ให้เช่าช่อง แพ- หรือ โรงเรือน กรอกข้อความลงใน- แบบบัญชีนั้น โดยดีจจริง ทุก ประการ- แล้วนำมายื่นยังที่ว่าการอำเภอนี้ ภายใน- เวลา ๓๐ วัน นับแต่วันที่ได้รับแบบ- บัญชีนั้นไว้.

ประกาศมาณ วันที่ ๒๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๘๐

ข้าราชการ  
นายอำเภอ

๕๖.๘๓๓/๓/๘๐

# บุหรื “กักริก” รสดี เป็น ที่ ถูกใจ



ของละ ๗ สตางค์

บริษัท แลม เบ็ค แอน บัต เลอร์ อังกฤษ



คดีที่ ๘๗ พ.ศ. ๒๔๗๐

**ประกาศศาลจังหวัดสมุทรปราการ**  
เรื่องขอให้ศาลสั่งว่านายทนเป็นคนเสมือนไร้ความสามารถ

ด้วยนายน้อย ศรีใส อยู่บ้านหนองเมือง ตำบลหนองเมือง อำเภอบ้านเช่า จังหวัดสมุทรปราการ ยื่นคำร้องคัดค้านว่า นายทน อายุ ๕๐ ปีเศษ อยู่บ้านหนองเมือง ตำบลหนองเมือง อำเภอบ้านเช่า จังหวัดสมุทรปราการ เป็นคนไม่สามารวจัดทำการงาน ของตนเองได้ เพราะ มี ร่างกาย พิการ มา แต่ กำเนิด และมีจิตพิพันเพื่อนไม่เต็มประกอบ จึงขอให้ศาลมีคำสั่งแสดงว่านายทนเป็นคนเสมือนไร้ความสามารถ และให้ช่วยในความ พักพิการ ของผู้ ร้อง ซึ่ง เป็น หลาน เพื่อจัดการ ทรมาน อื่นของ นายทนต่อไป.

ศาลได้นัดไต่สวนคำร้องนี้ กำหนดวันที่ ๓ เดือน พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ เวลา ๘ นาฬิกา เพราะฉะนั้น ผู้หนึ่ง ผู้ใด จะโต้แย้ง คัดค้านคำร้องนี้ประการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้าน และแสดงหลักฐาน คัดค้านก่อนวันนัดไต่สวนคำร้องเรื่องนขอได้ที่จำศาล.

ประกาศมาณวันที่ ๒๐ เดือน มีนาคม พุทธศักราช ๒๔๗๐.

สกล บณยชัยวุฒิ  
ผู้พิพากษา  
๒๔-๓๕/๓/๗๑

**ผู้คิด**  
ของ  
**ตอกไม้ดี**  
ออกในวันที่ ๒๕ มีนาคม  
มีจำหน่ายที่ โรงพิมพ์ไทย  
เชชม กรุงเทพฯ ๖ บรรณาธิการ  
ร้านศิริมงคล ร้านบุญพร ๖๓



คดีที่ ๕๗/๒๔๗๐

**ประกาศ**

**ศาลจังหวัดชัยภูมิ**  
เรื่องกำหนดวันให้จำเลยแก้ฟ้อง

ด้วยนายโมกข์เชษฐ์ อยู่บ้านเลขที่ ๓๔๔ ถนนใหญ่ ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดชัยภูมิ ได้เป็นโจทก์ยื่นฟ้องนายริม แซ่ตั้ง อยู่บ้านเลขที่ ๑๕๗ ถนนใหญ่ ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดชัยภูมิ เป็นจำเลยคัดค้าน โดยกล่าวว่ามีอันที่ ๒๖ เดือน ๘ รั้งขึ้น ครึ่งกบวมรวม ๑๐ คำ เดือน ๑๒ พ.ศ. ๒๔๗๐ จำเลย ได้ทำ หนังสือสัญญา กู้เงิน ของโจทก์ ไป ๕๐ บาท กับจำเลยได้ซื้อเครื่องของโจทก์ไปหลายอย่างรวมราคา ๕๕ บาท ๘๐ สตางค์ จำเลยไม่ชำระให้ขอให้ศาล บงคม จำเลย ส่ง คັນทุนเงินกู้ และดอกเบี้ยรวมราคาค่าตั้ง ของรวม ๒๓๓ บาท ๑๕ สตางค์ โจทก์ได้นำเจ้าพนักงาน ศาล ส่ง หมาย และดำเนินฟ้องให้ จำเลยชำระหนี้ที่จำเลยเคยอยู่ ดังกล่าวข้างต้นนี้ไม่ได้ โดยจำเลยได้ทิ้งที่อยู่เดิม ไม่ทราบว่าจะไปตั้งอยู่แห่งใด ครน จะมอบโฉนดบัตร หมายไว้ แก่ผู้หนึ่ง ผู้ใด ก็ไม่มีบุคคลที่สมควรจะรับแทน เพราะฉะนั้น จึงประกาศให้ นายริม แซ่ตั้ง จำเลยทราบ โดย หนังสือพิมพ์ แทนการส่งหมาย ว่าศาลได้นัดพิจารณาคัดเรื่องในวันที่ ๓๗ เดือน มีนาคม พ.ศ. ๒๔๗๐ เวลา ๘ นาฬิกา ถ้าจำเลยมีความประสงค์ จะแก้ ฟ้องของโจทก์ ประการใด ให้ทำคำให้การยื่นต่อศาลก่อนวันนัดพิจารณาไม่น้อยกว่า ๓ วัน ถ้าไม่ฟ้องของโจทก์รับได้ที่จำศาล.

ประกาศมาณวันที่ ๓ เดือน มีนาคม พุทธศักราช ๒๔๗๐

เช้งฮิว ปาณทรวงคานนท์  
ผู้พิพากษา



**ประกาศกำหนดวันเก็บเงินภาษีอากร**  
ในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศเก็บเงินภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว ข้าหลวงตรวจการสรรพากรภาค ๑ จึงขอประกาศมาเพื่อให้ทราบอีกทางหนึ่ง ดังมีรายการแจ้งต่อไปนี้

จังหวัด	อำเภอ	ตำบล	เงินภาษีอากรที่ประกาศเก็บ	จำนวน พ.ศ.	ประกาศเก็บเงินวันที่	กำหนดวัน	
ฉะเชิงเทรา	เมืองฉะเชิงเทรา	บางไม้	ค่าน้ำที่ร้องขอลดหย่อน	๒๔๗๐	ตั้งแต่วันที่ ๒๗/๓/๒๔๗๐ ถึงวันที่ ๖/๓/๒๔๗๑	๓๐	
"	บ้านโพธิ์	คลองบ้านโพธิ์	"	"	"	"	๓๐
"	"	บางซ้อ	"	"	"	"	๓๐
"	บางน้ำเปรี้ยว	บาง ชนาก	"	"	ตั้งแต่วันที่ ๖/๓/๒๔๗๐ ถึงวันที่ ๑๕/๓/๒๔๗๑	๓๐	
"	"	ศาลาแดง	"	"	"	"	๓๐
"	"	บึงนาราง	"	"	"	"	๓๐

ขอให้ผู้มีหน้าที่เสียเงินในท้องที่ดังกล่าวแล้ว นำเงินไปชำระณที่ว่าการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้  
กองข้าหลวงตรวจการสรรพากรภาค ๑ ๒๕ มีนาคม ๒๔๗๐  
(ลงนาม) อุต รณารักษ์ ผู้ช่วยข้าหลวงตรวจการ ลงนามแทน



### ทำให้ทรงผมเรียบคงที่

ทุก ๆ เข้าใช้ "วาสลินแฮร์ทูนิก" ได้ผมเพียงวันละ ๒-๓ หยด เท่านั้น ทุกเส้นผมของท่านจะอ่อนนุ่ม และหวัดได้ เรียบตามทรงที่ท่านต้องการ "วาสลินแฮร์ทูนิก" เป็นน้ำมันได้ผมที่ตามมากรบำรุงเส้นผมให้ตกต่ำ และทำให้รากผมเย็นหอมขึ้นอยู่เสมอ

ผมของท่านจะตกต่ำและงตม ก็โดย ใช้ "วาสลิน แฮร์ ทูนิก" เสีย วัน นี้

### ประมวลความรู้เบื้องต้น

เพื่อเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัย

### ธรรมศาสตร์และการเมือง

พุทธศักราช ๒๔๗๑ ทุกลักษณะวิชา ซึ่งเปนกฏเกณฑ์ออกสำคัญที่จะช่วยให้ท่านเข้ามหาวิทยาลัย

โดย  
ด.ม. พันพิลาภ ป.ป. ธรรมศาสตร์บัณฑิต  
และ

ประเสริฐ พุ่มสุวรรณ ป.ป. ประกาศนียบัตรข้าราชการชั้นตรี

มีจำหน่ายแล้ว

โรงเรียนทันตบม ตั้งที่ถนนวิเศษกุล  
ร.ร. ศุภักษรสถาน ถนนบำรุงเมือง เสาชิงช้า พระนคร  
ราคา ๒ บาทถ้วนส่งถึงที่ ไปรษณีย์ ๑๑ บาทรวม

### อนุสัญญาชาดสยาม

[ต่อจากหน้า ๒๕]

ที่พึงพอใจ จนประเทศอื่น ๆ ได้จัดขึ้นบ้างบางประเทศแล้ว ดังนั้น บาคิดสัญญาชาด ซึ่งสัญญาชาดสยาม ได้เป็นสมาธิอยู่ ก็ตกลงยกย่องวิธีการอันนี้ว่า สมควร จะจัด ให้มีขึ้นทั่วทุกสัญญาชาดและได้วางระเบียบไว้เป็นกิจการส่วนหนึ่งของสัญญาชาด ซึ่งกระทำในยามปกติ สัญญาชาดสยาม จึงได้ ดำริจัดกิจการ แผนกนี้ ขึ้น บ้าง เป็นกองแยกกองหนึ่งของสัญญา เรียกว่าอนุสัญญาชาด เพื่อที่จะได้ เรือเศรษฐกิจของบ้านเมือง ใน อัน ที่ จะดำเนินกิจการให้ทันและ สมสมัย ของโลก ไม่ด้าหลัง การที่จัดอนุสัญญาชาดขึ้นนี้ ก็ยึดเอาเด็ก ตาม โรงเรียนต่างๆ เป็นที่ตั้งเช่นเดียวกับที่ มาหาประเทศกระทำอยู่ และได้เริ่มร่าง

ข้อความเพิ่มเติมข้อบังคับสัญญาชาด สยามอันเป็นส่วนที่ว่า ด้วยอนุสัญญาชาดสยามขึ้น ยังไม่ทันจะออกใช้ก็ประจวบกับเวลาที่มีการประชุมผู้แทนสัญญาชาด ใน ประเทศ บรูพา ที่ กรุง เทพพระมหานคร ผู้ที่มาประชุมทั้งปวงลงเห็นกันเป็นเอกฉันท์ว่า การอนุสัญญาชาดเป็นการสมควรอย่างยิ่งที่จะจัดให้มีขึ้นทุกๆ ประเทศ เห็นพ้องด้วยกับข้อบังคับของ สัญญาชาดสยาม ที่ร่างขึ้นไว้แล้ว โดยเห็นว่า มีวัตถุประสงค์เป็นไปตามความ มุ่งหมาย ของ สันนิบาตสัญญาชาดทุกประการ เมื่อ การประชุมผู้แทนสัญญาชาดในบรูพา ที่ก็ได้เสร็จลงแล้ว สัญญาชาดสยาม ได้แสดงความเห็นต่ออปรารภและสมหเทศาภิบาลในครั้งกรังกระนั้น และได้เชิญมาประชุมเมื่อ วันที่ ๒๖ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๖๘ เพื่อ ปรึกษาหารือ ถึงวิธี [มีต่อหน้า ๒๗]

### หน้าที่ของบุตร

มนุษย์ ได้รับความอบรม สั่งสอนและเลี้ยงดูจาก บิดามารดา จนเติบโตใหญ่ สุขภาพของท่านก็ต้อง ลดน้อยถอยลงเป็นธรรมดา ฉะนั้น หน้าที่ของบุตรและ ธิดาจะต้องตอบแทนพระคุณของท่าน คือหา ยา "สก็อทส์ อีมัลชัน" (SCOTT'S EMULSION) ให้ ท่าน รับประทาน เพื่อบำรุงร่างกาย ให้ถาวร และมีอายุ มั่นขวัญยืน ตลอดไป.

มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป

โปรดจำเครื่องหมายการค้า "ชาวประมง" ให้ดี



หมวกกันแดดกันฝนไม้คอก- โสไน ทรงต่าง ๆ ปรงามทันสมัย

วิเศษมาจาว

ถนนเฟื่องนคร พระนคร งาม

ยารักษาโรคหวัด

ยารักษาโรคหวัด ยารักษาโรคหวัด ยารักษาโรคหวัด

ทนายจระเข้

ในทางสมาคม และการงานทั่วไป เพราะความรู้ภาษา อังกฤษ

แบบเดอส์ตรี

ประจำเครื่อง มีมากมาย ทกอย่างที่มีตามตลาด

ฉายรัง

ชนิดห่างไว้ที่เอเวอ เจรญูกรง

ประวัติศาสตร์เล่มใหม่

รวม รวม ตาม หลกศาสตร์ และ ประมวล การสอน มัชฌิม ของกระทรวง

Advertisement for 'ยาสร้างเลือด' (Blood-making medicine) with an illustration of a person and a bottle.



ประกาศกำหนดค่าเงินภาษีอากร ในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศเก็บเงินภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวง

Table with columns: จังหวัด (Province), อำเภอ (District), ตำบล (Sub-district), เงินภาษีอากรที่ประกาศเก็บ (Tax amount), จำนวน (Quantity), ประกาศเก็บเงินวันที่ (Announcement date), and จำนวน (Quantity).

พระราชบัญญัติ... ประชาชนควรอ่านประกาศ

ขอให้ผู้มีหน้าที่เสียเงินภาษีอากรในท้องที่ดังกล่าวแล้ว ไปรณำเงินไปชำระ...

### อนุสาวรีย์ชาดสยาม

(ต่อจากหน้า ๒๖)

ดำเนินการให้ได้ผลดีที่สุดที่จะสามารถทำได้ ที่ประชุมตกลงกันว่า ในชั้นแรกควรจะทำเป็นคำสั่งแจง ถึง ประ-

โยชน์ ของอนุสาวรีย์ชาดสยามและวิธีดำเนินการ เพื่อให้เจ้าหน้าที่ตลอดถึงตัวเด็กและผู้ปกครองทราบ คำชี้แจงนี้ได้ออกใน หนังสือ รายเดือน ของ อนุสาวรีย์ชาดสยามฉบับพิเศษ ส่วนคำบำรุงของอนุสาวรีย์ชาดสยามตามที่

กำหนดไว้ในร่างข้อบังคับฉบับหนึ่งมีละ ๕๐ สตางค์นั้น ให้ส่งมายังกองอำนวยการกลางเพียง ๓๐ สตางค์ อีก ๒๐ สตางค์ ให้เก็บไว้ที่หน่วย หมู่ หมอวัด และกองตามส่วนที่นายกอง อนุสาวรีย์ชาดสยามเห็นสมควร ใช้จ่าย เมื่อเป็นที่ตกลงกันเช่นนั้น จึงได้ ออกข้อบังคับ อนุสาวรีย์ชาด แก้ว ไข เพิ่ม เติม ว่าด้วยการอนุสาวรีย์ชาด เมื่อวันที่ ๒๘ มกราคม ค.ศ. ๒๔๗๙ เพื่อดำเนินการตามข้อ บังคับ อนุสาวรีย์ชาด จึง ได้ตั้งกรรมการอำนวยการกลาง มีผู้แทนกระทรวงธรรมการ ๓ ท่าน ผู้แทนกรมตำรวจ ๓ ท่าน ได้ แก่ หม่อมเจ้า สกล วรรณการ วรรณกร อธิบดีกรมตำรวจ ในขณะนั้นเป็นกรรมการ กับกรรมการ อีก ๒ ท่าน คือ หม่อมเจ้าหญิงพิศตรจิราภา อาจารย์ใหญ่ โรงเรียน ราชนี กับ พระยาพิทักษ์มานพ เจ้ากรม โรงเรียน ในพระบรมราชูปถัมภ์ ของอำนวยการกลางของอนุสาวรีย์ชาด ได้ทำคำอธิบายประกอบข้อบังคับ และได้จัดการออกหนังสือพิมพ์ "อนุสาวรีย์ชาดอนุกรม" ต่อจากนั้นมีการตั้งกองหมอวัดหมู่ และหน่วยอนุสาวรีย์ชาดหมู่ อนุสาวรีย์ชาด โรงเรียน ราชนี ได้ตั้งขึ้น เป็นปฐม และได้ทำพิธีเข้าประจำหน่วยเป็นวาระแรก เมื่อวันที่ ๒๘ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ สมเด็จพระศรีนครินทราบรมราชเทวี พระพันวัสสาอัยยิกาเจ้า สภานายิกา อนุสาวรีย์ชาดสยาม ได้พระราชทานเกียรติยศเสด็จประทับพระราชทานพระโอวาท ต่อจากนั้น ได้ตั้งหมู่ อนุสาวรีย์ชาดหมู่ อีก ๒ โรงเรียน ในสังกัดเดียวกัน คือ โรงเรียนเบญจมราชูทิศ และโรงเรียนมัธยมวัดเทพศิรินทร์ และต่อมา อนุสาวรีย์ชาด ของสยาม ก็ได้แพร่ เจริญ รุ่ง เป็นลำดับ.



### แจ้งความ

กรมสรรพสามิตมีความประสงค์จะเรียก ประทศราคา ซ้อ ผืนดินเปอริเซีย ๖๐๐ ไร่.

รายละเอียดในเรื่องเงื่อนไขและแบบสัญญาจะขอได้ ที่กองคลัง กรมสรรพสามิต ถนนพระยา ภายใต้วงวันที่ ๒๐ เมษายน ๒๔๘๑.

กรมสรรพสามิต

๙ เมษายน ๒๔๘๑

๓๕ ๖. ๖-๒๐/๓/๘๑

### แบบพิมพ์สัญญาซื้อขายใหม่

แบบพิมพ์สัญญาซื้อขายเช่า คัดแถว ท้องแถว เช่าสวน เช่านา สัญญาเช่าซื้อ สัญญาเช่าตั้งหาริมทรัพย์อย่างใหม่ ก่อตั้งมีผู้นิยมใช้แพร่หลายในเวลานี้ เพราะแบบพิมพ์ นี้นิยม รื่น โดยผู้ทรงคุณวุฒิ มีสามารถคัด โกงกันได้ ฉะนั้น เวลานี้จึง มีแต่ ผู้ ใช้ แต่ แบบพิมพ์ อย่างใหม่

### พิรุณพานิช โรงทวย

### งานฉาบฉวย คณางลณี ยอดทัย

มาเพิ่มกุศลที่บ้าน ตรงข้ามหน้า วัดเฉลิมเกียรติ จังหวัดนนทบุรี วันที่ ๘ ถึง ๙ เมษายน วันที่ ๓๐ เมษายน ๒๔๘๑ เวลา ๑๖ น. ประชุมเพลิง ทิวทัศน์เมือง ตำบลตลาดขวัญ นนทบุรี.

เจ้าภาพเกรงจะ ส่ง บัควั ไม่ทั่วถึง จึงขอภัย โฆษณาทางหนังสือพิมพ์นี้ด้วยความเคารพนับถือ.

น้ำหอมใส่ตัวเซตทิโกตี มีกลิ่นต่างๆ

เครื่องสำอางโกตี เป็นเครื่องหอมชั้นสูง สีสภาพ ช่างทั่วโลก หอมมิใช่ มีชื่อเสียง โด่งดัง ทำจากประเทศ ฝรั่งเศส

น้ำหอมใส่ตัวเซตทิโกตี มีกลิ่นต่างๆ

น้ำหอมใส่ตัวเซตทิโกตี มีกลิ่นต่างๆ

ลิปสติกโกตี มีสีต่างๆ

[มีต่อหน้า ๓๐]

## ยาไทยจินดา

แก้ โรคชอมแห้ง แรงน้อย เบื่ออาหารให้ประจักษ์เสมอจะเป็นคนช้วนตัวสมบูรณ์

บางกอกโฮสต์ ถนนเยาวราช พระนคร ผู้ปรุง



### อนุธภาวชาวดสยาม

(ต่อจากหน้า ๒๘)

วิธีการ ที่เด็ก นักเรียน จะสมัครเข้าเป็นสมาชิกอนุธภาวชาตินั้นกำหนดไว้ว่า นักเรียน ทั้ง ชาย และหญิงต้องมีอายุไม่ต่ำกว่า ๗ ปีบริบูรณ์ และไม่เกินกว่า ๑๗ ปีบริบูรณ์ เด็กที่มีอายุในระหว่างนี้ อยู่ในฐานะที่จะเป็นอนุธสมาชิกธภาวชาติได้ทุกเมื่อ เมื่อยินยอมและรับเข้าซึ่งความประสงค์หรือกำหนดและประวัติเครื่องหมายของธภาวชาติ อนุธสมาชิกคนหนึ่งจะใช้จ่ายค่าบำรุงไม่เกินปีละ ๕๐ สตางค์ เงินจำนวนนี้หรือหน่วยจะเก็บจากสมาชิกครัวเรือนเด็กน้อย เพราะมุ่ง

หมายให้เป็นเงินนำพักหน้าแรง ซึ่งอนุธสมาชิกได้ เก็บหอมรอมริบไว้ได้ เพื่อกิจได้เก็บไว้ใช้จ่ายในการกุศลสาธารณประโยชน์ ต่อไป.

อนุธสมาชิก แรกสมัคร เรียกว่า อนุธสมาชิกสมัครทุกคน ต่อไปแบ่งออกชั้นตามความรู้ และการช่วยเหลือคือ ชั้นตรี ชั้นโท ชั้นเอก และชั้นคุณวุฒิพิเศษ ตามลำดับ ส่วนเครื่องหมายการแต่งกายและเครื่อง หมายถึง ความละเอียดวิจิตรดำเนินการทั้งหมด และหน่วยปรากฏอยู่ในชื่อ บัญชีธภาวชาติแก้ไขเพิ่มเติมฉบับที่ ๓ ว่าด้วยอนุธภาวชาวดสยามแล้วจึงมิได้นำมาบรรยายให้ เป็น การ ดั้น เป็ดของ เวลา มากเกินควร.

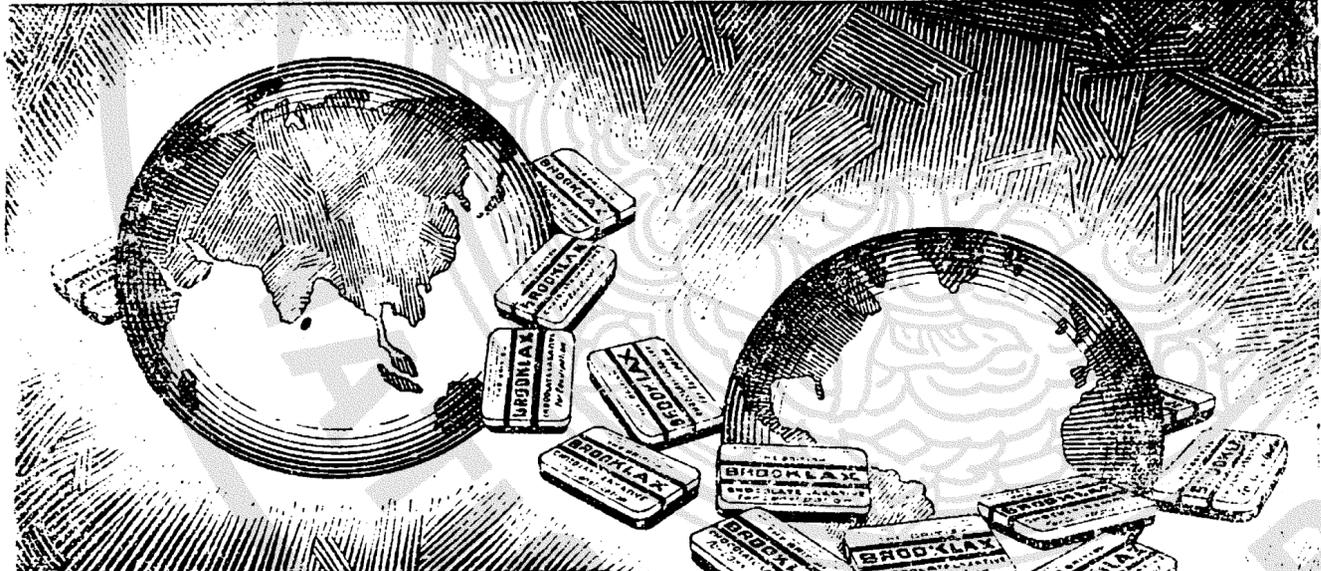
ในปัจจุบันนี้ ของอนุธภาวชาวดสยามคงเป็นกองแยก ของธภาวชาวดสยามอยู่ตามเดิม โดยตั้งเป็นกองอนุธภาวชาตินั้นอยู่ในกรมพลศึกษา กระทรวงธรรมการ มีอธิบดีกรมพลศึกษาเป็นผู้ อำนวยการกอง คือ จากกองลงไปคือหน่วยอนุธภาวชาตินั้นอยู่ตามจังหวัดต่าง ๆ ในราชอาณาจักรสยามรวม ๗๐ จังหวัด ชาติหลวงประจำจังหวัดเป็นนายกหมวดโดยตำแหน่ง ถัดจากหมวดลงไปก็คือ หน่วยอนุธภาวชาติ ตั้งอยู่ตาม โรงเรียนต่าง ๆ หรืออำเภอ ต่าง ๆ ที่ขอ ตั้งหน่วยอนุธภาวชาตินั้น นายอำเภอ ครูใหญ่หรืออาจารย์ใหญ่เป็นนายกหมู่เด็ก ที่ตั้ง ก็มี หน่วยอนุธภาวชาติตั้ง

อยู่ตาม โรงเรียน ทั่วไป หรือตามแผนกประถมและแผนกมัธยมของโรงเรียนต่าง ๆ มีครูหัวหน้าหน่วย เป็นผู้ดำเนินการและควบคุม.

ก่อนที่จบเรื่องการอนุธภาวชาตินี้ ข้าพเจ้า จะเว้น กล่าวคำ บรรยายอันไพเราะหรือของอุปนายกผู้ อำนวยการธภาวชาวดสยามพระองค์ก่อน ว่าด้วยเรื่อง อนุธภาวชาตินี้เสียไม่ได้ เหตุ ด้วย คำบรรยายนี้นี้ได้กล่าว ถึง สัม พันช ภาพ ระหว่ง บิดามารดากับบุตรและการ อนุธภาวชาตได้อย่างซาบซึ้งครึ่งใจเป็น อย่าง ดียิ่งอันได้สรุปรวมคุณงามความชอบของการอนุธภาวชาติที่จัก อำนวยผลให้

# บริดแล็คซ์

## ยาระบายที่มีคนรู้จักและกำลังนิยมใช้กันอยู่ทั่วโลก



รสนานอร่อยเหมือนช็อคโกแลต ระบายสะดวก ไม่ปั่นป่วน ปวดมวนในท้อง ทำความสะอาดให้แก่ลำไส้ ถ่ายสิ่งโสโครกออก

บริดแล็คซ์เป็นยาระบายที่แพทย์แนะนำให้ใช้สำหรับแก้โรคท้องผูก ซึ่งเป็นสมุหภาพของโรคต่างๆ ได้ดี เช่น ปวดศีรษะ หอนไม่หลับ เบื่ออาหาร โรคเส้นประสาทพิการ เครื่องย่อยทำการไม่สะดวก ฯลฯ เป็นต้น นอกจากนี้ยังมีวิตามินสำหรับทำความสะอาดร่างกายอีกด้วย

### ห้างขายยาบุญมี

สามแยก โทรศัพท ๓๔๖

เด็กบุตรภรรยาของท่าน ทั้งหลาย คงปรากฏความต่อไปนี้.

“บิดามารดา ย่อมรักบุตร เป็นกฎแห่งธรรมชาติ แม้มิได้เป็นเช่นนี้ ทารกโตเด่า จักรอดมาเป็นกายผู้ใดไม่รักบุตร ผู้นี้เป็นคนผิดธรรมดา และเป็นคนทราทร้ายกาจ.

“บุตรย่อมรักบิดามารดา เป็นกฎแห่งธรรมชาติ แม้มิได้เป็นเช่นนี้ บิดามารดาโตเด่า จักรับปฏิการแก่บุตร ผู้ใดไม่รัก บิดามารดาผู้เป็น คนผิดธรรมดา และเป็นคนใจอำมหิตโหดเหี้ยม.

ดังที่บิดามารดา ย่อมปรารถนาให้ ใด้แก่บุตรนั้น ไม่มีอะไรยิ่ง ขึ้นไปกว่าที่จะให้บุตรได้บรรลุดังซึ่งความประสงค์ บรมพูนสุขผู้ ที่จะสมบูรณ์พูนสุขได้ต้องเป็นคนมีร่างกายสมบูรณ์ก่อน หากว่าเป็นคนไร้กำลังกาย ย่อมอ่อนกำลังความคิดด้วย และหนักขึ้นไปก็จะเป็นคนอ่อนแอ ไร้โรค เมื่อเป็นเช่นนั้นก็ไม่มี ความสามารถ ทำมาหาเลี้ยงชีพ ให้ ออก ทรัพย์ เป็น ความสมบูรณ์ ได้ แม้เป็น ผู้สมบูรณ์ทรัพย์ มาแต่เดิม ก็มีแต่จะ รวยหรือไปเป็นด้า คัม เพราะไม่ สามารถ ทำให้ ออก และขาดต้องจ่ายเป็นค่ายา ค่าหมอรักษาด้วย กระหน่ำไป อนึ่ง แม้จะสมบูรณ์ ด้วยทรัพย์ หากมีโรค เมื่อยคเมื่อยพวย เนื่องจาก จะหาความ รุ มาแต่ไหน.

[มีต่อหน้า ๓๑]

### ดรามากับอินโดจีน

[ต่อจากหน้า ๗]

ชมระบบกรีกน่าจะได้อธิบายว่า ปลูกไม้ต้น  
กล้าคือ ชมระบบกรีกความเห็น ใน  
ทำนองว่าชนชาวกรีกเป็น ทาส ของ  
ฝรั่งเศสและสยาม ทาสที่อยู่ในระ  
หว่างนายทั้ง ๒ ซึ่งเวลานั้นสยามกำลัง  
ต้องการชมระบบ มา เป็น ทาส บ้าง  
เราจะเห็นได้ว่าคำกล่าวตอนหนึ่งที่ว่า  
(สยาม) เห็นอีกชาติได้อธิบายใหม่  
ก็มีใจ เห็นใหม่ อยาก ได้ เรดท์ ชม  
บ้าง ชาวบ้าง ซึ่งเป็นที่เหมือน หนึ่ง  
ว่า ชาวชมและชาวข้างต้นเมื่อประ  
คาศักดิ์จริงๆ เหมือนหนึ่ง ทาส หรือ  
เชลย อย่างไรก็ตาม ประชาชนชาวไทย  
นั้นอยู่ในหลักแห่ง มนุษย์ ชรรณ คือ  
ความเมตตาอารี ความร่วมมือร่วม  
ใจ ช่วยกันบำรุงประโยชน์ส่วนรวม  
โดยไม่ถือเอกเทศ ชนวรรณ หรืออยู่  
ในดินแดนใดๆ โดยเฉพาะกับชาว  
อินโดจีนของฝรั่งเศส ซึ่งจะเป  
นเครื่องประกันความปลอดภัยของชาว  
สยามกับชาวอินโดจีนของฝรั่งเศส.

จากหมายเหตุ ระหว่าง ดราม กับ  
อินโดจีนของฝรั่งเศส ตามที่ ข้าพ  
ยกมากล่าวตั้งแต่ต้นนั้น ข้าพเจ้าเ็น  
มากล่าวเฉพาะ บาง ประการ อันเหตุ  
การณ์ความเคลื่อนไหวระหว่างสยาม  
กับชาวอินโดจีนของ ฝรั่งเศสยังมีอีก  
มากมาย เพื่อให้สัมพันธ์กับความ มุ่ง  
หมาย และเจตนาอันบริสุทธิ์ของชาว  
สยามที่มีความรักใคร่ มีความเมตตา  
อารีต่อชาวอินโดจีนของฝรั่งเศส ซึ่ง  
ได้อาศัยอยู่ในดินแดน อันเดียวกัน  
คือไปนั้นข้าพเจ้าจะได้กล่าวถึง สัมพันธ  
ภาพระหว่างสยามกับฝรั่งเศส-อินโด  
จีนของฝรั่งเศสสมัย ฝรั่งเศส เข้า ปก  
ครอง-กับ สยาม กับ อินโดจีน  
ของฝรั่งเศสใน อนาคต มากล่าว เป็น  
ตอนๆ ไป. [ขงมีต่อ]

### อนุธภาพชาวสยาม

[ต่อจากหน้า ๓๐]

ผู้ที่ละสมบรณ์ พันธ์ ต้อง  
เป็นคนประพฤติดี อยู่ในศีลธรรมหาก  
เป็นคนประพฤติชั่วขาดศีลธรรมจรรยา  
ไม่มีใครคบค้าเชื่อถือ ไม่สามารถ  
[มีต่อหน้า ๓๒]

## ดวงใจ

เรื่องของความรักจริง ๆ ที่ซาบซึ้ง สะเทือนใจ และแปลกกว่า  
เรื่องใด ๆ ที่ท่านเคยผ่านมาแล้ว

### ชม วีระไวทยะ

ใช้ความพยายามรมมีเขียนเรื่องนี้เพื่อท่าน

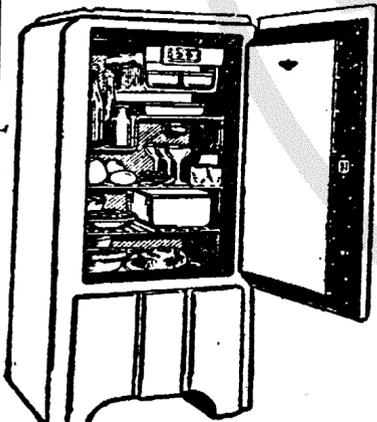
## ดวงใจ

คัดแปลจากเรื่อง Il Coure ของ Edmondo de Amicis  
มีชื่อในพากย์อังกฤษว่า Heart ฉบับแปลเป็นภาษาไทยของเขาให้ชื่อว่า  
“โรงเรียนแห่งความรัก” ใจให้ชื่อว่า “การศึกษาแห่งความรัก”  
ฉบับเดิมพิมพ์กว่า ๓๐๐ ครั้ง ดำหรับในเมืองจันทบุรีระยะ ๘ ปี พิมพ์  
ถึง ๑๗ ครั้ง

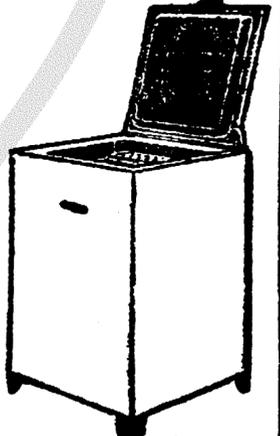
กำหนดออกกวางเดือนพฤษภาคม ๒๔๗๑  
เป็นหนังสือหนากว่า ๕๐๐ หน้า ราคาเล่มละ ๑.๕๐ บาท  
ตั้งจองล่วงหน้าได้ทั้งงานพิมพ์ (แผนกหนังสือ) ตึกธนาคาร  
กวางตุ้ง ถนนเยาวราช พระนคร โทรศัพท ๒๓๓๖๓  
ตั้งจองภายในเดือนเมษายน ๒๔๗๑ ในพระนคร ๑.๒๐ บาท ต่าง  
จังหวัด ๑.๕๐ บาทรวมทั้งค่าส่งแล้ว

## ตู้แช่แข็งไฟฟ้า ยี่ห้อ “เยเนรอลอิเล็กทริก” แห่งประเทศอเมริกา

### รับประกัน ๕ ปี รับใช้ฟรีเสมอ



	๒ คิวบิกฟิต	๔ คิวบิกฟิต	๕ คิวบิกฟิต	๗ คิวบิกฟิต
ราคาขาย	๑๗๕.๐๐ บาท	๒๕๐.๐๐ บาท	๓๑๕.๐๐ บาท	๔๒๐.๐๐ บาท
ราคาซื้อเงินผ่อน				
	๒ คิวบิกฟิต	๔ คิวบิกฟิต	๕ คิวบิกฟิต	๗ คิวบิกฟิต
	เดือนละ	เดือนละ	เดือนละ	เดือนละ
๑ ปี	๑๕.๕๐ บาท	๒๒.๒๕ บาท	๒๘.๐๐ บาท	๓๖.๗๕ บาท
๒ ปี	๗.๕๐ บาท	๑๑.๕๐ บาท	๑๔.๕๐ บาท	๑๘.๕๐ บาท
๓ ปี	๕.๒๕ บาท	๗.๗๐ บาท	๙.๗๐ บาท	๑๒.๓๐ บาท
	เดือนละ	เดือนละ	เดือนละ	เดือนละ
ราคาเช่ารวมค่า	๑๑.๕๐ บาท	๑๘.๐๐ บาท	๒๐.๐๐ บาท	๒๖.๐๐ บาท



### คิดรวมทั้งค่าไฟ ค่าสายไฟฟ้า และขนไปตั้งให้เสร็จ

เมื่อผู้เช่าตู้แช่แข็งรายใดได้ชำระเงินค่าเช่าเป็นเวลา ๖๐ เดือนติดๆ กันแล้ว ตู้แช่แข็งนั้นจะตกเป็นของผู้เช่าคนเดียว แต่ถ้า  
ผู้เช่ารายใดมีความประสงค์ที่จะซื้อตู้แช่แข็งให้เป็นที่ของตนเองก่อนเวลาถึง กล่าวข้างบนนี้ก็ได้ โดยทำ ความตกลงกับบริษัท ความขอ  
ความที่ได้แจ้งไว้ในสัญญาเช่า

**บริษัทไฟฟ้าสยามคอร์ปอเรชั่น จำกัด**  
โทรศัพท์ “๒๒๐๒๐” แผนกพัสดุ

### อศุภกวางชาดชาวม

(ต่อจากหน้า ๓๑)

ทำมาหาเลี้ยงชีพให้ออกทรัพย์ เป็น ความสมบูรณ์ได้ ยิ่ง ได้มา โดย ทางทจจรตด้วยแล้ว ททรัพย์นั้นก็ ไม่ยั่งยืน แม้จะเป็น ผู้สมบูรณ์ ททรัพย์มาแต่เดิม ก็มีแค่จะร่อยหรอ ไป เพราะต้องนำไปใช้ เพื่อ ความ ชั่วของคน อนึ่งผู้ที่ประพฤติชั่วๆ ทุกจริต จำต้องระวางผิด ระวางโทษ

อยู่เนืองนิจ จะสุขมาแต่ไหน. เพราะฉะนั้นมีคามาตราที่ปรารถนาให้บุตรเป็นผู้สมบูรณ์ พุณ สุร ใน เบื้องหน้า จำต้องปรารถนาให้เป็น คนสมบูรณ์ ด้วยกำลังกายและเป็นคน อยู่ในจรรยาบรรณที่อันดีงามเสียก่อน บุตรที่รักมีคามาตราที่ยอมปรารถนาที่ จะได้ สามารถปฏิบัติภาระของคามาตรา ในเมื่อคนมีวัยอันควร และ เมื่อมีคามาตราที่พดภาพ เพื่อมีคามาตราจะได้พ้น จาก ความ กังวล ใน

กิจการในการทำมาหาเลี้ยงชีพ และ ได้รับความสุขด้วยการปรนนิบัติของ บุตร. บุตรที่จะสามารถ ปฏิบัติภาระของ คูนมีคามาตรา ต้องเป็นผู้ที่มีร่างกายสมบูรณ์ หากเป็นคนอ่อนแอ ชีโรค ก็จักมีแต่กังวลรักษาตนเอง ซ้ำกลับทำความท้อใจแก่มีคามาตรา แม้จะไม่ชีโรค เพียงแต่เป็นคนอ่อน กำลังกายก็จะหย่อนความสามารถใน การทำมาหาเลี้ยงชีพ เมื่อเลี้ยงคัว

เองไม่ได้ก็กลับทำให้มีคารันใจ เป็น กังวลเลี้ยงไม่พ้นอก. บุตรที่จะสามารถปฏิบัติภาระของ คูนมีคามาตราได้ ต้อง เป็นผู้มีความประพฤติดี อยู่ใน คัด ใน ขรรวม หากเป็นผู้ประพฤติชั่วช้าเด่เพด ก็จะมีวเมาอยู่แต่ใน ความชั่ว ของ คน ไม่ (มีต่อหน้า ๓๓)

### เพื่อผู้หญิง

(ต่อจากหน้า ๑๕)

ก่อสร้าง และคังามจนไม่มีที่ว่างพอ สำหรับความน่าเกลียด ความคิดใจ การทำตายอึกแม่แต่เด็กน้อย. ทางที่สอง ใช้เสื้อผ้าและ เครื่องสำอางที่จะทำให้บุคคลลักษณะของท่านเด่นขึ้น. วิชาสำคัญ ที่ สอนใน โรง เรียน "เดร์มเดนท์" ก็คือหัดความเคลื่อนไหวให้งามรคช้อย หัดเดิน นั่งและ วิ่งให้เป็นไปโดยงดงาม หัดใช้มือของเราและเอาใจใส่ สัสุขภาพ ของ ร่าง กายกับความงามอีกด้วย. นอกจากนี้ ยังจะต้องเรียนวิธี ทำบ้านของเราให้งามขึ้น และทำให้ มีเดนท์แก่ผู้ ที่ไปมาหาสู่อย่างแท้จริง เหมือนคังท่านรูดัก ใน บ้าน ของ บาง คนที่ท่านไปมาด้วย. ทางที่สาม ท่านจะต้องรู้อาการ ที่แสดงคองคนอื่นของท่านว่าเป็นอย่างไร เมื่อรู้แน่แล้วจะได้ฝึกคนให้เป็น ผู้มีกิริยาอาการที่แสดงความเป็นมิตร และรักคนทุกคนได้ถูกต้อง. (อ่านต่อพรุ่งนี้)

*เข้าใจพระคุณของยา แต่ความจริง*  
*เพราะ ความระหือยเมื่อตื่น*

ฉันขอสารทจากคณา: ใช้เป็นยาแก้ ระหือยเมื่อตื่น นอนไม่หลับ นอนหลับเพราะอายุมาก ควรใช้ยาแก้ระหือย

ดิฉันได้ป่วย ด้วยตื่น ตายท่านเพียง ทด สบเพียงของท่านตวรระประคย ประคยได้ใช้ สองถ้วยนมมอดูซึ่ตอน นี้จะนอนหลับสบายการวัน

มันได้คอยดู ด้วยความเอาใจใส่ ความระหือย เมื่อตื่น ทำให้อ่อนเพลีย ลมรับประทาน ฮอร์ลิกส์ แล้วมอดูทุกคืน

๑ เดือนภายหลัง ดูกัปลัคนราชิ แข็งชัน มากกว่าเก่า เดือน ก่อน ถ้าลงไปสู่กรรม ทยณะ

ถูกแล้ว หมอแนะให้ ให้รับประทาน ฮอร์ลิกส์

๒ อาทิตย์ให้หลัง (คำนิ้ง) หมอขุดถูก เขารู้สึก ดีขึ้นมาก ถ้าสัง ระวังกลับมามากเต็ม

เมื่อท่านตื่นนอนอ่อนเพลีย หรือ เป็นโรคประสาทพิการ และมีอาการ ระหือยเมื่อตื่น ป้องกันความ ระหือยเมื่อตื่น

# รับประทาน

# ฮอร์ลิกส์

ท่านจะหลับสบาย ตื่นขึ้นสดชื่น รักษากำลังให้ตลอดวัน



สัญญาทางพระราชไมตรี ระหว่างสยามกับนานาประเทศ ภาษาไทยและอังกฤษ เย็บอยู่ใน เด่มเดียวกัน และประเทศ เด่มละ ๕๐ สต.

### รัตนคาราวาณ

หน้าจ้งมรพา โทร. ๒๑๗๘

### อุปถัมภ์ชาวขาดด้อย

[ต่อจากหน้า ๓๒]

เป็นอันจะปรนนิบัติบิดามารดา หากว่าเป็นผู้ ทักษะดี ผลแห่งความทุกข์ยาก ชนนั้นถ้าเกิดต้อง บังเกิด ตามมา ทำให้ บิดามารดาต้องเดือดร้อนใจระทมทุกข์ หาสุขมิได้เลยดังนี้.

เพราะฉะนั้น ผู้ปรารถนาจะเป็น บุตรที่ดีสามารถปฏิบัติ การระดมของ คุณ บิดามารดาได้ในเบื้องต้น จำต้อง รักษาและบริหาร คนให้เป็น ผู้มีกำลัง ภายใต้มบารมี และฝึกฝนคนให้เป็น ผู้มีจรรยาบรรณอันดีงามเสียก่อน.

สภาพอากาศด้อย จะช่วยทำทาง ให้ได้ ปรารถนา ดังว่านี้ ทั้ง ต้อง ฝ่าย ด้วยการ ตั้งอุปถัมภ์อากาศ ด้อยสภาพ อากาศจะช่วยให้ได้ประสงค์ เพราะ เด็กหญิงชายที่เข้าเป็น สมาชิกของสภาพ อากาศด้อยจะได้ รับการตั้งสอนฝึกฝน ขอบรมในสิ่งที่กล่าวต่อไปนี้คือ.

๑. ให้รู้จักวิธีและค่า ความ สำคัญแห่งการบริหารร่างกายให้เป็น คน

มีกำลังแข็งแรงปราศจากโรค และ ฝึกฝนใจในการนี้

๒. ให้รู้หลักแห่งสุขวิทยา เช่น ในการที่รักษาบ้านเรือน และ โรงเรียน ของคนให้สะอาดปราศจากสิ่ง ที่จะระดมเชื้อโรคขึ้นได้ และฝึกฝนใจในการ สุรางคณาอดรนอดาย ทำกิจ อันจักเป็น เครื่องคิดทางที่มาแห่ง โรคภัยไข้เจ็บ.

๓. ให้รู้วิธีการบำรุงรักษา ภายช่วยคนบ้อยไร้มาคเจ็บลงในทันที ได้.

๔. ให้เป็นพลเมืองดี ช่วยกัน กระทำการที่เป็นประโยชน์ ให้แก่ครอบครัว ของตนเองและแก่ชนร่วมหมู่ ร่วม

คณะ ร่วมชาติ.

๕. ขอบรมให้เป็นคนใจบุญ มี เมตตากรุณาเพื่อน มนุษย์และสัตว์ทั่วไป แลวงบุญกุศลในทางบ้นเทาทุก คนทพพดภพด้วยใจดีทุก ทศ ได้ยาก ด้วยการช่วยเหลือบำรุงน้ำใจตามวิธีดี ที่จะทำได้."

ความที่กล่าวมานี้เป็นหัวข้อโดย ดั้งเดิม ขอให้ผู้ที่เป้นบิดามารดา ของเด็กทั้งปวงใช้ดีมีปัญญาใคร่ครวญ คุ้ให้เด็กซึ่งรอบคอบแล้วจักเห็นได้ว่า เด็กใดได้ รับการตั้งสอนฝึกฝนขอบรม จมื่นดีด้วยใจคอน้อมตาม ไปใน วิชา ครัวของตนเองและแก่ชนร่วมหมู่ ร่วม ความรู้ และ คุณธรรม เหล่านี้ เข้า สัน

ความดี ก็น่าจะหวังได้ว่าเด็กคนนั้น จะเป้นเด็กดี และเคิมโคตรเป็นคนดี อันบิดามารดาจะหวัง พึงพา อาศัย ใน ปฏิบัติการคุณได้แน่นอน ไร้แต่เท่านั้น ชาติซึ่งเป้นที่คงมั่นของปวงชนก็จะได้ รับกำลังจาก การ เพิ่ม พลเมืองดี อีก ส่วนหนึ่งด้วย เพราะฉะนั้นบิดา มารดาจงอุทิศตนให้บุตร ของคน ทั้งชาย และหญิงเข้าเป็นสมาชิก ของ อุปถัมภ์ กษัตริย์ชาติเกิด อย่าได้รังรองเฉย ประ โยชน์อันดีงามจักเกิดขึ้นแก่บุตร ของ ท่าน แก่ตัวท่าน แก่สกุล ของท่าน และ แก่ชาติของท่านอย่างแน่นอน.

ดิวส์ดี

**อาหารที่คนทั่วไปได้รับ**

เจ้าหน้าร้านเดี่ยว ที่ให้อธิบาย ได้แน่นอน ซึ่งทำให้ท่านเห็น แน่ใจได้ว่า ได้ดีและถูกต้อง เป็นประโยชน์ที่สุดที่ให้คุณค่า แก่ท่านและให้ประโยชน์ เสียแก่ผู้อื่น ด้วยความที่ให้ออกแต่ให้ได้ดี หรือทำให้มีผลเสียไว้เสียร้อย เป็นอันขาด

**อเมเจอร์**

๒๒๒ ก. ตรอก ร.ร. ชิมมิน บำรุงเมือง พระนคร

**ศิษย์เก่าเมืองเพชร**

นักประชม ศิษย์เก่า โรงเรียน ประจำจังหวัดเพชรบุรี(คงคาราม) กำหนดวันที่ ๘ เมษายน ศกนี้ เวลา ๘.๓๐. รมประทานอาหารเพื่อรณรัง ประจำมี และ ประชม ตกลง กิจการ บาง อย่าง เพื่อนำ ความเจริญ มาสู่ โรงเรียน ค่าอาหารคนละบาทตั้ง เงินที่นายดาโย แถวถก้อง อาจารย์ใหญ่โรงเรียนนี้.

# ระวัง!

# แว่นตา

## จะตกเข้ามาถึงในเร็ว ๆ นี้แล้ว

ใบหน้าของท่านจะคงงามยิ่งขม

ควยใช้แว่นตาแบบใหม่ซึ่งเหมาะจะสมัครกับใบหน้า

ด้วยตาของท่านจะชัดเจนยิ่งขึ้น

ด้วยใช้กระจกที่ผ่านการ ตรวจด้วยตาอัตรระมัยครึ่ง

ที่

# ช่างแว่นตาอาชีพ

ถนนเขาวราช โทรศัทพ์ ๒๐๖๓๕

### กฤษฎาท่างแบบใหม่ [ต่อจากหน้า ๓๓]

เพื่อจะยึดตำแหน่ง งานของเขาไว้ให้คงดำรงอยู่ได้ต่อไป เราจะต้องดำรงจุดมุ่งหมายของเราให้ดีทุก ๆ วัน เพื่อให้พ้นจากข้อตำหนิของพวกนายผู้ขี้เหนียว และตบตบที่ขี้ขลาดกว่าการจะงานใหม่ที่เกิดขึ้นบ่อย ๆ ในโซเวียต เช่น การโยกย้าย, การลดชั้นและถ่วงตำแหน่ง ของเจ้าหน้าที่ค้นหาใช้ว่าเป็นเครื่องหมายของการไม่พอใจในทางการเมือง หรือการประสานงานทางโลกก็ไม่ใช่ระเบียบหามาได้ หากเป็นงานของการวิจารณ์โดยวิหิงษ์และการคัดค้าน ซึ่งไม่ว่าท่านจะคิดว่าเป็นการดี หรือเลวก็

ความมัน ย่อม เป็น สิ่ง ที่ต้องกระทำ ต่อพนักงาน ที่ ทาง การไม่เห็น ชอบ ด้วย ทุกๆโอกาส. [ยังมีต่อ]

### เงินในยี่เข่าของชัย (ต่อจากหน้า ๕)

พวกมัน แสดง ความ ยินดี เป็น อัน มาก ทั้ง บ้าน บ้านเรือน ของ ชาว จีน พวกนี้ รักของชาติ เสีย ประเท คติ ดั่ง สิ้น หัวใจ ที่ ทำ การ รัฐบาล และ อนาคต ต่าง ๆ พวกมัน เขียน ประกาศ แผ่น โทษ บิด ใต้ ที่ ประตุ เวลา กลาง คืน ประชาชน ได้ จัด ขบวน เหนือ โคม รอบ เมือง มี ประชาชน เข้าร่วม ขบวน เกือบ ๑๐๐ คน.

ยี่เข่า ๘ เมฆ - วันที่ เวลา ๑๓ น. เครื่องบิน ญี่ปุ่น นก ว่า ๑๐ เครื่องบิน มา ทั้ง ถูก ระเบิด ที่ ยี่เข่า แล้ว ระเบิด นั้น

ไป เครื่องบิน จีน ซึ่งบินมาจาก สนามบิน ๒ แห่ง ได้ บิน ขึ้น ไป สกัด เครื่องบิน ญี่ปุ่น บน นอน อากาศ เวลา ๑๒.๐๓ น. ผู้ลง เครื่องบิน จีน ตาม พบ เครื่องบิน ญี่ปุ่น ๑ เครื่อง เห็น อากาศ ว่าง กว้าง จึง เขา ทำ การ โจม ติ ทันที เครื่องบิน ญี่ปุ่น เครื่อง ๑ ถู กยิง และ เกิดเพลิงไหม้ บน อากาศ แล้ว ตก ลง ไป ใน ค่าย ว่าง กว้าง อีก เครื่อง ๑ ปรากฏ ว่า ถูก ยิง ตก แต่ ยัง ค้นหา ไม่ พบ.

เงินฟ้า ๘ เมฆ - ใน ระยะ หลาย วัน มา นี้ ผู้ลง เครื่องบิน จีน ได้ บิน ไป ทั้ง ถูก ระเบิด ทำ ตาย ที่ มณฑล ของ ชำ คึก ทาง เมือง ยี่เข่า หลาย ครั้ง ชำ คึก ได้ รับ ความ เสีย หาย มาก ทหาร ญี่ปุ่น เสีย ชีวิต กว่า ๕๐๐ คน.

(โทรเลขพิเศษ)

### อย่าปล่อยให้โรค ปวดตามข้อกำเริบ

อาการปวดทรมานของโรคปวดตามข้อและโรคข้ออักเสบ เกิดจากพิษกรดยูริกซึ่งระบุมักจะรบกวนอยู่ทั่วไปภายในร่างกาย และอาการปวดทรมานเหล่านี้จะกำเริบขึ้นเมื่อกรดยูริกได้ท่วมท้น.

ผดเกิดโรคเช่นประกอบด้วยธาตุเกลือธรรมชาติ ๖ ชนิด สามารถบรรเทาอาการปวดทรมานเหล่านี้ให้ค่อยหายไปได้เป็นลำดับ สามารถบำรุงรักษาไตและท่อทางเดินของน้ำปัสสาวะให้สะอาดและทำงานเป็นปกติ จึงบรรเทาอาการปวดทรมานต่างๆ เข้าครั้งละครั้งจนหายสนิทกับน้ำร้อนหนึ่งถ้วย

มีจำหน่ายทั่วไป  
ห้างแอ่งโกลสยามเยเข่นต์

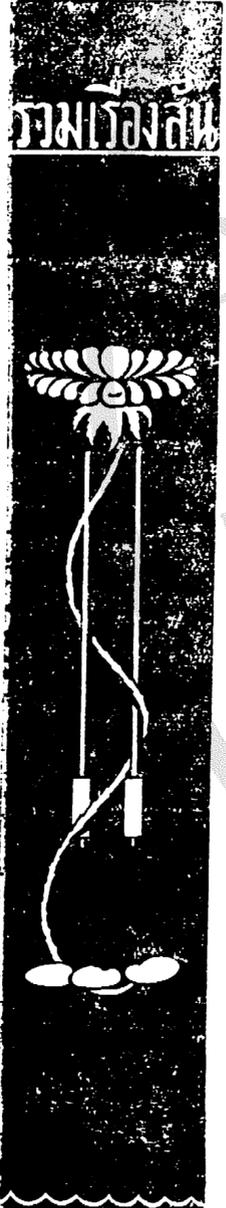
### ประกาศ โรงรับจำนำเมืองทอง ถนนราชวงศ์

ข้าพเจ้าขอแจ้งให้ ท่าน ทัง ทอดยทราบ ว่า ข้าพเจ้าได้เลิกทำการรับจำนำ มาตั้งแต่วันที่ ๓ เมษายน พ.ศ. ๒๔๗๑ แล้ว ส่วน บรรดาทรัพย์สิน ซึ่ง ของที่ข้าพเจ้าได้รับจำนำไว้ แต่ยังไม่ครบกำหนด ๔ เดือนนั้น ข้าพเจ้าได้ขนย้ายไปฝาก ไว้ยัง โรงรับจำนำ "มิ่งหัด" ตำบลสะพานหิน ถนนจักรเพ็ชร.

ฉะนั้นถ้าท่านมีความประสงค์ จะ ถวายถอน หรือ ส่ง ดอก สิ้น ของ คังกล่าวแล้ว ก็ จะ จัก ดำเนิน ถวายถอน และ ส่ง ดอก ได้ ที่ โรงรับจำนำมิ่งหัด ได้ ทุกเวลา.

นายชั้นเกียง  
โรงรับจำนำเมืองทอง  
ถนนราชวงศ์ พระนคร

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ



## “รวมเรื่องสั้น ของ เรียมเอง”

### ออกวางตลาดแล้ว!

ท่านที่ไม่ได้สั่งจองไปรตอย่าพลาด รีบซื้อเลยวันนี้ เพราะหนังสือเหลือจากจำนวนสั่งจองเพียงเล็กน้อย.

ราคาเล่มละ ๑ บาท

มีจำหน่ายที่-

โรงพิมพ์ “ประชาชาติ” ไทยใหม่, กรุงเทพฯบรรณาการ, ศึกษานุมิตร เถลิมกรุงสตอลต์, สำนักงานนายเมตตา, รุ่งเรือง, วิทยาการ บางรัก, ศิริมงคล เชียงพานช่างโรงศรี และตามร้านขายหนังสือใหญ่ ๆ ทั่วไป.

ซื้อ “เรียมเอง” เพียงเล่มเดียว ■ ■  
■ ■ ได้อ่านเรื่องเอกถึง ๕๐ เรื่อง

เรียมเอง

### คดีคดีสัญญา

[ต่อจากหน้า ๓]

หนดชำระเงินในวันที่ ๘ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๘ จำเลยเป็นหนี้โจทก์ อยู่ตามคดีสัญญาใช้เงิน ๒ รายนี้เป็นเงิน ๔๘๘ บาท ๘๐ สตางค์ จำเลยผิดสัญญาไม่ชำระจึงขอให้ศาลบังคับ.

จำเลยต่อสู้ว่ามีได้เป็น เจ้าของ ยี่ห้อหน้าเสงสอด และไม่เคยประทับ ยี่ห้อหน้าเสงสอด หรือตัวรับใช้เงิน ให้กับโจทก์ และจำเลยไม่เคย ยื่นเงินให้โจทก์ตั้ง พ้อง เดย ยี่ห้อหน้าเสงสอดมีผู้อื่นเป็นเจ้าของ และ

จำเลยมีหลักฐานการชดเชยรางวัล ใน พ.ศ. ๒๔๖๐ นี้เอง โดยผู้จัดการ จะออกจากพระนครไป อนึ่งหาก ว่าผู้จัดการยี่ห้อหน้าเสงสอดจะขอของ เรือไปจากโจทก์ พ้องของโจทก์ก็ ราคายกความแล้ว ทั้งยี่ห้อหน้าเสง สอดก็มีได้จดทะเบียนด้วย คดี สัญญาใช้เงินนี้ไม่ชอบด้วยกฎหมาย โดยไม่มีข้อบุคคลใน คดี นั้น จึงขอให้ ศาลยกฟ้อง.

ศาลแพ่ง ดำเนินการพิจารณาพะ ยานบุคคลและเอกสารแล้วจึงดำเนอนแล้ว จึงวันที่ ๕ เดือนนี้ได้ พิจารณาให้คำความ พึงเป็นใจความว่า โจทก์นำสืบไม่ สมข้อหาในประเด็นสำคัญ ยังไม่มี นานักพอที่จะฟังว่า จำเลยได้เป็น ผู้ประทับตรายี่ห้อหน้าเสงสอด และออก ตัวสัญญาใช้เงิน จึงให้ยกฟ้องเสีย ให้โจทก์ เสียค่าธรรมเนียม และ ค่า- ทนายแทนจำเลยจงครบ.

### รถไฟทบตาย

(ต่อจากหน้า ๓)

จึงได้ รมบัดไฮได้ห้ามล้อเพื่อหยุดกระ บอนรถ แต่ก็หาทันที่วงที่ไม่ รถจึง ทัมรายผู้โดยสารขาด ๑ ช้าง แขนขาด ๑ ช้างตายทันที กระบอบรถได้ถ่น ะเลยไปประมาณ ๓ ชั่วโมง จึง ได้ หยุด พนักงานรักษารถ จึง นำศพ ไล้รถ ไป มอมแก่นายสถานีโคกกรวด เพื่อ ประ ภาศหาญาติต่อไป กระบอบรถได้

เสียเวลาในเหตุนี้ ๕ นาที ทางสถานีข ฐานรองเจ้าหน้าที่เข้าใจว่าชายผู้ตาย เสพสุราเมามาก จึง ได้ พลาด พัง ถึงแก่ความตายดังกล่าวแล้ว.

### คดีปล้นมรดก

[ต่อจากหน้า ๓]

มัน สืบแดง ได้ และยื่นฟ้องต่อศาล จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ นายฮารักกับ นายมี ให้การรับ สารภาพ ศาลจึง พิจารณาให้จำคุกคนทั้ง ๒ ได้ คนละ ๖ ปี ๖ เดือน โดยลดฐานสารภาพแล้ว จำเลยไม่อุทธรณ์. นายมัน สืบแดง ให้การปฏิเสธ

ศาลพิพากษาให้จำคุกไว้ ๖ ปี ๘ เดือน นายมันอุทธรณ์ ศาลอุทธรณ์พิจาร ณาแล้ว เห็นว่าคดี รอง โจทก์ มี หลักฐาน จึงพิพากษายืนตามศาลเดิม.

ศาลอาญา อ่านคำพิพากษาของ ศาลอุทธรณ์ ให้จำเลยฟัง แต่เมื่อ บ่ายวันที่ ๘ เดือนนี้แล้ว.

### ลอบยิงทูลโหล

[ต่อจากหน้า ๓]

เป็นน้อง ก็ถูกลอบยิง ด้วยปืนลูกซอง มีบาดแผลถึง จาก สบัก ขวา ทูลโหล ข้างขวาและที่ฝ่ามือขวา เจ้าหน้าที่ ทราบเหตุจึงนำตัว ผู้บาดเจ็บ ส่ง โรง

พยาบาลกลางและสืบจับผู้ลอบทำร้าย ค่อไป เจ้าทูลให้การว่าก่อนวันเกิด เหตุหนึ่งวันได้เป็น ปาก เดีง กับ นาย จำรัส พอรุ่งขึ้นคอนกลางคืนก็ถูกยิง.

ร.ร.ศิริศาสตร์จะเปิดสอน กววิชา เตรียมมหาวิทยาลัย ทุกแผนก ในวันจันทร์ที่ ๑๐ เดือนนี้ข้อสอบ Entrance อัก- ษรศาสตร์-วิทยาศาสตร์ พร้อม ด้วย คำตอบ ของ อาจารย์ผู้ ชำ นาญหลายท่าน รับสมัครแต่ บัดนี้เป็นต้นไป ที่ร.ร.ศิริศาสตร์ ครอบป่าน้ำมัน เชียงป.๗.กลาง บางรัก.

=บาหยัน=

เครื่องประทีนผิวชั้นสูงเคยทำความพอใจให้ท่าน ในเรื่องกลิ่นและสรรพคุณมาแล้วเพียงไร บัดนี้

น้ำมัน-บาหยัน

ได้มาช่วยเพิ่มเรื้อน ผอมมอ ท่านให้มีเสน่ห์ยิ่งขึ้นอีก น้ำมันบาหยันเหมาะอย่างยิ่ง สำหรับ ผิวหนังศีรษะของคนไทย เพราะปราศจาก เสียดซึ่งวัตถุธาตุอันเป็นพิษต่อต่อมไขมัน ทรง คุณในทางก่อความแข็งแรงให้แก่รากผม เพื่อให้เจริญงอกงาม อยู่เสมอ ซึ่งเป็นทาง บัอง กันมิให้ร่วง ไรหรือ หงอกเร็ว เป็นน้ำมัน ที่ทำให้เส้น ผม หอม และ ชูลอน ให้งาม เด่น.

ขวดใหญ่ ๖๐ สต. เล็ก ๓๕ สต.  
แถมแป้งร่ำบาหยัน ชะนิคกล่อง

=มีจำหน่ายทั่วไปแล้ว=

# เทศบาลกรุงเทพฯ

[ต่อจากหน้า ๒]

ในสมัยที่เข่นจำวนมาก ซึ่งได้เกิดเกรงว่า จะมี การแปลก ปรดอม คัดกันขึ้นบ้าง เพื่อ ประโยชน์ใน การ ลงคะแนนเลือกนายกเทศมนตรีก็ได้ ถ้าหากว่าไม่มีสมาชิกบางคนทักท้วงไว้ ยิ่งกว่านั้นเมื่อ สมาชิกได้ ช่วย หาทางออกให้ แก่ราชหลวง ประจำจังหวัด ในเรื่องนี้ได้แก่การให้ เรียกชื่อสมาชิกแล้วรับบัตรลงคะแนนนายกมนตรีเป็นรายตัวไป แล้วก็ยังมีความบกพร่องในทางปฏิบัติการภายใน กล่าวคือสมาชิกประเภทที่หนึ่งหายไปหลาย คน ถึงต้องมีการทักท้วงกัน เหตุการณ์ตอนนี้จึงได้ผ่านไป

พระยาอมฤตธิ์ราชวัง ราชหลวงประจำจังหวัดได้ กล่าว ใน ที่ ประชุมเมื่อ สมาชิก ได้ เข้า นั่งยั้ง ที่ ๆ จดไว้แล้ว ว่าการพบปะนี้มีไร้การ ประชุมแต่เป็นการหารือกันถ้อยๆ ในเรื่องผู้ใดควร แก่ ตำแหน่ง นายก เทศมนตรี โดยที่เรื่องเช่นนี้ อาจ มี การ กล่าวถึงความดีความชั่วของ บุคคล บ้าง แต่ไม่มีกฎหมายใดสามารถ ให้ ความคุ้มครอง ในกรณี ที่อาจเป็นหรือเป็นการหมิ่นประมาทแก่ผู้ ถก กล่าว ขวัญได้ ฉะนั้นเพื่อระมัดระวังปัญหาเหล่านี้ ท่านราชหลวงประจำจังหวัด ของคุณ การอภิปรายเสียทั้งต้น จะมีแก่ การ เสนอนามผู้ ควรเป็น นายกมนตรี นคร กรุงเทพฯมาให้ หมดแล้ว ขอให้สมาชิก ลง คะแนน ตาม โดย การเขียนนาม ของ บุคคล ซึ่ง คน เห็นสมควรจะคนามเดี๋ยวดังนี้ให้แก่เจ้าหน้าที่

ท่านราชหลวงประจำจังหวัด ย้ำแรงในข้อสารสำคัญว่า ผลแห่งการ ทาบตามฟังเสียงนี้ ไม่เป็น ฮาณติ ผูกมัดท่านไว้ ในที่ที่จะต้องทำตามประการใดเลย

ได้มีการทักท้วงความหะหุดมถึงเรื่องผู้ที่ไปร่วมชุมนุมว่า มีคนภายนอกเข้าไป ร่วม อยู่ เป็น อัน มาก ทางราชการน่าจะ ไม่ได้รับ ความจำนงอันแท้จริงของสมาชิก และที่สุดเรื่อง

ได้ผ่านไปโดยความแนะนำของสมาชิกดังกล่าวข้างต้น

มีผู้เสนอนาม นายสงวน ศุภารักษ์เป็นคนแรก ถัดไปจึงถึงขุนสมุทรหิวกค์ เจ้าพระยาธรรมราชพรยาธรรกถนัดสุนทร พระยานถรรพสุวัฒน์ นายพลโท พระยาเทพหัสดิน พระยาสุรินทราชา เจ้าพระยาพิชัยญาติ และพระยาเทพวิฑูรตามลำดับ

เมื่อเก็บบัตรนามผู้ ถกเลือกหมดแล้ว ราชหลวง ประจำ จังหวัด ได้ กล่าว รอบ คุณ สมาชิก ที่ ไป ประชุมและแจ้งว่า ผลของการทาบ ตาม ฟัง ความต้องการของสมาชิกอันนั้น มี อย่างไรจะได้ มีหนังสือแจ้ง ไปให้ทราบเป็นรายตัวต่อไป และกล่าวมีประชุมในที่สด

ตามที่ ได้ สดับ ครบ ฟัง เสียง สมาชิกในวันนั้น แบ่งเป็นพวกใหญ่ ๆ ได้ ๒ พวกคือ พวกนิยมนายสงวน ศุภารักษ์ กับพวกนิยมขุนสมุทรหิวกค์ นอกจาก ๒ พวกนี้แล้ว บุคคลที่มีความคิดเห็นเป็นกลาง ๆ ได้เขียนนามนายพลโทพระยาเทพหัสดิน ในบัตรคะแนนของคนที่มีจำนวนไม่น้อย

จากข่าวข้างต้น การทาบตามฟังเสียง สมาชิก สภา นครกรุงเทพฯ ณ ที่พระราชอุทยานสราญรมย์ เมื่อมาวันที ๘ เดือนนี้ ปรากฏว่าผู้ อยู่ ใกล้ ตำแหน่งนายกมนตรีนครกรุงเทพฯ ที่ สดับ มีอยู่ ๓ ท่านคือ นายสงวน

ศุภารักษ์ ขุนสมุทรหิวกค์ และ นายพลโท พระยาเทพหัสดิน ตามลำดับความ เข้าใจ ของ สมาชิกในวันนั้น โดยที่ราชหลวงประจำจังหวัด ซึ่งเป็นเจ้าของสิทธิเต็ม เปี่ยมในการพิจารณาแต่งตั้งนายกเทศมนตรี ไม่อาจให้ ผล ของ การ นับ คะแนน เสียง ความพึงพอใจของสมาชิกในนายกมนตรีกรุงเทพฯ เมื่อวันที่ ๘ นั้น แก่ ผู้ สดับข่าวของเราได้ โดย กล่าวว่าเป็นสิทธิของ ราช ของ รัฐมนตรี ว่า การกระทรวงมหาดไทย ผู้ สดับข่าวของเราจึงได้ ไปพบ ผู้ช่วย เสนอการรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงมหาด ไทย ซึ่ง ทำการแทนเสนอการ รัฐมนตรีที่ ตาพักนอน เพื่อทราบความมุ่งหมายของทางราชการ ในเรื่องนี้

นายไฉว อินทรประสา ผู้ช่วย เสนอการรัฐมนตรี ให้ ความเข้าใจว่า บุคคลทั้ง ๒ ซึ่งนำ คะแนนในจำนวน ผู้ รับ เลือกทั้ง ๘ เป็น บุคคลซึ่ง ทางราชการไม่ ระวังเยจ ที่จะให้ ดำรงตำแหน่งนายกเทศมนตรีเมืองหลวง

ระหว่าง นายสงวน ศุภารักษ์กับ ขุนสมุทรหิวกค์ เป็นที่เห็นกันราวๆ แล้วว่าจะได้แก่ผู้ใด โดยการคาดคะเนของผู้ สดับใจภายนอก ประกอบกับ เหตุการ ในวันที่ ๘ นั้น แต่เนื่องจาก ราชหลวงประจำจังหวัดถือเอาการออกเสียงวันนั้นเป็นความลับไว้ก่อน มากกว่าจะโดยกรณียังมีคะแนนไม่เสร็จ เพราะข้อเท็จจริงบัตรลงคะแนนทางต้น

มีไม่ถึง ๒๐๐ บัตร, เราได้ทราบมาว่าหรือบวชพลโทพระยาเทพหัสดินว่าท่านนี้ได้สนใจที่จะรับเลือก แต่มิได้ช่วยช่วยในตำแหน่งนี้ จึงไม่อยู่ในเกณฑ์ที่พึงพิจารณาในชั้นนี้ เพื่อที่จะรวบรวมให้ โถดคือคำคอบปัญหาประชาชนว่าตำแหน่งสำคัญนี้ จะได้แก่ผู้ใดแน่ เราจึงคงประเด็นเสนอถามท่านรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ต่อจาก การพบ กับท่าน ผู้ช่วย เสนอการรัฐมนตรีว่า ทางราชการจะถือเอา ผล การ ทาบ ตาม สมาชิก วันนั้น เป็น หลักพิจารณาแต่งตั้งนายกมนตรีนคร กรุงเทพฯ หรือไม่หรือพูดเพื่อเข้าใจง่ายว่า ผู้ใดคะแนนสูงสุดในวันนั้น คือนายกเทศมนตรีพระนคร

ท่าน รัฐมนตรี กระทรวง มหาดไทยให้คำคอบว่า ตาม ปรกการ ก็น่าจะเป็นเช่นนั้น จะไม่ผู้ช่วยให้ สดับ กลายไปก็คอบเมื่อ รับเลือกจากคนสดับก็คอบสมควรจนเหลือเกิน จึงจะไม่อยู่ใน หลักดังกล่าว นั้นถ้าจะมีข้อโต้แย้งว่าทางราชการถือเรื่องนี้ก็เหตุใดจึงให้มีการทาบตามฟังเสียงสมาชิกขึ้น เพราะมีสมาชิกไม่เต็มฤทธิ์ผล ก็คอบได้ว่า ทั้งเพราะทางราชการต้องการปฏิบัติการให้ราบรื่นทั้ง ๒ ฝ่าย แต่เมื่อมติของสมาชิกผิดกับทางราชการมากก็ต้องถือความเห็นทางราชการเป็นสำคัญ เพราะทางราชการเป็นผู้ รับผิดชอบในการ ดำเนิน งาน ของเทศบาล หรือ ฉะเพาะอย่างขงคณะมนตรีที่แต่งตั้งไป

จากคำคอบ ของ ท่าน รัฐมนตรี เจ้าหน้าที่การเทศบาลดังกล่าวข้างต้นนี้ฟังได้ว่าตำแหน่งนายกมนตรีนครกรุงเทพฯ ไม่คาดไปจากคนหนึ่งใน ๒ คนคือนายสงวน ศุภารักษ์ และขุนสมุทรหิวกค์



## บริษัทภาพยนตร์ไทย จำกัด

ไม่จำเป็นที่จะต้องอวด  
คุณภาพ-ความสนุก-ขบขัน  
ของเรื่อง ถ่านไฟเก่า

บริษัทเพียงแค่อให้ท่านถามความเห็นของประชาชนที่ได้รับมาแล้ว

เพราะฉะนั้นท่านก็ยังไม่ได้รับโปรดปราน

จะได้นำออกฉายอีกในเร็ว ๆ นี้

มีภาพยนตร์ข่าวของบริษัทเพิ่มเติมให้ท่านชมอีกด้วย

เจ้าของ: หม่อมพร้อย วรวรรณ  
บรรณาธิการ: ม.จ. ทองค้อ  
ทองแถม ผู้ช่วยบรรณาธิการ:  
นายชวนันต์ จากประยูร ผู้จัด  
การการเอน: นางอรุณ พัฒนศรี  
ศุภมภ์ ไชยฉา: นายวิฑูรณ  
พุกกะเจียมสัมพันธ์: โรงพิมพ์  
ประชาธิปไตย ถนนหลานหลวง  
โทรศัพท์ ๒๐๖๕๕